

**UNIVERSIDAD DE CHILE
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
ESCUELA DE POSTGRADO
Programa de Magíster en Cs. Sociales con mención en Sociología de la
Modernización**

**¿QUÉ CUENTOS CONTAMOS?
ANÁLISIS DE LITERATURA INFANTIL DESDE
UNA PERSPECTIVA DE GÉNERO EN
BIBLIOTECAS PÚBLICAS.
BIBLIOTECA DE QUINTA NORMAL**

**Tesis para optar al grado de Magister en Ciencias
Sociales, mención Sociología de la Modernización**

AUTORA: DANITZA ANDRADE BENAVIDES

PROFESORA GUÍA: SILVIA LAMADRID

SANTIAGO, 2016

Agradecimientos

A mis padres Yolanda Benavides y Rubén Andrade y mi hermano Raúl Andrade, quienes son parte fundamental de mi historia. Gracias a Victor Orellana, por estar aquí durante estos años.

Índice

Índice.....	1
Resumen.....	4
Presentación del problema	5
La Biblioteca Pública como espacio de desarrollo social	6
Las Bibliotecas Públicas en Chile	8
Literatura no sexista en Chile.....	10
Pregunta, objetivos e hipótesis de la investigación	14
Pregunta de investigación.....	14
Hipótesis.....	14
Objetivos	15
Capítulo 1: Marco Teórico	16
1.1.-La infancia como campo de estudio social	16
1.2.-Literatura infantil y género	19
1.3.-Concepto de Género.....	27
Capítulo 2: Metodología de Investigación	37
2.1.-Contexto teórico de la Metodología.....	37
2.2.-Metodología de Análisis	45
2.2.1 Análisis de los textos: Cuentos infantiles en la Biblioteca Pública de Quinta Normal ..	45
2.2.2.-Análisis del contexto: Biblioteca Pública de Quinta Normal.....	52
Capítulo 3: Análisis de los cuentos infantiles y su contexto	56
3.1.- Análisis de los cuentos infantiles.....	57
3.1.1.- Sobre los personajes de los cuentos infantiles	58
3.1.2.- El sentido de los cuentos infantiles	67
3.1.3.- Valores representados en los cuentos infantiles.....	82
3.1.4.- Reflexiones sobre los cuentos infantiles analizados	86
3.2.- Contexto de los Cuentos Infantiles	91
3.2.1.-La Biblioteca Pública de Quinta Normal y su relación con la comunidad	92
3.2.2.-Los cuentos infantiles: sentido de las historias y género	99
Conclusión.....	104
Bibliografía	111
Anexos.....	120
Anexo 1: Descripción de los cuentos infantiles de la biblioteca	120
Anexo 2: Pautas de entrevista público de la biblioteca.....	135

Anexo 3: Pauta entrevista funcionarios de la biblioteca	141
Anexo 4: Fotografías Sala Infantil Biblioteca Pública de Quinta Normal	146
Anexo 5: Análisis de cuentos infantiles según pauta presentada en metodología.....	148
Anexo 6: Análisis entrevistas de públicos.....	200
Anexo 7: Análisis entrevistas de funcionarias	222
Anexo 8: Transcripciones entrevistas públicos	234
Anexo 9: Trascipciones entrevistas funcionarios.....	261

Resumen

Esta investigación describe y analiza las representaciones de género en los cuentos infantiles más consultados durante el año 2014 de la Biblioteca Pública de Quinta Normal, considerando el contexto institucional y familiar en el que se constituye la relación de niñas y niños con estas historias.

Este análisis se hizo desde una perspectiva cualitativa, utilizando el contexto teórico del Análisis Crítico del Discurso. Las fuentes de la investigación fueron los cuentos infantiles más consultados durante el año 2014 en la Biblioteca Pública de Quinta Normal, además de entrevistas a funcionarios(as) y adultos(as) que acompañan a niños y niñas a este lugar.

A través de esta indagación, se logró comprender que las representaciones de los cuentos infantiles presentan desigualdades de género relativas a la división sexual del trabajo, y que si bien existen algunos cambios sobre los personajes de los cuentos tradicionales como el héroe, la bruja o la princesa, quienes no aparecen en estas historias; se perpetúan las relaciones tradicionales de género. Así las mujeres ocupan el lugar del cuidado, mientras que los hombres se encuentran alejados de estas funciones. También destaca en el hecho de que existen resistencias ante la propuesta de introducir temas de género en los cuentos infantiles tanto desde los públicos y los funcionarios(as), quienes tienen opiniones diversas sobre la importancia y necesidad de incluir estos temas, tanto en el espacio de la Biblioteca Pública de Quinta Normal, como en los relatos infantiles.

Presentación del problema

La siguiente investigación refiere a las construcciones de género que existen en los cuentos infantiles a los que acceden niños y niñas en Chile en Bibliotecas Públicas, específicamente en la Biblioteca de Quinta Normal. A pesar de los distintos avances alcanzados en torno a la igualdad de género en el país y el resto del mundo, aún existen una gran cantidad de espacios en los que se manifiesta el sexismo sin existir un serio cuestionamiento ante los modelos tradicionales de género. Se puede observar esta situación en la literatura, los medios de comunicación, la publicidad; entre otros. Conocer la situación en la que se encuentra una parte de la literatura infantil en Chile, permite acercarnos a la comprensión de una de las aristas de la reproducción de las desigualdades de género.

Por otro lado, la Biblioteca Pública es un puente para desarrollar instancias entre la cultura y la comunidad. Un espacio de intercambio, crecimiento y desarrollo de las personas que acuden a ella. Conocer el tipo de libros infantiles más utilizados dentro de la Biblioteca Pública es una forma de comprender los modelos a los que los niños y niñas acceden en este lugar. Así mismo, es importante entender las políticas institucionales de la Biblioteca frente al tema, desde dónde se sitúan al enfrentar las temáticas de género, y si existe una posición reflexiva sobre el problema del género en los cuentos infantiles.

Es también relevante conocer la visión de los adultos que asisten con niños y niñas a la Biblioteca Pública estudiada, ya que ellos son parte del contexto en el cual se desarrollan los primeros acercamientos a la lectura infantil, convirtiéndose en mediadores de lectura de los más pequeños y pequeñas. La visión de los adultos sobre los temas de género guía la existencia o ausencia de reflexión en cuanto a los libros

escogidos, el sentido de las historias, los valores entregados y los tipos de personaje que se encuentran en un cuento infantil.

La Biblioteca Pública como espacio de desarrollo social

La Biblioteca Pública es una institución creada con la intención de constituir un espacio en que la comunidad acceda al conocimiento y al desarrollo cultural. En ella, quienes asisten pueden acercarse al entendimiento de la literatura, recursos informativos, talleres para la formación de habilidades intelectuales, artísticas o deportivas, obras de la imaginación contenidas el teatro o las artes visuales, por mencionar algunas actividades. En estos momentos el antiguo imaginario de un espacio cerrado y completamente silencioso, al que sólo accedían los eruditos, es expresivo sólo de algunos lugares y no abarca el desarrollo actual de la Biblioteca Pública, lugar que se ha convertido en un intermediario entre las iniciativas del progreso cultural y las personas.

Este concepto de Biblioteca Pública como espacio social se ha formado a través del tiempo y se define más claramente a partir de los lineamientos publicados por la UNESCO, en 1994, en el Manifiesto de la UNESCO sobre Bibliotecas Públicas. En el texto se presentan principios de igualdad de acceso a todas las personas sin distinción de raza, género, creencias, situación de reclusión o situación de discapacidad, conceptualizando a las Bibliotecas Públicas, en términos ideales, como un espacio de intercambio de opiniones para el ejercicio de las actitudes democráticas, que permita a las personas desenvolverse como ciudadanos activos de su sociedad en pleno conocimiento y ejercicio de sus derechos. Del mismo modo, en el año 2001 se presentan las *“Directrices IFLA/UNESCO para el desarrollo del servicio de Bibliotecas Públicas”* en que se refuerzan los puntos presentados anteriormente en el Manifiesto, concibiéndolas como un espacio que brinda apoyo a las instituciones educativas y al

desarrollo de niños y jóvenes, potenciando su imaginación, facilidad en el acceso a la información al público en general, conservación del patrimonio local entre otros; en definitiva, punto de encuentro para el desarrollo de las personas como individuos y como sujetos sociales. Así, la Biblioteca Pública se define con un rol activo dentro de la sociedad, apoyando la autoeducación de la población y enriquecimiento de su bagaje cultural, en una sociedad en la cual la constante actualización es fundamental para el desarrollo de las personas (UNESCO, 2001).

En relación a los niños y jóvenes, la Biblioteca Pública busca apoyar su enriquecimiento personal, cumpliendo un rol fundamental en el apoyo de los procesos educativos de los estudiantes, prestando apoyo a sus requerimientos tanto escolares como extra-escolares, otorgando así posibilidades en cuanto al acceso a la información, infraestructura y servicios informativos.

Las Bibliotecas Públicas, bajo esta lógica, deberían estar dirigidas por personas que conozcan los requerimientos de la comunidad que los rodea, además de sus necesidades e inquietudes. Debiesen también tener la capacidad de realizar un trabajo de gestión con otras entidades públicas o privadas que compartan entre sus fines el desarrollo cultural de la comunidad, buscando asegurar a las personas el acceso a fuentes de información y cultura. En este sentido es importante que las personas que están a cargo de la Biblioteca conozcan la población con la que trabajan, así tengan claridad de sus características demográficas, culturales, económicas y sociales, preservando elementos relativos a las tradiciones de la comunidad tales como sus hitos y costumbres. Las condiciones físicas de la Biblioteca deben atender a las necesidades de las personas con tal de que se sientan cómodas e invitadas a asistir continuamente. De este modo, las Bibliotecas Públicas han de otorgar facilidades a la población según sus requerimientos,

pues en la actualidad el trabajo de las bibliotecas se centra en las personas y no en los libros.

Las Bibliotecas Públicas en Chile

En Chile las primeras Bibliotecas Públicas nacen en el siglo XVIII y se relacionan a congregaciones religiosas en siglo XX hacia 1921 que el Estado asume un rol preponderante creando la Dirección General de Bibliotecas con el objetivo de organizar el trabajo realizado en las bibliotecas del país.

Considerando el nuevo rol activo del Estado sobre el desarrollo del espacio cultural en Chile, en 1929 se crea la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, DIBAM centralizando la dependencia de la Biblioteca Nacional, los museos nacionales, el Archivo Nacional, el Depósito de Publicaciones Oficiales y las bibliotecas Públicas del país (Valdés, 2010). La construcción de un sistema de bibliotecas fue una tarea de larga data, así hacia 1976 existían sólo cerca de cincuenta bibliotecas, carentes de infraestructura adecuada, así como también de personal capacitado.

En 1977 se crea la Coordinación Nacional de Bibliotecas Públicas, encargada de dar organización a un sistema de bibliotecas y acercarlas a la comunidad. Sin embargo, estas bibliotecas son de estanterías cerradas al público, contando con pocos recursos para la adquisición de material bibliográfico y buenas instalaciones.

En 1993 cambia la Coordinación Nacional de Bibliotecas Públicas a la Subdirección de Bibliotecas Públicas, modificándose los objetivos de las Bibliotecas Públicas para alinearlos con los propuestos por UNESCO. Modernización estatal que evidencia la necesidad de que los servicios públicos estén dirigidos hacia todas las personas, con la voluntad de incluir a sectores de menores ingresos. Desde el año 1994

se inicia la elaboración de líneas estratégicas de trabajo, en las cuales se plantea la urgencia de generar equidad en el acceso, aumentando además el prepuesto para la adquisición de libros.

De este modo, se construyen una serie de organismos que potencian en la población el acceso a los servicios que entregan actualmente las bibliotecas públicas, como por ejemplo el Consejo Nacional de Cultura y las Artes, Bibliometro, concordando además en una nueva forma de comprender la biblioteca, más cercana a las personas. Nacen así bibliotecas sin muros, con estanterías a la disposición de los lectores, niños, jóvenes y adultos; buses convertidos en bibliotecas que recorren lugares de difícil acceso a estos servicios; BiblioRedes que permite un mayor y mejor acceso a la tecnología en los usuarios de las bibliotecas, considerado en la actualidad un proyecto innovador y destacado de tecnología digital.

En el año 2005 se inaugura la Biblioteca de Santiago, la Biblioteca más grande de todo Chile, naciendo como un hito en la distribución interna de las bibliotecas y las posibilidades de acceso de los beneficiarios, una manera de aumentar la cercanía entre las personas y los servicios de la biblioteca, en los que se encuentran no sólo libros, sino también talleres gratuitos de danza, música, literatura, entre otros.

Otro elemento importante de este sistema innovador es la implementación del software ALEPH, un sistema interconectado de catálogo de Bibliotecas Públicas, permitiendo que los usuarios tengan conocimiento de la ubicación del artículo buscado en distintos lugares del país. Esto ha permitido tener registro y asimismo conocimiento de los hábitos lectores de los usuarios de las bibliotecas.

A pesar de los diversos avances que se observan en la construcción de un sistema de Bibliotecas Públicas accesibles, masivas e inclusivas, aún queda mucho por avanzar, ya

que en la actualidad Chile cuenta con cerca de 400 bibliotecas abiertas a la comunidad, número todavía insuficiente para cumplir con sus objetivos. En este contexto es responsabilidad de las autoridades generar condiciones para la creación de una amplia cantidad de bibliotecas, potenciando su rol de mediador entre la cultura y la comunidad.

Literatura no sexista en Chile

En Chile, el desarrollo de instancias de literatura infantil no sexista es reciente. En el año 2007 el SERNAM realizó una propuesta de cuentos infantiles en formato digital llamado “*Contemos nuevos cuentos*”, que fue entregado a jardines y bibliotecas del país, con la intención de promover una cultura en la igualdad de derechos. Durante el año 2008 el Ministerio de Educación realizó el primer concurso de literatura infantil con Enfoque de Género, cuyo objetivo era avanzar en la construcción de igualdad de género desde la participación de toda la comunidad educativa. Niños y jóvenes entre 8 y 16 años, apoyados por sus docentes, además de padres y apoderados, tuvieron la oportunidad de reflexionar y analizar las desigualdades de género, creando un relato en torno a esa reflexión. Esta experiencia, si bien intenta razonar sobre los conflictos relacionados a la desigualdad de género, tuvo como resultado en sus relatos la reproducción de las inequidades en una sociedad heteronormativa, sin presentar disrupciones que permitan modificar la realidad y entregar nuevas formas de la relación entre géneros (Contreras, Ramírez 2011). Otra experiencia de este tipo fue convocada el año 2009 por el colectivo Feministas Tramando quienes junto al Fondo Alquimia y el apoyo de Global Fund for Women, realizaron una convocatoria a la sociedad civil a escribir relatos infantiles no sexistas “*Colorín, colorada, ya no quiero ser un hada*”,

con el premio de la publicación de un libro ilustrado. El libro fue publicado por la editorial y actualmente se encuentra disponible gratuitamente en internet.¹

Actualmente la JUNJI y el SERNAM han creado distintas iniciativas para incluir Enfoque de Género en los cuentos infantiles, con el objetivo de romper con la fuerza de los estereotipos². Asimismo es conocido el lanzamiento del cuento del MOVILH “*Nicolás tiene dos papás*” que tanto revuelo causó en el país, iniciativa que en conjunto con la JUNJI busca dar a conocer la realidad de las familias homoparentales y la diversidad sexual.

En cuanto a investigación sobre el tema en estudio, durante el año 2010 la Biblioteca de Santiago publicó la investigación *Letras en Género II, Estudio de prácticas lectoras y fomento lector con niños y niñas*. La intención de este estudio fue entregar nuevas perspectivas sobre los imaginarios de género contenidos en los cuentos infantiles. Para esto se hizo una selección de relatos infantiles existentes en la biblioteca, analizándolos y trabajando con algunos de ellos en la generación de nuevas prácticas de lectura. Destacaron relatos que marcaban diferencias significativas en los roles de género propuestos en el cuento, como por ejemplo “*Oliver Button es una nena*”, texto que da a conocer a un niño que es discriminado por tener distintos gustos a los tradicionales en los niños analizando los costos sociales de la diferencia, o “*Petra, una elefante*” que busca el ideal de belleza en ser delgada comprendiendo que la belleza se encuentra en ella como ser único.

¹ Para descargar el cuento se puede acceder a través del siguiente link
<http://www.campanaderechoeducacion.org/sam2011/wp-content/uploads/2011/05/colorinacoloradaSPI-2.pdf>

² Para profundizar sobre esto revisar la siguiente noticia
<http://www.junji.gob.cl/XIV-Region/noticias/Paginas/JUNJI-y-Sernam-conmemoraron-D%C3%ADa-Internacional-de-la-Mujer-con-muestra-de-t%C3%ADteres-en-jard%C3%ADn-infantil-Campanita.aspx>

El trabajo y profundización acerca de las prácticas lectoras de niños/as y la influencia de éstas en la configuración del imaginario generizado en Chile, es reciente. Esta investigación busca aportar a la generación de conciencia de las personas que trabajan como mediadores y mediadoras de la lectura, desde sus roles en espacios de desarrollo cultural y educacional que influyen en la construcción de los imaginarios sociales. En el caso de la Biblioteca Pública de Quinta Normal, ésta se sitúa en un lugar que no cuenta con un amplio acceso a espacios de desarrollo cultural, convirtiéndose en un foco relevante para el enriquecimiento de las personas de esta y otras comunas cercanas. De este modo, esta tesis es un aporte a comprender el contexto en el que se construye el hábito lector, considerando el modo en el que este enfrenta las temáticas de género en la literatura infantil, y entregando claves para una educación inicial menos sexista, más enriquecedora y consciente. En Chile la perspectiva de género en espacios educativos y culturales aún no es un elemento integrado plenamente, sino más bien corresponde a excepciones dentro de una regla que no cuestiona las formas en las que desde la infancia incluimos sesgos de género en niñas y niños.

Para abordar el tema presentado, el texto se estructuró del siguiente modo; en la primera parte se realizará el planteamiento del problema en el que se expone la hipótesis de trabajo y los objetivos. Luego el capítulo 1 contiene el marco teórico que reúne los elementos necesarios para comprender desde dónde se construye la investigación, abordando temas como la infancia y sus nuevas lecturas, la relación entre literatura infantil y género, los conceptos de género y la biblioteca pública como espacio de crecimiento cultural y desarrollo social. La metodología de investigación se abordará en el capítulo 2, desde el Análisis Crítico del Discurso, utilizando como fuentes de análisis cuentos infantiles y entrevistas a funcionarios y públicos. En el capítulo 3 se presentará el análisis de la información en dos secciones, primero se analizarán los cuentos

infantiles y luego el contexto de estos relatos, utilizando para esto las entrevistas mencionadas. Finalmente, la investigación cierra con la conclusión, en la que se expondrán las consecuencias relevantes del tema en términos sociales, además de sugerir posibles líneas de investigación que contribuyan a profundizar el conocimiento en la materia e inspirar políticas públicas transformadoras sobre las normas y mandatos del género.

Pregunta, objetivos e hipótesis de la investigación

La siguiente investigación busca estudiar de una manera crítica las estructuras de género existentes en la literatura infantil a las que acceden niñas y niños chilenos, considerando el papel de la literatura infantil como un espacio recreativo y a su vez educativo, utilizado de manera recurrente en jardines, escuelas y colegios para el fomento lector. De este modo, la literatura infantil ha sido base en la construcción de los imaginarios colectivos de una sociedad, un espejo de las relaciones que se establecen en ella, una forma de transmitir ideologías y cultura, aunque en el discurso sea inocente, contiene visiones de mundo que determinan y pueden manipular la etapa infantil. Así la relación de literatura infantil en la formación inicial permite a esta convertirse en un material privilegiado para los procesos de identificación de los roles sexuados infantiles (Colomer, 2009).

Pregunta de investigación

¿Cuáles son las representaciones de género contenidas en los cuentos infantiles a los que acceden con mayor regularidad los públicos³ infantiles de la Biblioteca Pública de Quinta Normal? ¿Cuáles son las percepciones de los funcionarios y las personas que asisten junto a niños y niñas a la biblioteca, sobre la Biblioteca Pública de Quinta Normal y los cuentos infantiles consultados?

Hipótesis

Los cuentos infantiles consultados en la Biblioteca Pública de Quinta Normal presentan estructuras discursivas que reproducen los roles tradicionales de género. Así, lo

³ Se entienden como públicos los destinatarios de un servicio cultural, en este caso la Biblioteca Pública de Quinta Normal.

femenino es representado a través de elementos relativos a los espacios de cuidado, lo privado, y lo masculino en roles que los sitúan en las afueras del hogar, lo público, respondiendo a una clásica división del trabajo.

Objetivos

Objetivo general

- Describir y analizar las representaciones de género contenidas en los cuentos infantiles más consultados durante el año 2014 en la Biblioteca Pública de Quinta Normal, considerando el contexto institucional y familiar en el que se construye la relación de niñas y niños con los relatos.

Objetivos específicos

- Identificar los cuentos infantiles más consultados, señalando autores y temáticas generales.
- Describir y analizar diversas representaciones de género contenidas en los cuentos infantiles consultados.
- Establecer el contexto en el que se consultan los cuentos infantiles, considerando la percepción de funcionarios y públicos adultos que acompañan a niños y niñas a la Biblioteca Pública de Quinta Normal.

Capítulo 1: Marco Teórico

1.1.-La infancia como campo de estudio social

La mirada clásica del estudio de la infancia la ha considerado como un lugar de tránsito, un momento que permite llegar a la adultez, un espacio de transición que transcurre bajo la protección de los adultos. Desde esta perspectiva, la infancia se ha relacionado generalmente a ciencias como la psicología o la educación, que observan y actúan desde una mirada protectora, buscando el cuidado y desarrollo de los niños y niñas para brindar las mejores condiciones a este individuo en proceso. Sin embargo, en la actualidad la reflexión sobre la infancia presenta otras visiones que han permitido ampliar la mirada sobre los niños y niñas como generadores de sociedad: estas visiones comprenden que los niños y niñas son un grupo social que interactúa con otros, modificando comportamientos, y a su vez siendo afectados por aquellos. Esto se encuentra ligado a distintos acontecimientos, así por ejemplo el reconocimiento de distintos países de la Convención de los Derechos del Niño (1989) que considera a los niños ya no sólo como personas en situación de protección, si no que como sujetos de derecho (Gaitán, 2006 A, 2006 B).

La infancia generalmente se asume como un espacio de recepción, intervenido por el conocimiento de los padres o de otros actores de la sociedad, pero que no logra realizar acciones sobre los otros. Desde esa posición se asume que se integran a instituciones sociales, a las que generalmente asisten para recibir alguna capacidad que los desarrolle como personas. En una concepción tradicional de la infancia, la ausencia del habla del infante determina su posición en la sociedad como seres incompletos en sus posibilidades sociales, como un otro que se encuentra fuera de un mundo humano (Grau, 2011). Sin embargo, los niños y niñas son también transformadores o bien

reproductores sociales, agentes de socialización que dan vida a la producción social. Pertenecen a la cultura infantil y en ella han de constituir formas de ser y estar en sociedad. Al relacionarse con otros y otras de su misma edad, así como también con adultos, se convierten en agentes sociales.

No está del todo claro qué rasgos son los que definen la infancia. Sin embargo, uno de los elementos constantes lo constituye la dependencia, tanto social como física, relativa regularmente a una familia u otra institución de carácter social. En términos temporales la infancia se sitúa entre los 0 y 14 años, edad que generalmente corresponde a la educación obligatoria. Otra característica es la relación entre el hogar y los niños y niñas, en donde encontramos un espacio protegido para que no sean expuestos(as) a los agravios del espacio público (Rodríguez, 2000).

La infancia se constituye como un fenómeno histórico, con diversas visiones que se contraponen y que responden a las condiciones sociales en las que se producen. Desde este punto de vista, las interacciones del sujeto infantil con diversas estructuras, no permiten definir absolutos sobre el comportamiento infantil; tal comportamiento se transforma de acuerdo a las diversas situaciones históricas que enfrenta. La infancia es una institución social en constante construcción, no se puede naturalizar, ya que al estar ligada a la sociedad responde a los cambios que ésta dispone. No depende directamente del desarrollo físico de las personas, más bien, esta condición particular se manifiesta a través de conductas específicas que responden a la idea de infancia (Rodríguez, 2000).

De este modo, *“Cada uno de estos conjuntos de pautas, normas y regulaciones que dictan las actitudes hacia aquellos definidos como niños, son únicas y particulares para cada sociedad”* (Gaitán, 2006 A). Los rasgos impuestos serán aquellos que en ese momento definen las hegemonías sociales.

La concepción moderna de la infancia (Rodríguez 2000; Bermúdez 2013) construirá una mirada en la que se ejerce un fuerte control social sobre el niño y la niña, debiendo los adultos dirigirlos y recibir aquéllos, a cambio, protección y seguridad. Desde esta perspectiva el infante también será considerado como sujeto de derecho, los cuales serán resguardados en lugares de cuidado y de formación (escuela y familia). Dada su posición de vulnerabilidad e inocencia se construirán instituciones dotadas con cierta calidad moral, que les permita impartir formación y disciplina a los infantes. Esta forma de concebir a niños y niñas es una herencia de la modernidad que está presente en la actualidad, pero que se encuentra atravesada por distintas transformaciones que permiten ampliar nuestra mirada en la relación que establecemos con los niños y niñas.

La nueva perspectiva que se ha generado sobre la infancia en las ciencias sociales, se desarrolla en Europa principalmente desde los 80' en adelante. En el caso de la sociología el estudio de los niños busca darles un espacio propio más allá de un apéndice de la familia, considerando además que aquello que sucede con los infantes es también un reflejo de lo que somos hoy como sociedad (Gaitán, 2006 A). De esta manera, las reflexiones más recientes sobre la infancia concuerdan en que ese trata de una construcción social, en la que se definen relaciones de poder y, que al igual que otras perspectivas de análisis, permiten enriquecer la mirada sobre la sociedad. De este modo, la infancia y su constitución es un espacio en constante construcción, en el que se pueden encontrar distintos discursos que definen el cómo concebimos a los niños y niñas, ya sea como receptores o constructores de sociedad.

1.2.-Literatura infantil y género

La investigación sobre la relación entre la literatura infantil y el aprendizaje de los roles de género se ha realizado continuamente desde los años 70', período en el que se conecta la literatura infantil con los Estudios de Género. A través de una visión crítica se analiza al mensaje que transmite la literatura infantil en cuanto a los roles de género. Se generan una serie de iniciativas⁴ que buscan problematizar este tema y entregar alternativas literarias que contengan imágenes diferentes a las tradicionales, ya que los textos encontrados en escuelas y bibliotecas son uno de los primeros referentes en el acercamiento a la lectura y en el conocimiento de las relaciones entre género (Fraser et al, 1972; Donlan, 1972; Stevinson, 1974).

La reflexión sobre el cuento infantil y la transmisión de estereotipos sexistas se explica debido a que en este relato coexisten experiencias, valores, conflictos y símbolos que influyen en el comportamiento de los niños y niñas que reciben estas historias (Jiménez, 2011); comparten y constituyen sistemas simbólicos, modelos de realidad que interactúan con la construcción cultural del aprendizaje; y además su estructura lineal simple les facilita un carácter masivo más allá del libro.

En este sentido, la construcción social del individuo a través de la literatura ha sido ampliamente investigada desde diferentes disciplinas, complejizando su estudio en la consideración de factores externos como internos que definen significados en el lector. El cuento constituye una forma de representación del mundo, de la experiencia (interpretando imágenes y palabras); a través de ella se produce un diálogo entre el individuo y la cultura, un ejercicio que permite desarrollar la capacidad de entender el

⁴ En 1972 Adela Turin funda en Milán la editorial Dalla parte delle bambine (De parte de las niñas) que tiene por objetivo la publicación de textos no sexistas. Desde esa época hasta ahora ha publicado cerca de 30 libros infantiles no sexistas.

mundo. La literatura infantil se convierte así en un productor de sentido (Colomer, 2001; Diekman et al, 2004). En este sentido Jerome Brunner (1998), psicólogo y pedagogo estadounidense, señala que en la comprensión de la construcción cultural la relevancia del relato es fundamental, ya que el lenguaje impone perspectivas del cómo se ven las cosas, predisponiendo al pensamiento a una forma particular de concebir la realidad. El sentido del relato responde a la necesidad de definir las intenciones de la acción, desde el inicio del relato se desarrolla una secuencia de acciones que construyen mundos y sentidos, así la narración se configura como una perspectiva que podemos imaginar o sentir como correcta, con la posibilidad además de mostrar diversas formas y perspectivas de constituir mundos posibles. El relato es un espacio en el que la cultura se representa a sí misma, un sistema simbólico que le da existencia a su mundo y que cobra aún más sentido en la medida que otorga procedimientos para actuar sobre el mundo. Brunner identifica en la estructura simbólica entregada en el relato, un espacio que permite contextualizar en el infante sentimientos indiferenciados, otorgándole una rúbrica afectiva para establecer una relación con el mundo. En algunas ocasiones, los cuentos infantiles se definen como relatos carentes de ideología, inocentes; sin embargo nunca son ausentes de sentido, en su interior se construye una visión de mundo. El cuento infantil, en tanto relato, responde a una institución del imaginario social que produce una consecutiva repetición de imágenes que han de crear un discurso institucionalizado -que entre distintas significaciones-articula y da sentido a una realidad, creando a partir del imaginario social normas que establecen y regulan el comportamiento de las personas.

La literatura infantil se ha construido generalmente en base a los cuentos tradicionales. En su origen es parte de la oralidad y la tradición; la conforman relatos cortos que en un principio no eran dirigidos al mundo infantil, sino más bien al público en general.

Constituían formas de transmisión cultural y de entrega de información importante a la comunidad (Prat, 2013). Entre algunos cuentos tradicionales más conocidos podemos encontrar los publicados por Charles Perrault de 1697, en esta colección el escritor se basó en cuentos de origen popular y tradicional, como *Caperucita Roja*, *Cenicienta*, *La Bella Durmiente*, *Pulgarcito* o *el Gato con Botas*, entre otros. Otros autores destacados son los Hermanos Grimm y Andersen quienes al igual que Perrault extraen desde la oralidad antiguos relatos, escribiendo sus historias.

Estos cuentos infantiles tradicionales han acompañado a generaciones de niñas y niños en las culturas de influencia europea, y en relación al tema de género han contribuido con los estereotipos sexistas propios del período histórico en que se generaron. En ellos se pueden ver representadas variadas situaciones en que las mujeres son las únicas que se encargan de las labores propias del cuidado y del espacio doméstico, con actitudes pasivas y serviles, contrarrestando con hombres audaces y atrevidos, ocupados de resolver problemas a través de su fuerza e inteligencia. Es innegable en el cuento su inseparable rol socializador, convirtiéndose en un soporte de los procesos de identificación de género.

En un sentido crítico frente a este rol del cuento infantil, el trabajo realizado por Adela Turín, historiadora del arte y escritora, es uno de los más destacados en el área. En sus investigaciones realizadas durante la década de los 70', logra visibilizar el sexismo contenido en los cuentos infantiles y realiza aportes literarios a través de la creación de una colección de cuentos con perspectiva de género. Este trabajo se realiza en la editorial Lumen, es titulado "*A favor de las niñas*", y se compone por una serie de cuentos que proponen una forma no sexista de literatura infantil. Las historias de esta colección buscan abrir modelos diferentes a las relaciones de género tradicionales que

generalmente las sitúan en una posición de desventaja, historias nuevas que permitan que las niñas encuentren modelos más completos y desafiantes (Gianini, 1988).

De este modo, hacia los años 70 destacan una serie de aportes sobre el tema (Fraser et al, 1972; Donlan, 1972; Stevinson, 1974). Así, hacia 1971 en una investigación realizada por un grupo de profesoras en la Universidad de Princeton, en la que fueron analizadas 15 colecciones de libros infantiles, se reveló que los niños eran protagonistas en 881 cuentos y las niñas de 344. En 1974 Judith Stevinson publica el estudio “*An Analysis of Male and Female Roles in Two Periods of Children's Literature*”, en el que se indagan los roles de género en personajes de libros infantiles en dos períodos de tiempo, la década de 1930 y entre 1960 a 1971. Al comparar ambos períodos la autora descubre que no hay grandes transformaciones en la literatura infantil, la aparición de personajes masculinos es mucho mayor en ambos; sin embargo reconoce que más tarde aumenta la presentación de personajes femeninos. Del mismo modo, las labores que ejecutaban personajes masculinos son más amplias que las de mujeres, además de concentrarse en ocupaciones con mayor distinción social que las realizadas por mujeres. Algo muy relevante es también que los personajes femeninos definen su papel en razón de las transformaciones del cuento, cambiando junto con éste sus comportamientos y emociones. Concluye que a pesar de los cambios ocurridos en la época –la década de los 60s- esto no se refleja en la literatura infantil, manteniéndose los roles tradicionales.

Del mismo modo, el cuento de Christian Briel *Histoire de “Julie qui avait une ombre de garçon”* publicado en Francia en 1976, es uno de los primeros intentos en abordar de manera sutil la identidad de género. Más adelante en la década de los 80 el trabajo de Anthoy Brown en el “*Libro de los cerdos*”, realiza una crítica a la invisibilización de la mujer como dueña de casa, comenzando así a posicionar en la literatura infantil perspectivas y personajes alternativos a los tradicionales.

En 1994 en Europa fue creada la asociación “*Du côté des filles*” con el objetivo de elaborar estrategias antisexistas en el material educativo. Uno de los primeros acercamientos de esta asociación fueron los álbumes ilustrados, realizando una acuciosa investigación sobre estos en tres países Francia, Italia y España, para describir la situación del sexismo en ellos para niños y niñas de 0 a 9 años. Los resultados de la investigación demostraron que la producción de libros infantiles en esos países tenía un enfoque en el cual los personajes masculinos son más numerosos, actuando como protagonistas de las historias, los personajes femeninos son sólo acompañantes de las historias y realizan labores de cuidado. También destaca que en los libros se estereotipan niñas tontas frente a niños audaces e inteligentes.

Tabla N° 1: El sexo de los protagonistas

	Francia	España	Italia
Niño	60,3%	57%	60%
Niña	39,7%	43%	40%
Adultos Hombres	59,6%	55%	63%
Adultas Mujeres	40,4%	45%	37%

Fuente: *Du côté des filles* 1996

Este estudio también arroja información sobre otros aspectos de los cuentos infantiles. Así por ejemplo, en ellos la estructura familiar suele ser rígida, encontrándose principalmente familias biparentales, sin presentar otros modelos familiares. Es importante considerar además que se identifican dos contra-estereotipos, por un lado algunas niñas son más emprendedoras que los niños y también existen niños más serviciales y sensibles que las niñas. Esta investigación confirma que los álbumes analizados muestran una realidad que reproduce los estereotipos vigentes en la sociedad,

sexualmente discriminatoria, con pocos espacios de intercambio en igualdad de condiciones entre mujeres y hombres.

Otra de las instancias en las que se analizó la construcción del género en los cuentos infantiles fue el Congreso de la Organización Internacional para el Libro Juvenil, IBBY N° 24 de 1994 en Sevilla, un espacio en el que se reunieron bibliotecarios, editores, ilustradores para discutir temas relacionados al sexismo la discriminación e integración racial en la literatura infantil y juvenil. En esta instancia autoras como Teresa Colomer, Mercedes Molina, Felicidad Orquín, y Adela Turín debaten principalmente la situación del sexismo en la literatura infantil. A través de sus análisis observan sesgos de género tales como: mujeres que ocupan un papel secundario enfrentándose a una alta predominación de personajes masculinos, además de personajes femeninos que destacan sólo cuando utilizan características que tradicionalmente se atribuyen a lo masculino. Además las mujeres siguen posicionándose en el rol tradicional, relacionándose a estereotipos de dependencia, fragilidad, frivolidad y superficialidad, ajenas al espacio público y sin capacidades para comprender y relacionarse con este (Molina, 1994; Colomer, 1994). Los estereotipos de género son predominantes y no se visualiza un cambio en la forma de concebir los valores sociales, continuando con un reconocimiento social de lo tradicionalmente masculino. Se muestra a niñas que representan valores tales como la valentía, osadía, que tienen un espíritu aventurero, pero sin encontrar niños que representen la importancia del cuidado del otro, que por ejemplo sean serviciales y abnegados, es decir los personajes femeninos destacan sólo si se encuentran en posiciones tradicionalmente masculinas y no existe una representación de lo tradicionalmente femenino como algo relevante para destacar en la sociedad (Orquín, 1994). El lenguaje simbólico de los cuentos está lleno de mensajes estereotipados, así las mujeres utilizan elementos que las identifican con sus roles

tradicionales como delantales, cestas, instrumentos de aseo, etc. Del mismo modo, las mujeres adultas destacan en sus roles de madres y esposas, no tienen vida social, ni intereses deportivos o culturales, y están preocupadas por sobre todo de los hijos y la familia. Por otro lado, los elementos relacionados al saber y el trabajo remunerado pertenecen a los personajes masculinos como el periódico, las gafas o el maletín (Turín, 1994).

Una investigación más cercana en el tiempo sobre el tema “*Learning to Be Little Women and Little Men: The Inequitable Gender Equality of Nonsexist Children’s Literature*” de las autoras Amanda Diekman y Sarah Murnen de la Universidad de Oxford (2004), busca dar otras perspectivas a la reflexión de la literatura infantil y el género. En estas autoras vislumbran la forma en la que se representan las desigualdades de género en literatura sexista y no sexista. Uno de los mayores hallazgos explica que en la literatura no sexista existen manifestaciones de desigualdades de género, más solapadas pero de todos modos presentes. Las autoras plantean lo relevante que es discutir sobre aquello que se considera sexismo o no, desde los adultos que trabajan con niños, así como también desde los mismos niños, entregando herramientas que les permitan comprender los esquemas de sexismo que existen en la sociedad.

La sociedad ha enfrentado una serie de transformaciones en relación a los roles de género, en este sentido, la incorporación de las mujeres al trabajo asalariado ha crecido y sigue en aumento, incorporándose entre el año 2000 y 2010, cerca de 23 millones de mujeres (CEPAL, 2015). Así los variados estudios que existen sobre literatura infantil y roles de género, señalan que a pesar de los múltiples cambios en curso que el mundo ha experimentado en el sentido de una mayor presencia femenina en lo público -en la composición familiar, la participación laboral, la educación, por mencionar algunos-, los personajes de los cuentos infantiles son principalmente masculinos y además se

encuentran fuertemente estereotipados por roles tradicionales. Resultando mucho más marcada esta diferencia en el mundo adulto de los personajes, así las mujeres que trabajan lo hacen en actividades poco calificadas o desarrollando trabajos relacionadas al mundo del cuidado como enfermeras y profesoras. También su posición jerárquica siempre será menor y no se muestran en cargos directivos, testimoniando un proceso poco consolidado en razón de las modificaciones de los roles de género (Colomer, 1994). De esta manera, el plantear el sentido del cambio de la literatura infantil va más allá de cuestiones cuantitativas, como la cantidad de mujeres u hombres que aparecen en los libros, sino que obliga a apuntar a la necesidad de un cambio en el sistema de valores en el que se redefine un nuevo modelo de lo femenino y lo masculino (Orquín, 1988).

De este modo, la literatura infantil se ve enfrentada a los profundos cambios que se originan en la sociedad. Pero en su búsqueda de representación de estas transformaciones, sigue reproduciendo la desigualdad y no presenta nuevas valoraciones de los estereotipos masculinos y femeninos, desarrollando personajes femeninos que viven a imagen y semejanza de los valores masculinizados, siendo anhelado sólo aquel lugar que generalmente se ha atribuido a la masculinidad. (Colomer, 2009).

Desde la segunda mitad del siglo XX el modelo de mujer ha cambiado, las mujeres acceden y se desarrollan en espacios que en algún momento se consideraban exclusivamente masculinos. En Chile la inserción de la mujer en el espacio público ha aumentado, pero aún presenta una serie de debilidades, así la tasa de inserción laboral femenina es una de las más bajas de la región con un 43,4 %, en relación al promedio regional de un 54%, los trabajos realizados por mujeres se concentran en áreas de servicios y sus empleos suelen ser más flexibles y precarios (INE, 2014). Es por esto que es relevante el analizar diversos espacios desde los cuales se constituye esta

desigualdad, considerando que los cuentos infantiles son parte de los relatos que construyen sociedad, y que en muchas ocasiones son fuentes de inspiración de variadas historias, el interés radica en estudiar los discursos generados en ellos, analizando el carácter de los roles de género.

1.3.-Concepto de Género

En nuestra cultura la construcción tradicional de lo femenino y masculino define simbólicamente lo que significa ser mujer u hombre a través de un conjunto de representaciones sociales que condicionan la conducta objetiva de las personas. Este simbolismo se ha realizado tradicionalmente desde un discurso dominante masculino que comprende las diferencias entre femenino y masculino desde una visión androcéntrica. Esta forma de comprender el orden de las cosas se impone como neutra, legitimándose por sí misma en un orden social que rectifica su posición. A través de este discurso, femenino y masculino se integran al mundo en base a sus diferencias sexuales biológicas, así, desde su corporalidad, se definen roles sociales y la diferencia sexual anatómica se vuelve fundamental en la justificación de la división del trabajo. Las divisiones objetivas del trabajo se establecen dentro de una relación circular en la cual la subjetividad relaciona toda acción femenina con su función reproductora y la construcción de la masculinidad con el resto de los espacios sociales. De este modo, se configuran una serie de *habitus* como un conjunto de esquemas mentales y corporales internalizados en la configuración genérica (Bourdieu, 2000; Martin, 2008). El concepto de *habitus* de Bourdieu, establece relaciones circulares que responden a procesos mentales internalizados, la estructura se expresa en disposiciones que dotan a las acciones de los individuos una lógica de acción; es un proceso histórico constituido en

un actuar colectivo, según el autor *“Los condicionamientos asociados a una clase particular de condiciones de existencia producen habitus, sistemas de disposiciones duraderas y transferibles, estructuras estructuradas predispuestas a funcionar como estructuras estructurantes, es decir, como principios generadores y organizadores de prácticas y de representaciones que pueden ser objetivamente adaptadas a su meta sin suponer el propósito consciente de ciertos fines ni el dominio expreso de las operaciones necesarias para alcanzarlos”*(Bourdieu, 2007).

En el caso de las mujeres, éstas ocupan un lugar de intercambio (objeto), constituyéndose en el sistema de producción como un elemento simbólico de poder masculino. Las mujeres, al quedar reducidas al intercambio social, quedan relegadas de las decisiones públicas que las involucran. Los hombres serán los encargados de definir las reglas sociales, lo público es masculino, lo privado femenino.

Esta construcción de la diferencia subjetiva y objetiva entre lo femenino y masculino constituye el terreno en el cual se desarrollan distintas desigualdades económicas, políticas y sociales. Así, a pesar de los diversos avances en materia de equidad de género, como una mayor cobertura educacional o el reconocimiento y búsqueda de soluciones a problemas que aquejan principalmente a las mujeres tales como: violencia de género y carencia de derechos reproductivos, entre otros; persisten fuertes brechas que se convierten en desafíos a superar. En América Latina sólo un 22% de los parlamentarios son mujeres, del mismo modo las mujeres reciben una menor remuneración por iguales trabajos que sus pares masculinos, alcanzando también mayores índices de cesantía en relación a la población masculina. De la misma manera, las mujeres que trabajan lo hacen en su mayoría en ocupaciones tradicionalmente femeninas, como el servicio doméstico, secretariado, profesionales de la educación o de la salud, que generalmente se encuentran mal remuneradas si se comparan a labores

masculinizadas como construcción e ingeniería. Más grave, la violencia contra la mujer no ha concluido, encontrándose sobre todo en México y Centro América un fuerte porcentaje de femicidios. En Centro América se estima que dos de cada tres asesinatos a mujeres se explican por razones de género (PNUD, 2013).

La necesidad de poner fin al determinismo biológico entre hombres y mujeres construye un marco de análisis que problematiza las relaciones y los roles socialmente asignados, una reacción de las feministas ante la insuficiencia teórica que permitiera explicar las constantes desigualdades entre mujeres y hombres. Esta discusión teórica desarrollada fuertemente durante los años 70' enfrenta a los conceptos que definían estos comportamientos como "normales" o "naturales" según cada sexo, reconociendo en contraparte la mutabilidad de las relaciones identitarias. Se logra cuestionar la aparente normalidad de la inequidad genérica, permitiendo así la modificación de las estructuras que definían la relación de la condición biológica sexual con el comportamiento social. (Martín, 2008; Scott, 1986)

En esta discusión sobre el orden de género se han construido distintas visiones así como también una variedad de conceptos, que han permitido componer un marco de análisis para comprender y analizar situaciones sociales relacionadas a la inequidad de género.

En este sentido el análisis realizado por la antropóloga norteamericana Gayle Rubin es fundamental, su obra del año 1975 "*El tráfico de mujeres: Notas sobre la 'economía política del sexo'*", corresponde a un estudio de las distintas formas de dominación de la mujer ocurridas a lo largo de la historia, plantea que las distintas situaciones de dominación a la que se enfrenta la mujer se encuentran en estructuras que posicionan a la mujer como oprimida, construyendo un concepto de análisis denominado *género* diferenciando de sexo, en el que *género*, es una construcción de las relaciones de

mujeres u hombres bajo ciertas circunstancias sociales que generan dominación, la que se modifica de una cultura a otra. Concluye en la generación teórica de un análisis de las relaciones de género en el marco de un sistema denominado *sexo/género*, un conjunto de disposiciones sociales que reproducen la desigualdad basándose en la premisa de la existencia de una relación natural entre la sexualidad biológica con la actividad humana. En este sentido el sistema *sexo/género* configura las disposiciones de ambos géneros, en el cual lo femenino es relegado a un espacio de opresión y subordinación. Se explica así la relación de las mujeres con el trabajo doméstico y su ausencia de espacios socialmente reconocidos como la política o la religión.

La construcción teórica de Gayle Rubin responde a una perspectiva marxista, en la que el concepto de *género* se constituye en las distintas sociedades desde una división del trabajo, ligada a la construcción de procesos económicos y políticos: *“Un análisis completo de las mujeres en una sola sociedad, o en toda la historia tiene que tomar en cuenta todo: la evolución de formas de mercancías a mujeres, los sistemas de tenencia de la tierra, ordenamiento político, tecnología de subsistencia, etc.”* (Rubin, 1975).

En esta obra, la autora realiza un análisis de los sistemas de parentesco, como formas concretamente observables de las relaciones de *sexo/género*. Tomando el trabajo de Lévi-Strauss y la constitución de los sistemas de parentesco, el matrimonio es una forma de intercambio en el cual las mujeres constituyen uno de los regalos más importantes, que permite que los hombres se conectan de manera permanente entre unos y otros, logrando así una serie de relaciones recíprocas que originan la estructura de parentesco; en estas relaciones las mujeres tienen el papel de ser el circulante de la relación, la *“mercancía”* que establece los lazos. El beneficio de este continuo intercambio favorece a quienes realizan la acción de intercambiar, dejando a las mujeres como objetos de circulación, relegando los derechos de las mujeres a decisiones ajenas.

Conforme avanzan las civilizaciones estas formas de relacionarse no se modifican, sino más bien se vuelven más sofisticadas.

Refiriendo al trabajo de Lévi-Strauss “*La familia*”, la autora analiza la organización familiar, la cual se construye como un sistema obligatorio, que define a hombres y mujeres como seres incompletos que encuentran en este sistema familiar el complemento. Esta estructura define de manera rígida el comportamiento que corresponde a hombres o mujeres, reprimiendo las manifestaciones que se supone pertenecen al sexo contrario, conformando un sistema *sexo/género* que delimita el comportamiento de lo femenino y masculino como contrarios/excluyentes. Se crean condiciones materiales que aseguran la desigualdad de las relaciones femenino-masculino, por ejemplo a través de la dependencia económica de la mujer. Gran parte de la construcción del ser femenino en estos sistemas de dominación se realiza en la invalidación del sujeto femenino como tal, ubicándolo como objeto, invalidando sus necesidades y obedeciendo los designios masculinos. De este modo, la autora señala que la construcción de los sistemas de organización social se desarrolla bajo algunas premisas que reproducen la desigualdad, tales como la heterosexualidad obligatoria, la división asimétrica de los sexos, la sexualidad femenina pasiva, la concepción binaria de los sexos. La configuración del sistema *sexo/género* varía por cierto de una sociedad a otra.

En relación al psicoanálisis, la autora señala que este sistema define comportamientos como objetivos y biológicos, reconociendo ciertos modos de ser en la sociedad según sean hombres o mujeres, convirtiéndose el psicoanálisis en un mecanismo más de legitimación del sistema *sexo/género* heteronormativo. Observa que en la teoría freudiana la feminidad tiene altos costos para las mujeres, la cultura en la que se inserta la niña define una admiración por el falo y la posesión de éste representa algo a lo que

ella no puede acceder. Por tanto, sólo puede ser parte de esta cultura si ocupa una posición de objeto de intercambio en una red masculina, en la cual sus actitudes deben concordar con el papel del género femenino es decir; pasiva, indefensa, heterosexual. A través de un proceso de fuerte represión de los deseos de las mujeres, la castración se vuelve inconscientemente un deseo. Según la teoría psicoanalítica gran parte del ser mujer se construye en el dolor, humillación y aceptación, el deseo de la mujer es masoquista, así para las mujeres el narcisismo no es adecuado. La teoría psicoanalítica racionaliza esta situación, pero no la crítica. Observando así que la femineidad se construye en un constante del sacrificio de ser mujer.

De este modo, ambas teorías, estructura de parentesco y teoría del psicoanálisis, se refieren a la construcción de un sistema *sexo/género* de características heterosexuales y sexistas. En el que lugar de la mujer queda relegado a una posición secundaria, acomodándose a los deseos masculinos, en sistemas de dominación que se desarrollan en ámbitos económicos, políticos o religiosos. Así, los roles de las mujeres se entranan en la sociedad en una exclusión entre lo privado y lo público, en el que las mujeres se ocupan del espacio privado y quedan excluidas del espacio público.

Otra de las autoras consultadas para realizar esta investigación corresponde a Teresa de Lauretis, quien expone el concepto de "*tecnologías del género*". Esta autora crea este concepto a partir de las reflexiones de Foucault en su libro "*Voluntad de saber*". En este texto Foucault construye el concepto de "*tecnologías del sexo*" que corresponden a una serie de prácticas dispuestas en la ciencia, religión, legalidad que moldean la sexualidad humana. Desde el concepto de "*tecnologías del género*" Lauretis plantea que se crean disposiciones sociales en diversos espacios como educación, medios de comunicación u otros que definen los roles femeninos y masculinos.

Para Lauretis, esta construcción del género es compleja y en ella existen relaciones y posiciones distintas, construyendo complejas y contradictorias formas del ser mujer, existiendo una multiplicidad de *tecnologías del género* (De Lauretis, 1989). De esta manera el concepto de “*tecnologías del género*” permite acceder a una visión enriquecida de las diferencias y desigualdades de género, visualizando los conflictos de género más allá de la diferencia sexual, considerando además matices como raza, estrato socioeconómico, territorialidad. Esta mirada se configura desde una postura postmoderna del pensamiento feminista, realizando una crítica a la visión de la diferencia sexual como único elemento constitutivo del concepto de género, abriendo una complejidad del sujeto genérico integrando a otros sujetos más allá de la mujer como elementos centrales de un relato emancipador (Sierra, 2009).

La autora desarrolla cuatro proposiciones en relación a la complejidad de la construcción del sujeto genérico:

- a) El género es una representación social que tiene manifestaciones concretas en la sociedad.
- b) El género es una construcción social, por tanto la manifestación de esta cultura occidental.
- c) El género como construcción social, en la actualidad se continúa construyendo.
- d) Así también el género es desconstrucción, en el que los discursos se transforman al alero de la reflexión.

En último punto, el sujeto femenino emerge desde el sistema sexo/género también desde una mirada reflexiva, debatiendo a la ideología del género desde dentro de la estructura de género. La reflexión del sujeto feminista le permite pensarse dentro y fuera del

género, consciente de su construcción como sujeto histórico y social, con una posibilidad de transformación histórica.

La ideología del género se concreta a través de una mutua vigilancia social, los individuos internalizan las reglas sexuales y controlan su funcionamiento. En este control la sexualidad femenina se define a partir de la mirada masculina, una proyección masculina, el cuerpo que se desea de sí misma es el cuerpo deseado por la idea masculina de la sexualidad femenina, la mujer construye su sexualidad en torno del imaginario masculino, como respuesta al deseo del varón. La sexualidad se centra en un acto penetrativo, por tanto relativo al placer masculino, una sexualidad que responde a las necesidades del varón, ausente del deseo femenino.

Así las “*tecnologías del género*” son un complejo de hábitos, asociaciones, percepciones y disposiciones que definen lo que significa ser mujer y hombre.

La discusión teórica planteada resume, hasta aquí, elementos de la obra de Bourdieu, Rubin y De Lauretis. En primer lugar, Bourdieu desarrolla el concepto del *habitus*, el que desde una visión más estructuralista define el comportamiento social como una acción internalizada e inconsciente que define un actuar social. Este concepto de *habitu* sse encuentra también relacionado al sistema *sexo/género* de Rubin, dialogando en torno a la división social del trabajo, sistema que desde la autora varía dependiendo del espacio histórico, geográfico y temporal en el que se encuentre; basándose en una visión marxista de la diferencia sexual. Por otro lado, Teresa de Lauretis, crea el concepto de *tecnologías del género* como el conjunto de disposiciones específicas que han de moldear y definir el inconsciente colectivo en relación a los sentidos femeninos y masculinos, realizando una crítica a la representación que se realiza de la mujer, la que generalmente está ligada a otro masculino, construyendo una subjetividad femenina

desventajosa. Esta lectura postmodernista de los problemas de género se relaciona a los cuentos infantiles en tanto espacios de representación, *“La construcción de género es tanto el producto como el proceso de su representación, puedo reescribirla: La construcción del género es el producto y el proceso de ambas, de la representación y de la auto-representación.”* (De Lauretis, 1989). Lo que permite reconocer a estas *tecnologías del género* como reproductoras de una subjetividad que dispone al sujeto femenino en una situación disminuida. De Lauretis, también se acerca al sistema *sexo/género* otorgándole mayor peso en su constitución y lo reconoce desde una perspectiva cultural, otorgándole mayor peso a la construcción a los ámbitos culturales.

Capítulo 2: Metodología de Investigación

El siguiente apartado contiene la metodología elaborada para la investigación. En la primera sección se presenta una revisión del contexto teórico desde el Análisis Crítico del Discurso, para luego, en la siguiente, referirse a las fuentes de análisis, cuentos y entrevistas. Se explica a renglón seguido el modo en el que se realizará su revisión, considerando dimensiones relevantes que permitan comprender el fenómeno en estudio.

2.1.-Contexto teórico de la Metodología

La investigación emplea una perspectiva cualitativa, pues intenta captar las representaciones de género en la literatura infantil más divulgada en la Biblioteca Pública de Quinta Normal. Ello obliga a un análisis de las fuentes bibliográficas, apoyado, en este caso, por entrevistas a funcionarios y público de la Biblioteca, que tienen por objetivo contextualizar el trabajo de la biblioteca y advertir las significaciones asociadas a ella.

El análisis de la fuente bibliográfica -de los cuentos- demanda el uso de una técnica específica de indagación, que permita cumplir con los objetivos de este estudio. Considerando la profundidad con que los roles de género se insertan en las diferentes manifestaciones de la producción cultural, y su relación con aspectos del poder no siempre tematizados, resulta fundamental el uso de una técnica que permita ir más allá de los discursos superficiales o de los contenidos que incluyan dichos registros. Se estima pertinente, entonces, recurrir al Análisis Crítico del Discurso (en adelante ACD), método que habilita la comprensión de las fuentes de poder de los discursos, y que relativiza, por ende, elementos que en el discurso se presentan como naturales o técnicos. Esta metodología nace principalmente desde la lingüística, pero ha integrado

en sus técnicas enfoques desde la sociología, psicología social, y filosofía, entre otros. Este método estudia del uso del lenguaje, buscando comprender la influencia de este sobre la sociedad desde los distintos discursos que coexisten en ella, incluyendo también en este análisis signos que constituyen parte de la comunicación (Santander, 2011). El ACD plantea que el lenguaje es un constructor de la realidad, que va más allá de sus funciones comunicativas, es decir, no sólo expresamos lo que somos, sino que también en él construimos sociedad.

A través del estudio del lenguaje, el ACD se ocupa principalmente de desmitificar las construcciones del poder en la sociedad, en aquellos espacios en los cuales la injusticia o desigualdad están presentes como estructuras legitimadas socialmente. Este análisis busca evidenciar fenómenos sociales de poder, dominación, hegemonía y desigualdad social, distintas estructuras que configuran el abuso de poder de algunos grupos sobre el resto de la sociedad. Apunta a determinar quiénes tienen acceso al uso del poder dentro de las estructuras sociales, imponiendo su discurso, logrando definir así estructuras de dominación (Van Dijk, 1994; Wodak y Ferrereiro, 2013).

El ACD no otorga un método específico de investigación, sino hace uso de distintas herramientas que le permitan analizar la reproducción del poder y la desigualdad, observando los recursos discursivos que los grupos de poder despliegan para sostener el dominio sobre otros grupos sociales, definiéndose principalmente por los objetivos que persigue. De este modo el ACD, se caracteriza por observar el texto desde una perspectiva social, considerando el lenguaje como un elemento y motor de cambio, en el cual se reestructura lo social integrando las transformaciones o reproducciones de los valores culturales de la sociedad a través del lenguaje (Wodak y Ferrereiro, 2013). La circulación masiva del discurso y su naturalización define el comportamiento social, primero como un constructo mental y luego como acciones que configuran la

cotidianidad. Según señala Van Dijk, *“Los actores, las acciones y los contextos son tanto constructos mentales como constructos sociales. Las identidades de la gente en cuanto miembros de grupos sociales las forjan, se las atribuyen y las aprehenden los otros, y son por tanto no sólo sociales, sino también mentales”* (1999). El poder sobre la configuración de la identidad y las acciones derivadas de ella son parte del estudio del ACD.

De esta manera, este tipo de análisis se utiliza para comprender fenómenos relativos a problemas tales como el racismo, género y pobreza, entre otros; temas en los que existe una situación de injusticia y que a pesar de ser tal, es legitimada por la sociedad (Pardo, 2012). Así, el ACD trata sobre problemas sociales que se configuran en un momento determinado de la historia, en que quienes detentan el poder lo usan para moldear la sociedad a su conveniencia.

Este análisis se ha desarrollado desde diversos autores destacando algunos como Teun A. van Dijk, Norman Fairclough, y Ruth Wodak, todos lingüistas considerados elementales en el estudio del ACD. Estos dos últimos, Fairclough y Wodak (1997), resumen los principios básicos del ACD de la siguiente manera:

1. El ACD trata de problemas sociales.
2. Las relaciones de poder son discursivas.
3. El discurso constituye la sociedad y la cultura.
4. El discurso hace un trabajo ideológico.
5. El discurso es histórico.
6. El enlace entre el texto y la sociedad es mediato.
7. El análisis del discurso es interpretativo y explicativo.
8. El discurso es una forma de acción social.

Según los puntos señalados anteriormente las relaciones son discursivas, por tanto el discurso es fundamental al momento de comprender la sociedad. Así, el discurso se refiere al uso lingüístico hablado o escrito incluyendo iconografías, además de manifestaciones gestuales del lenguaje (Fairclough, 2008). El discurso no sólo existe en el texto - tiene principalmente un carácter social que define y construye sociedad- su trabajo es materializar ideologías, a través de razones de cualquier índole ya sea religioso, político, o económico, estableciendo identidades e interacciones colectivas. El discurso permite crear conocimiento personal y colectivo que se transforma en legítimo y que nos permite ser parte de un espacio cultural y compartir sus códigos (Pardo, 2012).

El poder que sostienen los grupos dominantes sobre las estructuras sociales permite la reproducción constante de los preceptos de dominación, impidiendo que otras visiones de la sociedad sean parte de elementos materiales en los que se construye el discurso, como por ejemplo medios de comunicación, espacios educativos y culturales, construcción de política u otros (Pardo, 2012). Se produce así una exclusión de otras visiones de mundo, lo que invisibiliza ciertas percepciones e incluso modos de vida, descartando la validez de tales formas de comprender la sociedad. De ahí radica la relevancia del ACD: evidenciar formas de dominación que permitan comprender y luego ampliar las percepciones sobre la sociedad.

Según Pardo (2012) el ACD tiene diferentes ejes desde donde realiza una posición teórica, diferenciando entre el enfoque socio-cognitivo, el político, el sociológico, el histórico y el semiótico o multimodal, y permitiendo cada uno abordar distintos aspectos de la sociedad.

En este estudio se utilizará una perspectiva sociológica, ya que tal como refiere Pardo, el discurso es un espacio de poder en el que se construye sociedad, articulando procesos

de la vida real, interconectando las prácticas sociales en tanto el sentido que estas tienen en lo cotidiano y personal, como en la acción social.

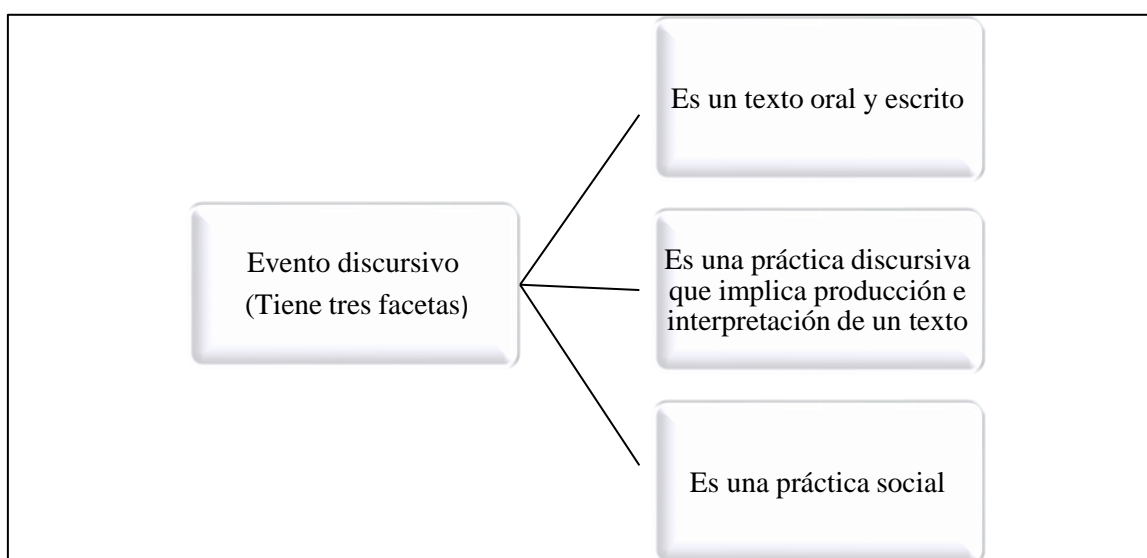
Uno de los autores que ha desarrollado esta visión es Norman Fairclough, para quien el habla es un medio por el cual las personas actúan en el mundo, una forma de representación que les permite modificar o reproducir la sociedad (Villanueva, 2011). El autor *“concibe el discurso como un hecho sociocultural que se articula a las prácticas propias de un grupo humano, en consecuencia, el discurso es una representación de algún aspecto de la vida social en alguna perspectiva particular.”* (Pardo, 2013). Se enlaza así la lingüística con los sucesos sociales. Para este autor el discurso es parte de la estructura social y del mismo modo actúa como un unificador de las acciones otorgándoles sentido, creando identidades personales y colectivas (Fairclough y Wodak, 2000). Según Fairclough (2008), la relación del discurso con la sociedad se establece a través de distintos efectos que éste tiene en la realidad social, como por ejemplo en: las identidades sociales, las relaciones sociales, y en los sistemas de conocimientos y creencias

Cada uno de estos aspectos otorga forma al discurso, así las identidades sociales crean subjetividades, las relaciones sociales dan forma a la comunicación entre las personas y ésta configura los sistemas de creencias que existen en la sociedad. Para Fairclough el discurso se entiende como una práctica social que tiene una orientación determinada dentro de la realidad, situado histórica y socialmente se enfrenta a su vez a una relación constante con otras visiones de la sociedad que lo pueden fortalecer o debilitar (Pardo, 2013; Fairclough, 1998). Por tanto, el discurso puede reproducir o transformar una estructura social, sin embargo este discurso no sólo existe en las ideas de las personas, se encuentra fundado en las prácticas sociales enraizadas y desde ahí construye significados. En ese sentido el ACD se encuentra comprometido con los sucesos

sociales buscando evidenciar en el discurso aquellos elementos que permiten la reproducción o construcción de la injusticia y desigualdad. (Fairclough y Wodak, 1997).

Así mismos, el evento discursivo, no sólo está compuesto por el momento en el que se produce, sino también por los elementos que lo construyen y constituyen, tal como señala el siguiente esquema:

Cuadro N° 1: Evento Discursivo



Fuente: Construcción propia en base al texto de Fairclough “El análisis crítico del discurso y la mercantilización del discurso público: las universidades” (2008).

Cada una de las facetas señaladas en el cuadro se analizan desde una perspectiva de relaciones de poder y dominación, considerando las identidades y relaciones sociales, así como también los sistemas de conocimiento y de creencias involucrados en el evento discursivo. De esta manera, al realizar ACD, se exploran causalidades y determinación de los eventos discursivos, así como también sus estructuras y procesos sociales. A su vez Fairclough (2008), busca describir las prácticas sociales a luz de un discurso, diferenciando tres espacios:

Cuadro N° 2: Prácticas Sociales según Fairclough

Orden del discurso	Marca histórica de las prácticas socioculturales sobre el discurso
Evento discursivo	Se posiciona en relación con sus antecedentes históricos, por ejemplo reproduciéndolo.
Práctica discursiva	Como trabaja el orden del discurso, el texto en sí mismo. Asegura un lugar de importancia para la historicidad de los eventos discursivos al mostrar tanto su continuidad con el pasado (su dependencia de órdenes del discurso dados) como su participación en el desenvolvimiento histórico (su transformación de los órdenes del discurso).

Así el orden del discurso corresponde a las prácticas históricas que le forman, por otro lado, el evento discursivo es el momento en el que se realiza el discurso, y finalmente, la práctica discursiva es aquella en la que el discurso expresa su ligazón con la historicidad que le da forma, reproduciendo o transformado la realidad.

Los diferentes discursos que son parte de la sociedad nacen de una continua reproducción histórica de sí mismos, de este modo el texto es una reproducción de información sostenida en distintas versiones y que más adelante se volverá a producir. A esta condición histórica del texto se le denomina intertextualidad, según Fairclough (1998) corresponde a *“la productividad de los textos, cómo los textos pueden transformar textos previos y reestructurar convenciones existentes (géneros, discursos)*

para generar textos nuevos.” La relación existente entre la intertextualidad está ligada y determinada por las relaciones de poder y a través de ella se pueden observar la creación y reproducción de las hegemonías. La reproducción social permite obtener legitimidad social, ejerciendo una forma de poder que es aceptada por quienes se sienten parte de ese discurso (Fairclough, 1998).

El discurso está marcado por relaciones de poder que se establecen a través de él, así se construyen relaciones circulares que producen y reproducen nociones consideradas como reales en las cuales se sostiene el poder. Estas nociones son las ideologías, las que constituyen representaciones de la realidad que articulan grupos o comunidades (Fairclough, Wodak 1997). De esa manera, las ideologías que alcanzan mayor hegemonía son aquellas que construyen mayor legitimidad social, relacionadas a grupos de poder que reproducen estos discursos a través de las distintas vías a las que tienen acceso, como libros, medios de comunicación, educación u otros.

Esta investigación busca describir y analizar las distintas representaciones de género contenidas en los cuentos infantiles en el contexto de la Biblioteca Pública de Quinta Normal, partiendo de la hipótesis de que los cuentos infantiles generalmente contribuyen a la reproducción de los roles de género tradicionales.

Recurriendo al ACD desde una perspectiva sociológica, se buscará identificar los discursos predominantes en los cuentos infantiles en función de las relaciones de género, y evidenciar situaciones en las que se represente un discurso heteronormativo o bien aquellas en las que se observen modificaciones de este discurso. Además, a través de las entrevistas a público de la Biblioteca y a funcionarios, se podrá comprender el espacio en el que se desarrolla la lectura de los cuentos infantiles, las tensiones que en él se producen, las visiones que existen sobre los temas de género que acompañan a niños

y niñas en el momento de escoger o leer un cuento infantil. Se espera así reflexionar sobre las disposiciones de cambio o permanencia de las estructuras tradicionales del género en espacios abiertos a la comunidad, como es una Biblioteca Pública.

2.2.-Metodología de Análisis

El análisis se llevó a cabo utilizando dos tipos de fuentes, cuentos infantiles y entrevistas semi-estructuradas. Los cuentos infantiles corresponden a la fuente más relevante dentro de la investigación, ya que permiten identificar el comportamiento de género presentado en las historias infantiles, comprendiendo la producción de la práctica discursiva en torno al tema.

Las entrevistas semi-estructuradas se hicieron para conocer el contexto en el que se sitúa el cuento infantil, la visión de las personas que trabajan en la Biblioteca sobre los cuentos infantiles, los temas de género y la relación que ellos establecen con la comunidad. También se indagó, a través de estas entrevistas, sobre la opinión y perspectiva de quienes asisten junto a niñas y niños acerca de la lectura infantil, la biblioteca y las representaciones de género contenidas en los cuentos. Estas entrevistas en su conjunto refieren a los agentes mediadores de la lectura de niñas y niños, por tanto su visión la lectura infantil y en este caso sobre los temas de género afectarán directamente a las percepciones y opciones que los pequeños y las pequeñas desarrollarán en torno a la lectura de cuentos infantiles.

2.2.1 Análisis de los textos: Cuentos infantiles en la Biblioteca Pública de Quinta Normal

La selección de los textos para el análisis se realizó sobre una base de datos facilitada por la Biblioteca⁵, con los cuentos infantiles consultados de manera reiterada durante el año 2014 en la Biblioteca Pública de Quinta Normal. Estos textos fueron solicitados de manera reiterada un promedio de 20 a 30 veces en el año⁶. La lista está compuesta por 30 títulos ubicados principalmente en la sala de niños, así como también en colección general⁷. A continuación se presenta el listado de libros:

Cuadro N° 3: Listado de cuentos infantiles más consultados en el año 2014

	Texto	Autor	Editorial/ Colección
1	Cuando el elefante camina	Textos e ilustraciones de Keiko Kanza	Editorial Norma/ Buenas Noches
2	El día de campo de Don Chanchito	Textos e ilustraciones de Keiko Kanza	Editorial Norma/ Buenas Noches
3	El Estofado del lobo	Textos e ilustraciones de Keiko Kanza	Editorial Norma/ Buenas Noches
4	Choco encuentra a una mamá	Textos e ilustraciones de Keiko Kanza	Editorial Norma/ Buenas Noches
5	El más poderoso	Textos e ilustraciones de Keiko Kanza	Editorial Norma/ Buenas Noches
6	El divorcio de mamá y papá oso	Autora Cornelia Maude Spelman/ Ilustradora Kathy Parkinson	Editorial Norma/ Buenas Noches

⁵Esta base de datos es solicitada por la biblioteca y entregada por la DIBAM.

⁶ Información entregada por la funcionaria de la biblioteca dedicadas a temas administrativos.

⁷ Para conocer la descripción de cada uno de los cuentos consultados, ver anexo 1.

7	La selva loca	Tracy y Andrew Rogers	Editorial Norma/ Buenas Noches
8	Franklin en la oscuridad	Paulette Bourgeois/ Brenda Clark	Grupo Editorial Norma Infantil/Juvenil
9	Franklin es un mandón	Paulette Bourgeois/ Brenda Clark	Grupo Editorial Norma Infantil/Juvenil
10	Franklin un nuevo amigo	Paulette Bourgeois/ Brenda Clark	Grupo Editorial Norma Infantil/Juvenil
11	Elmer	Texto e ilustraciones de David Mckee	Grupo Editorial Norma
12	Elmer y los hipopótamos	Texto e ilustraciones de David Mckee	Grupo Editorial Norma
13	Los tres osos	Texto Marisa Núñez e ilustraciones Minako Chiba.	OQO Editora
14	La reina de los besos	Kristien Aertssen	Editorial Corimbo
15	Los tres cerditos	Ilustraciones Dídac Plá	Vicent Vives
16	El misterioso caso del oso	Oliver Jeffers	General Libro Albúm
17	El día en que mamá se le puso la cara de tetera	Raquel Sainz/Ilustraciones Joào Vaz de Carvalho	OQO Editora
18	Los tres osos	Adaptación Xose Ballesteros-	Kalandra/Colección Cuentos para soñar

		Ilustraciones Miguel Tanco	
19	El problema de Martina	María Luisa Silva/ Ilustraciones Cristina Espinoza	Alfaguara Infantil
20	Ocho pata y un cuento	Beatriz Concha/ Ilustraciones Alex Pelayo	Alfaguara Infantil
21	La sorpresa de Nandi	Eileen Browne	Ediciones Ekaré
22	Pollito Benito	Autor Antoon Krings	Colección Bichitos Curiosos Editorial BLUME
23	Oso en el trabajo	Texto de Stella Blackstone Ilustraciones Debbie Harter	Editorial Barefoot Books
24	Oso en la ciudad	Texto de Stella Blackstone Esther Sarfatti Ilustraciones Debbie Harter	Editorial Barefoot Books
25	Adivina cuánto te quiero	Texto de Sam Mc Bratney Ilustraciones Anita Jeram	Editorial Kókinos

26	Tatac juega con la lluvia	Textos e ilustraciones Tali Santibañez	Editorial Despliegue/ Colección de cuentos de Chiloé
27	Soy demasiado pequeña para ir al colegio	Autora Lauren Child	Editorial SerreS
28	El valiente Búho	Autora Agustina Oviden Ilustraciones Dick Twinney	Editorial Sigmar
29	El cumpleaños del oso	Agustina Oviden /Ilustraciones Lorna Hussey	Editorial SIGMAR Colección cuentos en relieve
30	El patito perdido	Agustina Oviden /Ilustraciones Simón Méndez	Editorial SIGMAR Colección cuentos en relieve

Se analizaron los cuentos incluyendo algunos aspectos cuantitativos, pero basándose principalmente en rasgos cualitativos, considerando el tipo y comportamiento de los personajes, temáticas de las historias y valores representados, todo esto observado desde una perspectiva de género. Para desarrollar este análisis se utilizaron una serie de dimensiones, variables e indicadores que dan cuenta de los comportamientos genéricos de los personajes y la construcción de las historias. En la siguiente tabla se presentan los elementos utilizados al momento de analizar los cuentos infantiles:

Cuadro N° 4: Dimensiones de análisis de los cuentos infantiles

Dimensión de Análisis	Variables	Indicadores
Descripción del cuento infantil	Sentido de la historia	Descripción del sentido de la historia
		Conflicto de la historia
		Valores o mensajes representados
	Espacios en los que se desarrolla la historia	Descripción del lugar físico de la historia
		Ocupación del espacio físico según género
Descripción de los personajes	Personajes contenidos en la historia	Identificación de los personajes
	Características de los personajes según género	Roles de los personajes según género
		Habilidades y debilidades de los personajes según género
		Valores representados por los personajes según género

	Acciones de los personajes según género	Tipos de acción correspondientes según género
		Solución de conflictos según género
Espacios y formas de ejercer el poder según género	Espacios simbólicos de poder definidos por género	Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)
		Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes
		Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)
	Materialidad del ejercicio del poder según cada género	Espacio físico en el que se ejerce poder
Acciones de los personajes que ejecutan poder		

Esta pauta de análisis incluye dimensiones relativas al cuento, los personajes y el ejercicio de poder de los personajes. En cada uno de ellos se incluyen diversas variables e

indicadores que dan cuenta de los roles de género presentados en las historias, acciones y formas de desenvolverse.

2.2.2.-Análisis del contexto: Biblioteca Pública de Quinta Normal

Es relevante tener en consideración el contexto en el cual se construye el discurso, ya que permite comprender los sistemas de relaciones en los que se sitúa el sentido y significado entre los públicos y los funcionarios de la Biblioteca de Quinta Normal, considerando elementos tales como la opinión que los públicos tienen sobre la biblioteca y los cuentos infantiles a los que acceden en ella, además de las actividades de la biblioteca. En relación a los funcionarios se buscó comprender las motivaciones de las distintas actividades que realizan en la biblioteca, su visión sobre los cuentos infantiles, incluyendo en ambos casos, públicos y funcionarios, perspectiva de género. Se cubren aspectos espacio-temporales, situacionales y socioculturales de Biblioteca de Quinta Normal (Calsamiglia, Tusón, 2001).

Para esto se utilizó la entrevista semi-estructurada⁸, aplicada en públicos que asisten con niños y niñas y que consultan frecuentemente cuentos infantiles. Estos informantes claves serán seleccionados por las personas que trabajan dentro de la Biblioteca Pública de Quinta Normal. Se recurrió a un momento específico llamado “*La hora del cuento*”, actividad recreativa que se realiza los días viernes a las 17:00 hrs, en la que una de las funcionarias de la Biblioteca se encarga de relatar un cuento a los niños y niñas que asisten, para luego concluir con una actividad recreativa como pintar o recortar personajes relativos al cuento. Además se realizarán entrevistas semi-estructuradas con

⁸ Ver anexo 2

los funcionarios⁹ de la Biblioteca, para así determinar las condiciones institucionales en las que se instala el cuento infantil.

A continuación se describirán las distintas dimensiones contenidas en ambas entrevistas:

Cuadro N° 5: Dimensiones Entrevistas Públicos

Características de la persona entrevistada	Esta dimensión busca reconocer elementos tales como edad, tipo de trabajo que realiza y comuna de residencia de las personas entrevistadas.
Características de los niños que acceden a los cuentos infantiles	En este caso se describirán algunas características de los niños que asisten con esta persona a la biblioteca, tales como edad, escolaridad y comuna de residencia.
Encuentro de los públicos con la biblioteca	En este caso la dimensión apunta a comprender las condiciones en las que se generan las visitas a la biblioteca tales como regularidad, tiempo dedicado a las visitas, motivaciones.
Descripción de la biblioteca como espacio de recreación y aprendizaje	Los públicos se refieren principalmente a las distintas actividades que se realizan dentro de la biblioteca que apuntan a un público infantil, considerando si estas responden a situaciones de aprendizaje o bien a espacios de diversión.
Opinión de los públicos sobre la biblioteca	Se refieren en este caso a aspectos de infraestructura y de opinión sobre los aspectos destacados y a mejorar dentro de la Biblioteca Pública.

⁹ Ver anexo 3

El cuento infantil en la Biblioteca Pública de Quinta Normal	Esta última dimensión apunta a comprender que razones existen para consultar cuentos infantiles, bajo qué criterios son escogidos, así como también el conocer su percepción sobre el impacto de los cuentos infantiles en la construcción del mundo infantil. Esta dimensión contiene también preguntas relativas al tema de género, buscando comprender la percepción de los públicos sobre la representación de los roles de género en los cuentos infantiles.
---	---

Cuadro N° 6: Dimensiones Entrevistas Funcionarias(os)

Biblioteca como espacio de desarrollo personal y social	En este caso la dimensión contiene preguntas que permitan comprender la percepción de los funcionarios y la biblioteca como un lugar de encuentro y desarrollo. Considerando elementos tales como la relación de la biblioteca con la comunidad, desafíos y estrategias de este espacio.
Perfil de quienes asisten a la biblioteca	Corresponde a una descripción de las personas que asisten a la biblioteca en características tales como género, edad y comuna, desde la visión de los y las funcionarios(as) de la biblioteca.
Actividades realizadas especialmente para los niños y niñas en la biblioteca	Busca comprender el tipo de actividades que se realizan en la biblioteca sus objetivos, relación con los cuentos infantiles, además de incluir preguntas relativas al enfoque de género contenido en estas actividades.
Visión de los y las funcionarios(as)	En este caso las preguntas se dirigen a comprender la forma en la que se decide la elección de los cuentos infantiles que forman

sobre los cuentos infantiles	parte de la biblioteca, la percepción de los y las funcionarios(as) sobre la relevancia del cuento infantil en la constitución de los niños y niñas. Se incluyen también preguntas relativas a las acciones realizadas por la biblioteca para incluir enfoque de género en su colección de cuentos infantiles.
-------------------------------------	--

Las entrevistas realizadas a funcionarios y público intentan comprender el contexto en el cual se instala la práctica discursiva de los cuentos infantiles. A través de ellas se buscará visualizar las políticas institucionales en relación a los temas de género, así como también el sentido de los cuentos infantiles para los públicos adultos que acompañan a niños y niñas a la Biblioteca de Quinta Normal.

Capítulo 3: Análisis de los cuentos infantiles y su contexto

Este capítulo presenta el trabajo realizado en base a la descripción y análisis de los cuentos infantiles más consultados en la Biblioteca Pública de Quinta Normal durante el año 2014, además de las entrevistas realizadas a públicos y funcionarias de ésta, en el primer semestre del año 2015.

Para presentar la reflexión sobre las fuentes, el capítulo se estructura de la siguiente manera: en una primera parte se trata el análisis de los cuentos, considerando los personajes, el sentido de las historias y los valores representados, todos ellos desde una

perspectiva de género. La segunda parte está en función del contexto en el cual se sitúan los cuentos; las percepciones que existen sobre la biblioteca, los cuentos infantiles y los roles de género presentes en los cuentos infantiles.

3.1.- Análisis de los cuentos infantiles

Para el análisis de los cuentos infantiles de la biblioteca pública de Quinta Normal se utilizaron 29 cuentos infantiles¹⁰ de un total de 30 que estaban en la lista. El cuento que no se consideró fue “*Ricitos de oro*”, ya que repetía el argumento de “*Los tres osos*”, coincidiendo ambos en temática y personajes de la historia.

La descripción y análisis de los cuentos se realizó desde tres aspectos relevantes. Como se señaló anteriormente, en un primer momento esta revisión se centra en la construcción de los personajes de los cuentos, los tipos de representaciones femeninas y masculinas, construyendo una tipología que agrupe personajes con características similares. Luego se trabajará el sentido de las historias y su relación con los temas de género, además de abordar los valores de los cuentos infantiles y su ligazón con la perspectiva de género.

Antes de seguir con el análisis, se comentan a continuación algunas similitudes identificadas entre las historias analizadas. Así por ejemplo, si bien existen cuentos en los que sus personajes son representados por personas, la gran mayoría de los personajes corresponden a animales, encontrando osos, cerdos, jirafas, hipopótamos, búhos, tortugas, elefantes, arañas, puercoespines, entre muchos otros animales e insectos. Asimismo, los cuentos tienen en común ciertos escenarios; generalmente transcurren en el campo, el bosque o la selva, en espacios abiertos y con mucha vegetación. En relación a los valores representados en los cuentos infantiles se

¹⁰ Análisis de los cuentos ver anexo 5.

encuentran la amistad y la colaboración, la superación de los miedos, el respeto por el otro y la capacidad de valorarse como un ser único. Algunos cuentos buscan representar problemas que niños y niñas enfrentan, como por ejemplo los siguientes títulos: *Soy demasiado pequeña para ir al colegio*, *Franklin es un mandón*, y *El divorcio de mamá y papá oso*.

En general los cuentos infantiles consultados en la Biblioteca de Quinta Normal dan a conocer historias que contienen un aprendizaje para niños y niñas. Transmiten distintas visiones de mundo, dirigidas principalmente a entender y educar las relaciones que mantenemos con el resto de la sociedad. Constituyéndose, a través de sus mensajes, como fuente de aprendizaje social.

3.1.1.- Sobre los personajes de los cuentos infantiles

Como demuestra la literatura relativa al análisis de género en cuentos infantiles (Arbiol et al, 2007; Contreras et al, 2011; Diekman et al, 2004) las historias son protagonizadas por personajes masculinos. Correspondiendo regularmente a los protagonistas principales, así como también los más representados, el género femenino es menos representado en posiciones de menor relevancia en la historia. En este caso de un total de 29 cuentos, sólo un 33%, es decir 10 cuentos, tienen a protagonistas femeninos.

Asimismo, otro punto a destacar es que la representación femenina se liga directamente a la maternidad, convirtiéndose este estereotipo en uno de los más comunes, como veremos más adelante.

En cinco de los cuentos observados existe una ausencia absoluta de personajes femeninos, en ellos el protagonista es masculino y el resto de quienes aparecen en la historia también. Esta situación se da en dos cuentos de la colección de Elmer, cuyo

personaje principal es un elefante distinto al resto, pues está cubierto de colores y no es gris como la mayoría de los elefantes. Estos cuentos trabajan sobre valores como la diversidad, el trabajo en equipo, la empatía, pero sólo incluyen a personajes masculinos, en ninguno de los dos cuentos analizados *“Elmer”* y *“Elmer y los hipopótamos”* aparecen personajes femeninos. Igual situación se puede observar en *“El cumpleaños del oso”*, *“Oso en la ciudad”* y *“Los tres chanchitos”*.

Sin embargo, en los cuentos protagonizados por personajes femeninos también se aprecia la omisión de personajes masculinos, tales como *“La sorpresa de Nandi”*, *“Adivina cuanto te quiero”*, *“La reina de los besos”* y *“Ocho patas y un cuento”*; donde todos los personajes son femeninos. Una de las características comunes observadas en estas historias, es que se centran en temas relacionados a la familia y el afecto que los personajes sienten el uno por el otro. Los tres primeros corresponden a esta idea de acciones claras de demostración de afecto.

Otro aspecto importante sobre los cuentos protagonizados por personajes masculinos, es que los personajes femeninos no intervienen de manera trascendente en la historia. Entre las fuentes analizadas, esto se observa en cuentos como *“Franklin es un mandón”*, *“Un nuevo amigo de Franklin”*, *“El valiente Buhó”* y *“Oso en la ciudad”*. En ellos sí aparecen personajes femeninos, pero su presencia no afecta de manera sustancial la historia. Así, por ejemplo, en los dos cuentos de la colección Franklin, aparece una amiga del personaje principal, llamada *“Castorcita”*, que no afecta el desarrollo de la trama y sólo realiza comentarios para reforzar una situación que ocurre en el cuento. Por otro lado, en los cuentos protagonizados por personajes femeninos, la situación es distinta. Los personajes masculinos que aparecen en la historia, son siempre relevantes y aunque no participen constantemente, sí son fundamentales en la trama, como por ejemplo en *“El problema de Martina”*, cuento que transcurre sólo con

personajes femeninos, pero en cuyo sentido de la historia, el futuro esposo de la protagonista es fundamental. Esto es muy importante, ya que ambos géneros difieren en formas de representación, reconociendo una perspectiva androcéntrica en las tramas de las historias analizadas.

Uno de los estereotipos de género más marcado que se observa en los personajes de los cuentos infantiles es la representación de lo femenino a través de la maternidad. Algunos títulos en los que se encuentra esta forma de representación son: *“El más poderoso”*, *“Choco encuentra una mamá”*, *“Pollito Benito”*, *“El estofado del lobo”*, entre otros. Las madres que aparecen en los cuentos infantiles son generalmente preocupadas, amorosas y protectoras, sólo realizan labores relativas a la maternidad y el cuidado, no trabajan fuera de la casa, ni tampoco realizan otras acciones fuera de lo que a la maternidad corresponde. Esta representación de la figura femenina se liga directamente al orden social que ratifica la dominación masculina, la que actúa en función de la división social de trabajo, en la que el *habitus* de la mujer corresponde a la casa y el cuidado, el mundo privado (Bourdieu, 2000).

Una de las excepciones en las madres de los cuentos infantiles analizados, es el que se encuentra en *“La reina de los besos”*. Esta es la única madre que trabaja, pero al trabajar no tiene mucho tiempo para su hija, por tanto es una madre ausente al principio de la historia, que no puede satisfacer las necesidades afectivas de su hija, es decir, el trabajo es un obstáculo para que la madre cumpla cabalmente con sus responsabilidades. De hecho, el sentido de la historia se desarrolla en tanto la necesidad de la hija de disfrutar más de su madre. Este texto es el único que presenta a una madre trabajadora, pero inmediatamente se relaciona a las dificultades que los personajes tienen de responder a los afectos. Este punto tiene un marcado sesgo de género, ya que responde a

un llamado de atención a quienes no cumplen con sus roles de género, una ratificación del *habitus* femenino.

Con la intención de dar a conocer los estereotipos de personajes más presentes en los cuentos infantiles analizados se construyeron tipologías, divididas en personajes femeninos y masculinos.

Cuadro N° 7: Tipología de personajes femeninos

Tipo de personaje	Descripción de acciones realizadas por los personajes	Cuento en el que se presenta
La madre protectora	Corresponden a madres protectoras, responsables, acogedoras y contenedoras, son parte de los cuentos infantiles sólo para cuidar y proteger a sus hijos, realizan distintas demostraciones de afecto a sus hijos(as). El espacio en el que se encuentran regularmente es el hogar y la cocina. Su principal preocupación es el cuidado y protección de los hijos, por tanto sus miedos brotan sólo en el momento en	Algunos cuentos en los que se puede observar marcadamente este tipo de representación es: -El estofado del lobo -Choco encuentra una mamá -El patito perdido -Pollito Benito -El divorcio de mamá y papá oso -Adivina cuanto te quiero - Franklin en la oscuridad - Un nuevo amigo de Franklin

	el que sus hijos(as) están lejos de ellas.	
Niñas que enfrentan situaciones nuevas	Niñas que deben enfrentar una situación nueva e incómoda en su vida, pero que en el apoyo de las personas mayores, logran superar sus temores.	-Soy demasiado pequeña para ir al colegio (Tolola) -El divorcio de mamá y papá oso (Dina)
Mujeres con sabiduría	Mujeres que se encuentran ligadas a enseñanzas trascendentales, como la valoración de la naturaleza y la humildad. Entregan enseñanzas, resuelven problemas o muestran visiones diferentes sobre un hecho del cuento.	-Tatac juega con lluvia (Tatac) - El más poderoso (abuelita)
Mujer gruñona	Mujeres que en los cuentos infantiles no tienen paciencia y reaccionan con mal humor. En el caso de la araña, en el relato se señala que es mal humorada y además no reacciona bien cuando Martina pide que por favor le	-El problema de Martina (Araña) -El día en que mamá se le puso la cara de tetera (Madre de Marquitos)

teja un vestido. En el otro
 cuento es la rabia de la madre
 la que la convierte en tetera.

Cuadro N° 8: Tipología de personajes masculinos

Tipo de personaje	Descripción de acciones realizadas por los personajes	Cuento en el que se presenta
El niño aprendiz	Niños que aprenden lecciones relacionada a temas como la amistad, la tolerancia, el respeto y la superación de los miedos. Logran sobreponerse gracias al apoyo de los adultos. Estos cuentos buscan que los niños(as) encuentren en la historia representada un espejo de las situaciones que ellos experimentan o pueden vivir.	-Franklin en la oscuridad -Franklin es un mandón -Franklin un nuevo amigo -Elmer -Elmer y los hipopótamos -El valiente Búho -Tatac juega con la lluvia(niños que son protegidos por Tatac)
El niño perdido	Niños que al no obedecer algunas de las indicaciones de sus madres, pierden su rumbo y sufren al encontrarse	-Pollito Benito -El patito perdido

	perdidos.	
El gracioso	<p>Personajes que protagonizan situaciones que resultan divertidas o extrañas. Las acciones de los personajes principales producen confusión en el resto. Estos cuentos no son modelos a seguir, ni contienen valores relevantes y tampoco resuelven un problema. Buscan provocar diversión y sorpresa en las personas que leen el cuento.</p>	<p>-La Selva loca (Mono) -Cuando el elefante camina (Elefante, ratón)</p>
El hombre fuerte	<p>Personajes masculinos que dan muestras de su fuerza física para demostrar sus capacidades, generalmente a través de acciones agresivas que intentan atemorizar al resto o bien utilizando sus fuerza para lograr objetivos que se proponen. Son ejemplos de acciones</p>	<p>-Elmer y los hipopótamos -Los tres cerditos -Cuando el elefante camina - El más poderoso</p>

	<p>masculinas tradicionales, se sienten orgullosos de fuerza y les gusta ser reconocidos por esta.</p>	
El padre protector	<p>Padres que protegen a sus hijos e hijas a través de consejos y compañía, les permiten superar situaciones incómodas en sus vidas. Son padres afectivos y preocupados que denotan dedicación a sus hijos e hijas. En este caso son representados en dos cuentos infantiles, los únicos padres presentes y acogedores que aparecen en los cuentos analizados.</p>	<p>-Franklin es un mandón -El divorcio de mamá y papá oso.</p>
Hombres sabios	<p>La sabiduría de estos personajes está en función espacios del conocimiento como la escuela y la biblioteca. Estos personajes no son representados como constructores de</p>	<p>-Un nuevo amigo de Franklin (El profesor Búho) -El día en que a mamá se le puso cara de tetera (Bibliotecario, señor Ignacio)</p>

	<p>conocimiento sino más bien, son el medio por el cual el resto de los personajes se acercan al saber intelectual.</p>	
El mal intencionado	<p>Personajes que buscan engañar a otros y así aprovecharse de ellos. Se aprovechan de la ingenuidad de otros para sus propios fines, utilizan la astucia y a través regalos o palabras ganan la confianza de los otros.</p>	<p>-Pollito Benito (Gorriones) - El estofado del lobo (Lobo)</p>

Las acciones de los personajes de los cuentos infantiles desde una perspectiva de género responden a una división tradicional del trabajo, donde la principal responsable del cuidado corresponde a lo femenino. Existe una excepción de esta regla en dos cuentos infantiles en los que existen figuras paternas presentes y protectoras, pero en el resto de los cuentos en los que existen labores de cuidado, lo masculino está ausente. Desde el concepto De Lauretis de *tecnologías del género*, estas imágenes han de representar una relación directa entre espacio infantil y cuidado femenino, el niño o niña no encuentra un lugar de protección en la masculinidad. Los adultos cercanos son femeninos, construyéndose una imagen que no reúne masculinidad y niñez en un espacio común.

Considerando que los cuentos infantiles también son un ejemplo -para niñas y niños- sobre cómo se resuelven las diversas situaciones que pueden enfrentar, es relevante

mencionar que los niños se encuentran mucho más presentes como protagonistas de problemas propios de la niñez, relegando a un segundo plano a las niñas, lo que manifiesta nuevamente una mirada androcéntrica en la trama de las historias.

Otra de las reflexiones que nace a partir de las evidencias encontradas refiere a la representación de sabiduría. En ambos géneros se encuentran personajes que detentan posiciones de saber, pero el género femenino está relacionado a la transmisión de saberes morales y espirituales, a diferencia de los personajes masculinos, donde existen conexiones con conocimientos intelectuales, racionales. Así volvemos nuevamente a destacar un orden simbólico que opone dos tipos de saberes opuestos y complementarios, el saber intelectual/el espiritual, moral. Lo masculino es dueño de la racionalidad y lo femenino es constituido en la naturaleza.

De esta manera, las representaciones simbólicas de los personajes están insertas en una división tradicional del trabajo, los personajes actualizan *tecnologías de género* que llevan a reproducir la construcción binaria y complementaria de los géneros.

3.1.2.- El sentido de los cuentos infantiles

El sentido de los cuentos infantiles está relacionado a las distintas tramas que se desarrollan en los cuentos, más precisamente, en los núcleos de sentido que las articulan, como problema que se resuelve a lo largo de la historia.

Para desarrollar esta sección se escogieron distintos temas comunes identificados en los cuentos infantiles, tales como¹¹:

¹¹ Los temas escogidos no incluyen a todos los cuentos analizados, ya que un grupo de seis cuentos no comparte conflictos similares con otras historias. Asimismo las temáticas de estas historias excluidas no tienen características sobresalientes, corresponden a una literatura de historias tradicionales que no dan a conocer nuevas perspectivas desde el género. La siguiente lista corresponde a estos cuentos y su tema central:

- El estofado del lobo/ Ingenio y triunfo del bien sobre el mal

- Búsqueda de una mejor apariencia
- Conflictos con la identidad
- Situaciones cómicas
- El niño perdido
- Niños(as) que logran superar sus temores
- La importancia del trabajo en equipo y la amistad

Se detallará al final sobre algunos cuentos que persiguen, por el sentido de su historia, romper los relatos tradicionales. Estos cuentos son:

- Tatak juega con la lluvia
- El más poderoso
- La reina de los besos
- Choco encuentra una mamá
- El divorcio de mamá y papá oso

A continuación se presenta cada uno de los temas escogidos y una somera descripción de los cuentos que lo tratan, todo desde una visión de género.

Tema: Búsqueda de una mejor apariencia

Se encontraron dos cuentos en los que los protagonistas buscan resaltar su apariencia para verse más atractivos:

- El problema de Martina
- El día de campo de Don Chancho

-
- Oso en el trabajo/ Recorrido del tipo de trabajo
 - Oso en la ciudad/ Distintos lugares de la ciudad
 - Adivina cuanto te quiero/Demostración de afecto
 - Los tres osos/ Los límites de la curiosidad
 - Los tres cerditos/ La valoración del esfuerzo

Ambos cuentos parten ante una ocasión especial de los protagonistas con su prometido(a), para la que buscan verse más llamativos. En el caso de *“El problema de Martina”*, la protagonista, Martina, es una puercoespina que intenta tener un vestido de novia para su casamiento. La única que puede hacer el vestido es una araña, pero Martina destruye el vestido con sus púas, pues son muy filosas para la tela de araña. Los personajes del bosque la ayudan y le regalan pétalos de flores, que permiten hacer un vestido de novia. Este cuento infantil destaca por tener un sentido de la historia marcadamente sexista. Martina desea un vestido de novia para verse bella el día de su casamiento. Otro elemento de igual índole es la forma de enfrentar los conflictos de Martina, cada vez que se encuentra ante un problema llora:

“Martina -insistió- la Araña-, yo no puedo hacer un trabajo tan grande, me demoraría mucho. Además una puercoespina no necesita casarse con un vestido de novia de encaje.

Los ojos de la puercoespina se llenaron de lágrimas y su sollozo se escuchó hasta en la copa de los árboles más altos.

Nadie habló, todos miraron molestos a la señora Araña. Martina era muy querida en el bosque.”¹²

De ese modo, los personajes del bosque actúan intercediendo por ella, que manipula la situación a través del llanto.

El cuento que aborda la apariencia con un protagonista masculino es *“El día de campo de don Chanco”*. El personaje principal de la historia, desea visitar a su novia, la señorita Cerda. Se encuentra con distintos amigos(as) como el Zorro, la Cebra y el León, quienes le prestan alguna parte de su propia apariencia para que don Chanco se

¹² Fragmento de *“El problema de Martina”*.

luzca con la señorita Cerda. Por ejemplo, el León le presta su melena y la Cebra sus rayas. Con tantos adornos don Chanco se ve muy extraño y al llegar a la casa de su novia ella se asusta de él, creyendo que es un monstruo.

Al comparar ambas historias desde una perspectiva de género se observa en “*El problema de Martina*”, un tema tradicionalmente femenino que refuerza estereotipos relacionados a la importancia del verse bella, la centralidad del compromiso en su vida, además de la forma de resolver los conflictos a través del llanto. “*El día de campo de don Chanco*” tiene características similares, ya que la preocupación del protagonista también es impresionar a su novia, verse atractivo para la señora Cerda, pero con resultados contrarios. Los elementos que diferencian ambos cuentos son los significados del ser “atractivo” de cada género, para Martina es el verse bella y delicada. Don Chanco resalta el verse audaz, valiente, elegante y guapo; audaz y valiente son características que se atribuyen típicamente a lo masculino. Asimismo, el personaje masculino deja entrever que no necesita nada más para obtener el cariño y aprecio. De hecho es mejor si nada hace con su apariencia. Sin embargo, en el caso de Martina, no es suficiente con lo que ella es. Debe buscar una forma de agradar al otro; su esfuerzo está en la disposición del ser bella y valorada por lo que puede hacer con su apariencia.

Tema: Conflictos con la identidad

Aquí los cuentos nos muestran historias donde, por distintas razones, los personajes no están conformes con quiénes son. El sentido es el cambio que se experimenta, y que permite finalmente resolver el conflicto:

- Ocho patas y un cuento
- Elmer

“*Ocho patas y un cuento*” trata de una araña que cree que es mariposa, y no acepta su situación de araña. Intenta encontrar el reconocimiento y la inclusión en el resto de las “pares” mariposas, hallando sólo rechazo. La historia concluye con la aceptación de su condición de nacimiento, siendo recibida nuevamente en su familia.

El segundo cuento, “*Elmer*”, trata de un elefante con una característica distintiva: su piel es de colores y no gris como el resto de los elefantes. Sin embargo, a él no le gusta ser diferente. Quiere ser gris como todos, tiñendo su piel con la tinta de unas frutas. Al transcurrir la historia, descubre que los elefantes lo valoran justamente por ser diferente, ya que es muy divertido y siempre los hace reír, su color no es motivo de incomodidad para los otros. En este cuento Elmer aprende a reconocer que su diferencia no es algo de lo que se deba avergonzar, logrando valorar aquello que hace de él un elefante distinto.

Ambos protagonistas –de “*Elmer*” y “*Ocho patas y un cuento*”- tienen problemas de identidad, e intentan dejar de ser quienes son para resolverlo. El sentido de la historia es demostrar que la aceptación de la identidad es un paso previo para el reconocimiento de los demás, y la posterior inclusión satisfactoria en el grupo al que se pertenece. En el caso de “*Elmer*” el sentido de la historia tiene mayor profundidad, pues enaltece el valor de la diferencia.

Una vez más vemos diferencias de género. La araña persigue un icono inalcanzable, algo a lo que ella jamás podrá acceder, gatillándose una obsesión destructiva. Debe tenerse en consideración que las arañas, simbólicamente, representan el peligro, son ponzoñosas, en el sentido que pueden ser venenosas y letales, y aparecen siempre ligadas al mal. El deseo de una araña por ser mariposa, puede interpretarse como la búsqueda de las niñas de ser hermosas como las princesas. Si bien no se encuentra de manera explícita en la historia, se puede entrever la valoración de la hermosura como un

fin de las mujeres, pues las mariposas se asocian generalmente con la belleza, correspondiendo a uno de los mandatos de género. Obtener la belleza que no se tiene, como deseo, y luego aceptarse tal cual uno es, sin tal belleza, y con rasgos que socialmente se vinculen a lo indeseable, es el núcleo de esta historia. Por el contrario, en el cuento de Elmer se trata de valorar lo distinto, lo que ya se tiene, y la belleza que hay en ello. La singularidad no se anula, sino al contrario, se refuerza, mientras que en el cuento de Ocho patas y cuento se disuelve.

Tema: Situaciones cómicas

El sentido de estas historias no resuelve un conflicto, sino que presenta lo gracioso en virtud de una serie de sucesos, que no necesariamente son buscados (como ocurre en las comedias de equivocaciones), pero que por sus rasgos y originalidad, producen efectos inesperados:

- Cuando el elefante camina
- La selva loca
- La sorpresa de Nandi
- El día en que a mamá se le puso la cara de tetera

Los tres primeros cuentos tienen a la selva como escenario común. La trama de estas historias está centrada en destacar lo cómico de las situaciones, los personajes son parte de hechos que escapan a sus propias acciones. Desde una perspectiva de género, se puede señalar que existen diferencias en relación a las situaciones que dan forma al ridículo en las que transcurren las historias.

“Cuando el elefante camina” es una historia que narra el estremecimiento de la selva al sentir al elefante caminar. Los animales arrancan y se asustan unos a otros, pero el elefante, a pesar de su tamaño, teme a los ratones. Por eso, cuando se encuentran, es el

elefante quién témese asusta más. Lo cómico de esta situación está en la diferencia de tamaño y fuerza entre ratón y elefante, y el temor que se tienen uno al otro sin tomar en consideración tal diferencia. Se juega con la imagen fuerte y atemorizante que recorre la selva, aspectos asociados a la masculinidad, que se quiebran de una manera irónica.

En *“La selva loca”*, Mono lava la ropa de sus amigos de la selva, pero cuando hace entrega de los trajes, estos no corresponden a los verdaderos dueños, reinando la confusión. Los animales se acercan a Mono e intercambian correctamente la ropa que les corresponde. En este caso el cuento flexibiliza algunos roles de género y sitúa al mono en roles típicamente femeninos. Además plantea una organización en comunidad, pues al mono la función de lavar la ropa no le es intrínseca sino delegada por una decisión de la comunidad. Desde ese punto de vista, se recoge el intento de estimular una visión un poco menos rígida de la división trabajo en base a roles tradicionales.

En *“La sorpresa de Nandi”*, Nandi es una niña que lleva frutas de regalo a su amiga, pero al caminar, los animales le van robando las frutas de la cesta, sin que ella se dé cuenta. Al finalizar los distintos robos, un animal choca con un árbol, accidentalmente, lo que provoca la caída de sus frutos, que justo llena la cesta de Nandi con mandarinas, la fruta favorita de su amiga. En este caso Nandi, la protagonista, destaca por representar una historia con trasfondo afectivo, de tópicos principalmente relacionados a roles femeninos.

La única historia que no transcurre en la selva es *“El día en que a mamá se le puso la cara de tetera”*. El cuento trata sobre un momento en la vida de Marquitos y su madre, quién se enoja profundamente con su hijo cuando él vota uno de sus jarrones preferidos. El enojo es tal que la madre se convierte en tetera. Marquitos intenta resolver el problema acudiendo a diversas personas, quienes buscan convertir a la tetera

nuevamente en su madre. En este cuento el tema central son los efectos que produce la rabia en la madre de Marquitos (quién no tiene nombre, sólo mamá de Marquitos), representada como la madre gruñona. El cuento se desenvuelve en la agregación de personajes, las distintas personas a las que acude Marquitos para que le ayuden a su madre a recuperar su forma original (y abandonar la de tetera). En tal búsqueda aparecen personajes femeninos y masculinos. La representación de los personajes femeninos aparece ligada a papeles subalternos; en primer término la madre misma es una mujer rabiosa, la vecina, la señorita Eulogía, es una señora sorda y distraída. Los personajes masculinos son los que finalmente asumen la responsabilidad de resolver el problema. Se deja entrever una mirada jerárquica en el desarrollo de los roles de género, desde esta perspectiva lo que soluciona los problemas es la acción masculina y la que los produce es la femenina.

Tema: Niños perdidos

Se encuentran aquí historias de niños que no obedecen a sus madres, por lo que se extravían. La consecuencia es el temor a no reencontrarse con su familia.

- Pollito Benito
- El patito perdido

Ambas historias son muy similares. En el caso de "*Pollito Benito*", el protagonista, Benito, es engañado por unos gorriones que lo aconsejan mal y luego se burlan de él. Una abeja, al verlo sólo y perdido, lo ayuda a volver su granja. En "*El patito perdido*", el protagonista se distrae y se pierde de su familia. Muy asustado es hallado por un castor, que lo ayuda a volver donde su madre y sus hermanos.

En ambos cuentos el rol de la madre es fundamental. Es ella quien se asusta y comienza a buscar a su hijo. No se observa la presencia de ningún personaje masculino que intente auxiliar al hijo perdido; los padres no aparecen o bien no apoyan a sus madres en la búsqueda. Este rasgo es transversal a los cuentos: la ausencia de figuras masculinas de cuidado.

Tema: Niños(as) que logran superar sus temores

Estos cuentos se centran en los temores que pueden enfrentar niños y niñas ante diversas situaciones sociales comunes, tales como el conocer nuevos amigos, la oscuridad, etc.

- Franklin es un mandón
- Franklin en la oscuridad
- Un nuevo amigo de Franklin
- El valiente Búho
- Soy demasiado pequeña para ir al colegio

Los tres primeros cuentos corresponden a la colección de Franklin. El protagonista, Franklin (que es una tortuga infante), experimenta situaciones propias de la niñez que demandan algún tipo de crecimiento personal, conseguido a través de la ayuda de los adultos y sus amigos. En estos cuentos, en general, sólo intervienen personajes masculinos, centrándose en ellos el conflicto. Las representaciones de lo femenino acompañan la trama, en los papeles de madres o amigas, y no tienen un papel sustantivo en ella.

En el caso del *“El valiente Búho”* la situación es similar. La historia trata de un Búho que tiene miedo a volar, y que con el apoyo del resto de los animales del bosque, logra superar su temor. Finalmente, *“Soy demasiado pequeña para ir al colegio”*, está

centrado en el personaje femenino Tolola, una niña que no le encuentra mucho sentido al colegio, y que gracias a los consejos de su hermano mayor comprende que las cosas positivas de esta experiencia, acudiendo a la escuela, donde encuentra una nueva amiga.

Estos cuentos, al ilustrar conflictos propios de niños y niñas, son atractivos para ellos y ellas. No obstante, se observa un marcado sesgo de género, pues, en la mayoría, se invisibiliza a las niñas en los conflictos propios de la edad. Sólo existe un cuento que presenta a una protagonista femenina, y como se señaló anteriormente, el resto de las mujeres que aparecen en los cuentos no son necesarias en el desarrollo de las respectivas historias.

Tema: Trabajo en equipo

Estas tres historias se centran en situaciones en las que un grupo de personajes, en base a la amistad y la mutua colaboración, logran objetivos relevantes para todos..

- El cumpleaños del oso
- Elmer y los hipopótamos
- El misterio caso del oso

“El cumpleaños del oso” comienza con contando la vida de un oso pastelero que se encarga de hacer variadas y hermosas tortas, pero está muy atareado. Se acerca su cumpleaños, sin embargo, por su carga de trabajo, no tiene tiempo para su propia torta. Los amigos se dan cuenta del problema y, entre todos, deciden ayudarlo. Le hacen una torta para él, y juntos celebran su cumpleaños.

En *“Elmer y los hipopótamos”*, sucede una situación incómoda en la selva, ya que los hipopótamos no tienen donde bañarse; su río se ha secado y deben utilizar el río de los elefantes, lo que causa problemas de espacio. Elmer se entera de esta situación, instando

al resto de los elefantes a aceptar a los hipopótamos, pero además busca las razones de la sequía del río. Elmer descubre una represa que impide el paso del agua. Convoca a hipopótamos y elefantes, proponiendo solucionar el problema, y luego todos destruyen la represa para que el agua vuelva a correr por el río de los hipopótamos.

El último cuento llamado *“El misterioso caso del oso”*, relata la historia de un bosque que poco a poco se queda sin árboles. Los personajes no saben quién es el culpable, por lo que comienzan una investigación para resolver la incógnita. Recolectan pistas y se dan cuenta que el culpable es el oso, que cortaba árboles para participar en un concurso de aviones de papel. La razón -piensan ellos- no es mala, pero el oso debe tener un castigo que remedie el daño. La sanción escogida es volver a plantar árboles en el bosque.

Una de las principales características que destaca de estos cuentos es que los personajes son todos masculinos. No existen figuras femeninas explícitas. Si bien se podría concluir, a través de las imágenes, que algunas de ellas incluyen y/o están asociadas a personajes femeninos, en ningún momento de las tres historias se hace una mención a un personaje femenino, ni tampoco se explicita en las vestimentas. En el caso de Elmer esto es más claro todavía, siendo la masculinidad clave en sus acciones de demostración de fuerza para derribar la represa. Cabe la pregunta ¿Por qué no existen personajes femeninos que se apoyen entre sí? ¿Por qué la ausencia de representaciones de amistad entre mujeres que ayude a la solución de un conflicto?

En esta oportunidad los cuentos representan a adultos, y como se señaló anteriormente, las mujeres adultas ocupan la posición de madres. Este tipo de personaje no cabe en las historias arriba comentadas, que les excluyen cuando no refieren al cuidado directo entre madre e hijo(a).

Cuentos destacados que protagonizan personajes femeninos

La siguiente sección detalla el análisis de los cuentos que presentan historias protagonizadas por personajes femeninos, y que les otorgan rasgos más allá del ejercicio de la maternidad, o bien, constituyen tramas novedosas en el contexto de la literatura infantil.

Tatac juega con la lluvia

Esta historia transcurre en Chiloé, y su protagonista -llamada Tatac- es la guardiana del sueño de los niños. Sale a recorrer la isla todas las noches y ayuda a quienes no pueden dormir. En este ejercicio se encuentra con tres hermanos pequeños, quienes no concilian el sueño por el temor al fuerte sonido de la lluvia. Tatac los lleva a recorrer la isla y les enseña muchas de las cosas buenas que hace la lluvia. Los niños comprenden entonces que los árboles crecen gracias a ella, que los animales la beben para poder vivir y que, también, la lluvia es responsable de que aparezca el arcoíris. Esto les permite entender y valorar a la lluvia, y así superar su temor.

En este cuento, la protagonista tiene poderes sobre naturales que le permiten volar; es una guardiana y sus poderes están ligados a la naturaleza y la espiritualidad. La protagonista es un ente protector de la niñez que trasciende la maternidad, no es madre de los niños, sus poderes refieren a la isla y sus habitantes. A pesar de que esta historia muestra una mirada distinta sobre lo femenino a la descrita arriba, responde, de todos modos, a ciertos patrones de género, como el vínculo que se establece entre las mujeres y los poderes de la naturaleza. Esta guardiana no ocupa posiciones de saber, que generalmente corresponden a figuras masculinas. Su poder se encuentra ligado a fuerzas irracionales.

El más poderoso

En el bosque, encima de una roca, se encuentra una corona –como la de un Rey- que señala “*Para el más poderoso*”. Algunos animales como el oso, el león y el elefante, al advertir su presencia, tratan de demostrar que son los merecedores de la corona. Para definir al legítimo poseedor, diseñan una competencia, que consiste en asustar a una viejecita que camina por el lugar. Quien logre asustarla más, es el más poderoso. Tras el intento de los animales y los tres sustos respectivos de la viejecita, un gigante aparece en escena, asustando a todos los animales juntos. El gigante reclama merecer la corona, pero entonces la viejecita, a quien el león, el oso y el elefante habían asustado, demuestra ser su madre. Investida de dicha autoridad, lo reta por molestar a los demás animales. Con la reacción de temor del gigante, es la abuelita la merecedora de la corona, ella es la más poderosa de todos. La viejecita apunta que no necesita la corona, pues con su gorro le basta. Animales y humanos se retiran dejando la corona en el mismo lugar.

Este cuento se destaca pues vincula explícitamente el poder con un personaje femenino, situación poco común en los cuentos infantiles revisados. A través de la maternidad, es reconocida como la más poderosa de todos. Del mismo modo, el cuento también destaca valores como la sencillez por sobre la soberbia y el poder de la humildad por sobre la fuerza, encarnados en la abuelita. Ella no desea la corona, al no atribuirle mayor significación. Si bien logra el reconocimiento a partir de su maternidad, también da muestras de otros valores, como la sencillez y la humildad, los que se pueden leer - desde una mirada mariana, por ejemplo- como el sacrificio y la renuncia, que se reconocen elementos enaltecedores desde una ética espiritual cristiana.

La reina de los besos

Una niña quiere que su madre le de muchos besos, pero su madre es una reina, a la que su trabajo de reinado le quita la mayor parte del tiempo, dejándola sin ocasión para entregar los besos que la niña necesita. Para resolver el problema, la madre sugiere a la niña ir en busca de la reina de los besos. La niña sigue el consejo de la madre pero se encuentra antes con distintas reinas: la de las flores, los pasteles y de los cuentos en la noche. Con ellas conversa y aprende diferentes cosas, pero ninguna es la reina de los besos. Al pasar el tiempo, la reina madre se da cuenta que extraña mucho a su hija, se siente sola en su reino. La niña extraña igualmente a su madre. Este sentimiento recíproco las vuelve a unir; al encontrarse se abrazan y se besan, convirtiéndose entonces la madre en la verdadera reina de los besos.

En "*La reina de los besos*" encontramos una de las pocas situaciones en que una mujer adulta desarrolla una actividad fuera de la maternidad. No obstante su dedicación a dicho papel termina al sentir la ausencia de su hija, tal vínculo es el eje de la historia y de realización para ella. Es una representación de los temores de las madres al efecto del trabajo en el cuidado de los hijos(as). En el cuento no existe un padre que pueda apoyar la situación, ni otras personas en la familia. La niña en el lugar de la madre acude a otras mujeres, otras reinas y todas están ligadas a roles feminizados de cuidado de personas, plantas y animales. Es por esto que a pesar de representar a la mujer en una posición fuera de la maternidad, esta no modifica ni cuestiona los roles de género, más bien reafirma su posición como mujeres que se deben al cuidado y el afecto como su principal labor social.

Choco encuentra una mamá

Choco es un pequeño pájaro que vive solo y no conoce a su madre. Él deseaba tener una mamá y un día decide salir en busca de ella. Se encuentra con distintos animales a

quienes consulta si son ellos su madre: una jirafa, unos pingüinos, una morsa. Pero ninguno de ellas es quien busca. Un día se encuentra con la Señora Oso, con quién no tiene ningún parecido físico, por lo tanto sabe que ella no puede ser su madre, largando a llorar desconsolado. La Señora Oso se da cuenta y se acerca a Choco, consolando, abrazando y entreteniendo al pequeño pájaro, como si fuera su madre. Ante las expresiones de mutuo afecto, la Señora Oso propone a Choco que ella podría ser su madre, él acepta y juntos van a comer pastel a su casa. Al llegar, Choco se da cuenta que sus hermanos son distintos tipos de animales y que a nadie le importa su apariencia, lo más importante para ellos es el cariño que los une a todos, la base de la construcción familiar.

“Choco encuentra una mamá” es un cuento que plantea el tema de la adopción, destaca que el amor no necesita de lazos sanguíneos para existir, el cariño se puede construir.

Desde una perspectiva de género, este cuento refuerza los estereotipos en los roles de género, por ejemplo la búsqueda de Choco es sólo de la madre, no plantea la necesidad de un padre que pueda entregar este cariño. Así también, el personaje de la Señora Oso, da a entender que su realización está profundamente ligada a la maternidad, ya que es muy feliz al tener muchos hijos e hijas.

Es por esto que, si bien el cuento es interesante desde la perspectiva de la adopción, en términos de género representa una sobrevaloración del rol femenino tradicional, a través de una entrega incondicional de la madre hacia los hijos, lo que convierte a esta historia en una visión idealizada de la maternidad.

El divorcio de mamá y papá oso

Esta historia da a conocer un hecho que es parte de la vida de muchos niños y niñas, la separación de los padres, un tema que generalmente no es parte de los cuentos infantiles.

La protagonista del relato es Dina, una osa pequeña que vive con padre, madre y hermana. La vida de Dina es feliz y tranquila, pero se ve enfrentada a la decisión de los padres de poner fin a su matrimonio. El padre hace abandono de la casa, Dina se queda viviendo con su madre y su hermana. En el desarrollo de la historia se da a entender que las separaciones pueden ser dolorosas, pero que no necesariamente deben afectar el cariño. Así, Dina continúa la relación de amor con su padre, se ven los fines de semana, celebran juntos los cumpleaños y hablan por teléfono.

Desde una perspectiva de género se conservan muchos estereotipos, quién se queda con las niñas es la madre, será la responsable de ellas. El padre continuará su relación en la distancia y los fines de semana. Sin embargo, es importante destacar la presencia, afecto y atención del padre, quién nunca pierde el contacto con sus hijas.

3.1.3.- Valores representados en los cuentos infantiles

Los cuentos infantiles se convierten en espacios en los que se pueden transmitir la ética y la moral que regulan las acciones humanas, caracterizándose por contener distintos valores que sostienen las historias representadas. A través de los cuentos infantiles los adultos buscan que niños y niñas reflexionen sobre su comportamiento, empaticen con historias y personajes distintos, normalizando su conducta bajo distintos códigos.

En esta sección, se identificarán valores comunes presentes en los cuentos infantiles, reflexionado sobre los mensajes entregados y los temas de género.

Amistad

El valor de la amistad es uno de los más presentes en los cuentos consultados, a través de este se enseña la importancia de contar con personas que se apoyan y cuidan, más allá de la familia. La amistad se refleja en la compañía que los personajes se brindan, el disfrutar del juego o la capacidad de solucionar problemas en equipo. Este elemento se puede encontrar en:

- El problema de Martina
- La sorpresa de Nandi
- El cumpleaños del oso
- Elmer y los hipopótamos
- Elmer
- La selva loca
- Un nuevo amigo de Franklin
- Franklin es un mandón

En estos relatos el valor de la amistad se representa principalmente en historias compuestas por personajes masculinos, las que tienden a representar situaciones en las que comparten distintas actividades, trabajan en conjunto, solucionan problemas y llegan a acuerdos. La amistad en los personajes femeninos está menos asociada al trabajo en grupo, no tiene el mismo matiz de solidaridad conjunta presente en las historias en las que predominan personajes masculinos.

Esta situación como se señaló en otro momento, puede ser perjudicial al momento de buscar en los cuentos un referente para trabajar problemas propios de la niñez, ya que estos se concentran en personajes masculinos excluyendo e invisibilizando a las niñas.

Otorgando a los cuentos infantiles rasgos androcéntricos sobre el crear lazos de amistad, compartir y resolver problemas en conjunto.

El amor la familia más allá de los conflictos

Son aquellos cuentos que dan a entender que el espacio familiar es un lugar en el que pueden encontrar apoyo y tranquilidad, independiente de la situación que enfrenten. En ellas se da a conocer el cariño mutuo de los personajes y la seguridad que otorga la familia, estos relatos son compuestos por hermanos, madres y padres, basándose en principalmente dos tipos de familias, nucleares y monoparentales (madre-hija).

- Ocho patas y un cuento
- El divorcio de mamá y papá oso
- La reina de los besos
- Adivina cuanto te quiero
- Soy demasiado pequeña para ir al colegio

La principal valoración de estos cuentos es el amor que se encuentra en el espacio familiar, las posibilidades de expresar afecto y de encontrar seguridad. Los cuentos son compuestos en su mayoría por personajes femeninos. De hecho no existe ningún protagonista masculino presente en las historias. Este aspecto desde una mirada de género es un elemento propio del sesgo tradicional con el que se escriben los cuentos infantiles, en donde la mujer se encuentra en lo privado y lo masculino en lo público. La familia en este caso es representación del espacio privado, el que por excelencia pertenece a lo femenino.

Aprender a valorar las normas

Estos relatos se construyen con personajes que no respetan las normas sociales, no escuchan los consejos de su madre, no valoran las reglas de la comunidad o bien pasan sobre los límites de otros. Ante esta actitud reciben castigos por sus faltas, al perderse se asustan mucho y temen el no poder regresar con su familia. En *“El misterioso caso del Oso”* se decide a través de un juicio el castigo que compensó el daño ocasionado por el protagonista. En *“Los tres osos”* la niña es expulsada de la casa y en *“Franklin es un mandón”*, los amigos lo rechazan al tener una actitud egoísta con ellos. La idea de estas historias es establecer normas de comportamiento, dando a entender que quién no las obedece tiene consecuencias. Esto se encuentra en historias como:

- El misterioso caso del oso
- Pollito Benito
- Los tres osos
- El patito perdido
- Franklin es un mandón

En este caso la norma se establece desde dos espacios, la familia y la sociedad. En el primer caso la encargada por excelencia de la imposición es la madre quien aconseja, define y delimita espacios. La desobediencia hacia ella tiene consecuencias sobre sí mismos, ya que las reglas se construyen para la propia protección del niño, la madre es la reguladora de las acciones, quién tiene el conocimiento de lo mejor o peor para sus hijos. En estos cuentos la amenaza es la pérdida del espacio seguro representado en la madre (familia), el castigo es el resultado del daño que ellos mismos se pueden causar al no reconocer el mandato materno.

En las acciones que violentan a otros, es la sociedad la que condena, emite juicios o expulsa, los límites sociales no pertenecen a la madre, la comunidad se organiza y decide el castigo.

En este valor destacan desde una visión de género los distintos poderes que caen sobre la madre o la sociedad, donde sigue siendo ella la que define las reglas de comportamiento en base a su rol de cuidadora, su poder nuevamente recae en el espacio privado.

La superación de los temores

En estos cuentos se busca comprender que es muy importante que niñas y niños enfrenten sus miedos, se presentan a estos como una oportunidad para conocer más sobre ellos mismos o el mundo que los rodea. Las historias se abren como posibilidades de aprendizaje y entender que algunas veces sus temores sólo se fundan en la ignorancia.

- Tatak juega con la lluvia
- Franklin en la oscuridad
- El valiente Buhó
- Soy demasiado pequeña para ir al colegio

En general están compuestos por personajes masculinos, los valores son representados como conflictos de niños y las niñas no están presentes. En este caso sucede algo mencionado anteriormente, estos temas son relevantes para las edades a las que están dirigidos los cuentos, pero hay una ausencia de personajes femeninos.

3.1.4.- Reflexiones sobre los cuentos infantiles analizados

A partir de la revisión de los cuentos infantiles más consultados durante el año 2014 en la Biblioteca Pública de Quinta Normal, es posible identificar en ellos marcados sesgos de género, que les imponen rasgos androcéntricos. Existe una baja representación de personajes infantiles de género femenino, y cuando se presentan, son estereotipados y responden a características tradicionales de la femineidad centrando su sentido de acción en temas tales como, la maternidad, el compromiso y el cuidado de otros. Los sujetos representados en los cuentos infantiles responden principalmente a un sistema sexo/género basado en la diferencia sexual, un *habitus* que refuerza una división sexual del trabajo, centrando las labores de cuidado en lo femenino, las mujeres son las responsables de dar protección a sus hijos u otros niños, ellas son las que definen límites dentro del espacio privado (el hogar), acogen cuando tienen un problema, entregan afecto a través de abrazos y caricias, se convierten en el espacio seguro de la niñez. Mientras que los personajes masculinos, están poco presentes en este espacio de protección, ejercen trabajos remunerados, resuelven problemas en lo público, su espacio de movimiento está fuera del hogar, no participan activamente del espacio afectivo de los niños y niñas.

Este tipo de representación de género en los cuentos infantiles es coincidente con distintas investigaciones realizadas en el área (Colomer, 1994; Urdiales, 1996; Turín, 1994; Arbiol et al, 2007; Contreras et al, 2011; Diekman et al, 2004). Sin embargo, es importante mencionar que los cuentos infantiles analizados se diferencian de aspectos cruciales de los cuentos tradicionales; ya no se encuentran los personajes clásicos de los cuentos infantiles, como el héroe, la bruja, la princesa o el príncipe. Del mismo modo, elementos como la condición absoluta de la belleza femenina en los cuentos infantiles tradicionales, también han cambiado (Pastor, 2010). En su generalidad los cuentos

analizados responden a otras líneas de trabajo sobre la ilustración, como el libro álbum, que no necesariamente recogen estos aspectos típicos como máximas de su trabajo.

Pero como se señaló al principio, los cuentos infantiles consultados no expresan un cambio drástico en las formas de construir el género. En lo esencial, los roles tradicionales sobreviven insertos en una grilla nueva de personajes. Una de las figuras más importantes -en los cuentos analizados- es la de la madre, que responde tradicionalmente a una serie de elementos que sitúan a la mujer adulta en esta posición, prácticamente como un absoluto. Sólo dos mujeres adultas no fueron representadas como madres en los cuentos, en el “*El problema de Martina*” y “*Tatac juega con la lluvia*”, sin ir más allá tampoco del *habitus* femenino. Así Martina busca un vestido de novia y Tatac es una guardiana espiritual ligada a las fuerzas de la naturaleza. También existe un solo ejemplo en el que una de las protagonistas es madre y trabaja en “*La reina de los besos*”, pero esta situación, acusa un conflicto al descuida el afecto que entrega a su hija, reivindicando su lugar de madre al final de la historia. Esto en contra posición a los personajes masculinos, quienes no se limitan a ni se dedican a labores de cuidado, encontrándose sólo dos cuentos “*Franklin es un mandón*” y “*El divorcio de mamá y papá oso*” con padres protectores y presentes en la crianza de sus hijo/a.

A continuación se presenta un cuadro resumen con los principales elementos que componen las representaciones de lo femenino y lo masculino en los cuentos consultados, considerando las diferencias entre la infancia, la adultez y la vejez.

Cuadro N° 9: Caracterización general de lo femenino y masculino en los cuentos infantiles analizados

Etapas	Femenino	Masculino
---------------	-----------------	------------------

Infancia	<p>Los cuentos infantiles tienen <i>menor representación de niñas</i> y además <i>son menos relevantes en las historias</i> en las que no son protagonistas. Si bien en las relatos que protagonizan aparece el valor de la <i>amistad</i>, esta no se construye en grupos de amigas/os, son principalmente <i>relaciones directas entre dos personas</i>.</p> <p>La <i>baja representación</i> femenina infantil y la <i>ausencia de grupos</i> de pertenencia en términos sociales, disminuye en las niñas las posibilidades de identificarse en los cuentos infantiles.</p>	<p>Los niños están <i>más representados en las historias</i> y por tanto, se puede observar una gama <i>amplia de problemas y situaciones enfrentadas por ellos</i>. Es fundamental <i>la representación de valores como la amistad y cooperación</i> esta se construye en grupos de amigos que logra resolver problemas en conjunto.</p> <p>Las acciones negativas en niños, están en la astucia, la desobediencia y el egoísmo.</p> <p>En general son representados a través de <i>conflictos propios de su edad</i>, lo que permite la identificación del lector infantil con el relato.</p>
Adultos/as	<p>Las mujeres adultas corresponden a <i>madres, protectoras y preocupadas de sus hijos</i>, el perfil es muy definido. En términos negativos es representada también en el rol de madre, pero desde una madre gruñona. La mujer adulta en su rol</p>	<p>En general los adultos no son representados con un perfil claro, las historias se desarrollan en torno a situaciones que se construyen en lo cotidiano y sobre todo en la relación con otros <i>amigos</i>. Así establecen relaciones similares a</p>

<p>de madre es inamovible, se constituye en la <i>base del sistema de representaciones genéricas</i> de los cuentos analizados.</p>	<p>los niños, en las que también resuelven problemas en conjunto con otros hombres adultos. Existen algunas manifestaciones de la relación <i>entre hombre y fuerza</i>. En las pocas representaciones del rol paterno son <i>contenedores y cariñosos</i>. En algunas representaciones también pueden constituirse como referentes de comportamiento para niños más pequeños, son modelos a seguir <i>hermano mayor, padre</i>.</p>
<p>Vejez Se atribuye <i>sabiduría (moral)</i> desde una mirada cristiana. También son representadas como personas <i>inhábiles que cometen errores</i> y dan espacio a equivocaciones (vecina de Marquitos).</p>	<p>El único viejo de los cuentos analizados corresponde a un bibliotecario, quién se constituye en el mediador entre los saberes del libro y las personas (<i>saberes intelectuales</i>).</p>

A partir del análisis realizado se puede señalar que existen divisiones claras sobre los roles de género, lo masculino evidencia fuerza física y conocimiento intelectual, mientras que lo femenino se refiere al cuidado, la expresión de afecto y la moral. También es posible señalar que existe un modelo androcéntrico en la literatura infantil

que se evidencia en la mayor relevancia que estos tienen en las historias, ya que son ellos los que generalmente resuelven conflictos, así también, ya sea como niños o adultos, las historias están centradas en personajes masculinos como protagonistas o secundarios. Manteniendo las divisiones de hombre y mujeres, quienes son y hacen cosas distintas.

Además el rol de mujer adulta está unido a un otro (hijo); ellas no existen por sí solas. Si bien en los personajes masculinos se encuentran ejemplos de masculinidad tradicional como personajes que dan demostraciones de su fuerza física y agresividad como en *“Elmer y los hipopótamos”*, *“Los tres cerditos”*, *“Cuando el elefante camina”* y *“El más poderoso”*; es importante mencionar que en los cuentos consultados encontramos otras características relacionadas a personajes masculinos, tales como la manifestación de sus temores, la reflexión sobre sus acciones y emociones, algunos ejemplos de esto en *“Elmer”*, *“Franklin es un mandón”*, *“El nuevo amigo de Franklin”*, *“El valiente Buhó”* o *“El día de campo de Don Chancho”*. Esto permite considerar una masculinidad menos rígida, que no se constituye desde la seguridad absoluta de sí mismo, sino que se otorga la posibilidad de reconocer las propias inseguridades y debilidades, superándose desde ellas.

3.2.- Contexto de los Cuentos Infantiles

El acercamiento de los cuentos infantiles a niñas y niños se produce en distintos contextos, que median y significan tal encuentro. Para la presente investigación, la Biblioteca de Quinta Normal es el espacio en el que este encuentro ocurre. Para comprender mejor las dinámicas que contextualizan los cuentos infantiles analizados y su recepción, se realizaron entrevistas a algunos funcionarios y personas del público adulto que acompañan a los niños y niñas a la biblioteca. El sentido fue observar y

comprender los distintos elementos de la relación entre la biblioteca pública y los niños y niñas que consultan cuentos infantiles.¹³

Se entrevistó a dos de los tres funcionarios(as)¹⁴ de la Biblioteca, seleccionado aquellos (en este caso mujeres) que interactuaban con el público. Las entrevistas a los públicos¹⁵ -que acompañan a niños y niñas en la Biblioteca- se llevaron a cabo mientras la actividad “La hora del cuento” convocaba a los infantes. Se hicieron en total cinco entrevistas, todas a personas con residencia en la comuna de Quinta Normal. Se trata de madres con niños y niñas entre 4 a 9 años de edad, que asisten desde pre-kínder hasta cuarto básico. Las entrevistadas son sólo mujeres, pues no se encontró a hombres que acompañaran a los niños en la actividad descrita. Cabe apuntar que las entrevistadas tienen un nivel de escolaridad que va de enseñanza básica incompleta a nivel técnico superior; un promedio de edad 37 años; y su actividad principal es ser dueñas de casa.

3.2.1.-La Biblioteca Pública de Quinta Normal y su relación con la comunidad

La Biblioteca Pública de Quinta Normal es un espacio que nace hace seis años y pertenece a la red de Bibliotecas Públicas dirigidas por la DIBAM. Sus objetivos están centrados en establecer una relación cercana con la comunidad, convertirse en un lugar en el que las personas puedan acudir para desarrollar distintas habilidades relacionadas a la cultura y la educación. Como señala una de las funcionarias “*La visión de la*

¹³ Para el análisis de las entrevistas a públicos y funcionarios, ver anexos 6 y 7, respectivamente.

¹⁴ Transcripciones entrevistas de las funcionarias anexo 8.

¹⁵ Transcripciones entrevistas públicos anexo 9.

Biblioteca en realidad es integrar a la mayor cantidad de público posible, es tratar de atraer a la comunidad y que haga suya la biblioteca, eso es lo que nosotros queremos.”

(Funcionaria 2). Lo anterior coincide plenamente con el concepto de biblioteca planteado por el Manifiesto de la UNESCO sobre la biblioteca pública (UNESCO, 1994). Los entrevistados –públicos y funcionarios por igual- destacan estos puntos como relevantes en la relación establecida entre la biblioteca y la comunidad.

Percepciones de la relación entre biblioteca y comunidad

Las personas entrevistadas concuerdan en que esta Biblioteca constituye un aporte para los niños y niñas. Dicen que la biblioteca tiene buena accesibilidad, y que cuenta con locomoción cercana. Además, los públicos destacan el trabajo de las funcionarias, como personas amables y acogedoras que gracias a su actitud motivan a asistir a este espacio:

“las tías acá en la biblioteca, simpáticas, saben tratar a los niños.” (Público 1)

“A ver, hay que partir por los monitores, ellos son de gran importancia porque son la primera cara visible que hay y los que nos acogen y reciben al usuario acá. Entonces ellos tienen bastante buena acogida con el público.” (Público 3)

“me gusta mucho que las tías tratan súper bien a los niños” (Público 5)

Otro aspecto que los públicos consideran relevante es la infraestructura. Señalan que se trata de un espacio amplio y que, a diferencia de una biblioteca tradicional, puede ser utilizado con comodidad. Una entrevistada sostiene que le gusta *“Porque se ve amplio, se ve ordenado, se ve limpio. Entonces como que captan eso. A uno le llama la atención eso y a uno le gusta estar acá. Además que es cómodo, es como el living de la casa. Si, o sea no es como una biblioteca que uno va y no se mueva, acá es como más libre, es cómodo.”* (Público 4). En efecto, la distribución de la sala infantil la hace más amable

para los niños y niñas que ocupan el lugar¹⁶. La sala tiene libros a disposición de los infantes, además de sillones, mesas y sillas acordes a su tamaño, algunos juguetes, y un pequeño escenario para realizar obras de títeres. En este lugar se lleva a cabo “La hora del cuento” mencionada anteriormente.

Desde la percepción de los adultos la relación que los niños y niñas establecen con la Biblioteca es buena. La Biblioteca, como es obvio, se constituye en un lugar de encuentro con libros lo que estimula la aparición temprana de hábitos lectores, y con ellos, un mayor desarrollo en todos los planos:

“el niño entre más lea mejor, le va mejor, en sus estudios, en todas sus cosas, en su etapa escolar.” (Público 1)

“Lo que pasa es que a nosotros como familia nos encanta leer y siempre desde chicos hemos leído cuentos a los niños, para incentivar el tema de la lectura por eso la llevo, la llevo a la biblioteca y todo eso.” (Público 5).

“El lenguaje. El vocabulario, la ortografía, leyendo aprenden todo.” (Público 3)

Para las funcionarias de la Biblioteca, el fomento lector es también muy relevante, siendo en el principal objetivo de las actividades infantiles que allí se llevan a cabo. “La hora del cuento”, por lo mismo, es la única actividad permanente en la Biblioteca para que asistan niñas y niños.

Para quienes asisten a la Biblioteca también hay otras motivaciones. Por ejemplo “...*en mi casa mi hija pasa sola todo el día, después de que llega del colegio, hasta que yo llego del trabajo. Entonces es como sacarla de la rutina de estar en la casa y aparte que esto los ayuda a aprender, aparte de lectura, que tienes que conocer libros. Es un*

¹⁶ Ver anexo 4 :Fotografías de la sala infantil

espacio que nos une a las dos.” (Público3). La Biblioteca no sólo es un lugar en el que se forjan hábitos lectores, sino también un espacio de entretenimiento.

Es importante señalar que los públicos adultos, que acompañan a niños y niñas a la biblioteca, detectan en ellos procesos de normalización de la conducta. Más allá de las habilidades relacionadas al fomento lector, identifican una mejora de comportamiento. Una de las personas entrevistadas, que acompaña a unas niñas del barrio, dice: *“mire, de un principio cuando las traje recién como sus mamás no las traen empezaron a sacar y a botar todos los cuentos...les dije que no se hacía eso porque la biblioteca era para venir a leer y no a jugar, para venir a leer y no hacer desorden.”* Esta actitud cambia a través del tiempo: *“Ahora no, ahora estaban más tranquilas. Ya estaban sentadas y leyeron un poco”* (Público 1). Otra de las entrevistadas hace una reflexión similar *“para ella estar aquí sin distracciones más que, no se po, los juegos, pero ella sabe que terminando los juegos viene la tía a leer el cuento y ella se pone en silencio. De calma, de compartir, de conocer, de respetar mis reglas, aquí no se grita, se escucha, tiene que esperar que la tía termine de hablar.”* (Público 3). Las funcionarias de la Biblioteca también comparten estas reflexiones *“... de hecho se nota mucho la diferencia cuando tu vez niños que están acostumbrados acá a la biblioteca y niños que no, tienen un distinto comportamiento, tienen un desarrollo del lenguaje mayor, su comportamiento es distinto, saben cómo identificar distintas situaciones. Se ve bastante en niños que vienen frecuentemente a la hora del cuento y niños que no, estos niños son más tranquilos.”* (Funcionaria 1). Así, la biblioteca no sólo se convierte en un apoyo para el desarrollo de habilidades propias de la lectura, sino que también estimula el aprendizaje de niños y niñas sobre cómo relacionarse con un espacio diferente al hogar, que impone determinadas reglas.

En este sentido, se destaca la sensación de acogida que las personas expresan sentir al estar en la Biblioteca, asociada, en sus palabras, tanto a la atención que reciben como a la infraestructura, el material disponible y su distribución, acorde a las necesidades de los usuarios.

Desafíos de la Biblioteca Pública de Quinta Normal en su relación con la comunidad

Junto con la buena percepción transversal que se tiene de la Biblioteca, hay consenso en sus desafíos. Para una de las funcionarias, la Biblioteca está demasiado concentrada en el trabajo con los niños, sin atender las necesidades de otros sectores de la comunidad. Quienes asisten lo hacen principalmente por el préstamo de libros y el uso de computadores, sin que exista otro tipo de actividades que pueda convocar intereses más diversos. Así, los públicos que concurren a la Biblioteca son principalmente: niños, niñas, adultos mayores y mujeres adultas. No asisten adolescentes, jóvenes ni adultos hombres. Por esta razón una funcionaria sugiere *“ampliar nuestro abanico de actividades, que está demasiado enfocado en los niños, la biblioteca es casi una biblioteca infantil, así que falta enfocarse más en actividades juveniles y adultas.”* (Funcionario 1). Además, a las funcionarias les preocupa la ausencia de personal, que impide realizar una mayor difusión: *“la idea de nosotros también es salir fuera de la biblioteca, a convocar la biblioteca en otras partes, para que la gente nos vaya conociendo, pero para nosotros igual es súper difícil salir porque somos tres personas. Si salen dos queda uno y no puede quedar una persona.”* (Funcionaria 2). Una de las formas que las funcionarias han encontrado para difundir las actividades de la Biblioteca, es el uso de redes sociales: *“las redes sociales como que nos han ayudado a atraer un poco más de público, pero es público conectado, es público cautivo, público que nos sigue.”* (Funcionaria 1). Esto no significa que logren atraer más personas a la

Biblioteca, que respondan a perfiles distintos. Desde la percepción de las funcionarias es importante que la Biblioteca sea más conocida por otros actores de la comunidad y no sólo esté centrada en el público infantil. En definitiva, asumirse más profundamente como una Biblioteca Pública y no como una biblioteca infantil.

Enfoque de Género en la Biblioteca de Quinta Normal

En relación al enfoque de género, las funcionarias señalaron que existe desde la DIBAM una preocupación sobre el tema. Se intenta mantener información suficiente al respecto. A través de capacitaciones, han podido comprender el enfoque de género como la incorporación de visiones distintas a lo heteronormativo en los textos consultados, así como también incorporar libros que cuestionen situaciones de desigualdad social de la mujer:

“los funcionarios de bibliotecas tienen que hacer un curso que da la DIBAM, que es un diplomado en gestión de bibliotecas públicas y ahí se ve todo el tema de identidad de género. Ahí te pasan como todo un capítulo de cómo incorporarlo en la biblioteca, los libros a elegir, ahora la DIBAM tiene unos programas en los cuales tú tienes que elegir libros para identidad de género. Ellos privilegian ese tipo de libros, y mandan bastante de esos libros, o sea como que vez que mandan libros, mandan algo relacionado al tema.” (Funcionaria 1).

“la DIBAM sí, porque ellos trabajan mucho el enfoque de género. Casi la idea sería tener un módulo en los que hubieran libros con enfoque de género.” (Funcionaria 2)

Sin embargo, esto no significa que la Biblioteca defina una política institucional ante el tema. Una funcionaria comenta las dificultades de incorporar enfoque de género en “La hora del cuento”:

“Mira, yo con la hora del cuento a veces hago enfoque de género, pero así como muy despacito porque no todas las mamás tú puedes decirle: no, las mujeres también pueden hacer esto. Porque hay gente que ellos dicen: es así y es así. Yo sí lo trabajo un poco en la sala infantil” (Funcionaria 2).

Así, se identifica el enfoque de género con la introducción de un discurso distinto al heteronormativo en la narración del cuento infantil. Sin embargo, se percibe que tal perspectiva puede despertar resistencias en el público:

“por ejemplo, uno dice a el niño también puede ser un bailarín de ballet, pero no toda la gente te lo va a ver bien porque sobretodo el adulto mayor es como: no, ¿cómo?” (Funcionaria 2).

“Claro, porque la mayoría suponte en la tarde tú ves con son abuelitas que vienen con los niños. Un día yo conté un cuento de una mariposa y todo. Y el niño decía: “yo soy una mariposa” y la abuelita le decía: “tú no eres una mariposa”, porque era el cuento y la abuelita le decía: “no, tú no eres una mariposa, los niños no son mariposa” y después lo iba retando, entonces yo dije hay que saber cómo, porque no todo el mundo, si por eso las abuelitas son como distintas.” (Funcionaria 2).

Habiendo libertad y apoyo institucional para introducir estos temas, las limitantes provienen, más bien, del público. Además, hay opiniones distintas:

“Mira, yo creo que ahí está la disyuntiva, porque por la DIBAM te dicen que es necesario incorporarlo, que se tiene que incorporar. Pero en realidad entre nosotros no está como muy claro si es importante o no. Si de verdad funciona o si de verdad sirve. Como que no le veo, por lo menos yo, una gran relevancia o importancia al tema de la identidad de género; encuentro que es como dividir aún más las cosas.” (Funcionaria 1)

"Si, de todas maneras. Yo creo por eso tiene que haber igual, la igualdad de que somos iguales. Yo creo que enseñar al niño que no sólo la mamá lava la loza o plancha, que ellos también pueden hacerlo y que eso podemos hacerlo igual. "(Funcionaria 2).

La Biblioteca, en sí, no tiene un plan de acción para el desarrollo del enfoque de género. Para lograr este objetivo, se debiese, en primer lugar, aunar criterios entre las funcionarias, ahondar más profundamente en temas de género, y luego realizar acciones que lleguen a la comunidad y que cuestionen los roles tradicionales, ampliando la mirada sobre el tema. Las intervenciones existentes hasta ahora no responden a una política institucional de largo plazo, sino más bien a la voluntad de las funcionarias. Ni la línea de la DIBAM sobre enfoque de género, ni la labor de las funcionarias mismas, han abordado el catálogo de literatura infantil como un problema relevante en la misión de una Biblioteca Pública, concebida como espacio que media el encuentro entre niñez y cultura. Según hemos visto, la preocupación por el género, si bien se expresa en varios puntos, elude este aspecto central.

3.2.2.-Los cuentos infantiles: sentido de las historias y género

Para la investigación fue importante conocer y comprender la percepción de los públicos y las funcionarias sobre temas como la elección de los cuentos infantiles, la relación de niños y niñas con el aprendizaje, además de su percepción sobre los temas de género en los cuentos infantiles. Todo esto con el fin de enriquecer la comprensión del contexto del vínculo entre los públicos infantiles y los cuentos.

La colección de cuentos infantiles que existe en la Biblioteca Pública de Quinta Normal tiene su origen en la DIBAM. En las entrevistas realizadas a las funcionarias, ellas señalan tener muy poca injerencia en las posibilidades de escoger libros. La DIBAM envía cada cierto tiempo una determinada cantidad de libros de distinta índole. Las

posibilidades de escoger libros, de parte de las funcionarias, se concentran una vez al año:

“Suponte, hay una vez al año que tú vas a la feria del libro y te dan un millón de pesos y tú eliges ahí los libros. Ahí esa es la única vez que uno puede elegir que libros quiere, pero esos libros van llegando durante el año en cantidades chicas.” (Funcionaria 2).

Los cuentos infantiles de la Biblioteca no son escogidos directamente por las personas que trabajan en ella.

Según los públicos que acompañan a los niños y niñas, son los infantes quienes eligen los cuentos que leen:

“No, yo la dejo que ella elija, que a ella le guste un cuento, yo no puedo disponer por ella, o sea que a mí me guste y que lo lea ella, no.” (Público 1)

“ella ve que libro quiere leer y ella lo ojeaba, los monitos.” (Público 3)

Algunas personas entrevistadas identifican diferencias de gustos con sus hijas(os):

“A mí me gustan más las que dejan como una enseñanza, ese tipo de libro me gusta, a ella le gusta más los que tienen una historia rápida.” (Público 5).

“No le inculco nada que aprenda lo que él quiera. Los animales, a mí me encantan los animales, siempre lo tiro un poquito a ese lado, pero a él le gustan otras cosas, los bomberos” (Público 4).

Las entrevistadas explican que imponer la lectura de determinado cuento puede hacerlo muy poco atractivo para el niño(a), es por esto que prefieren darles la libertad de escoger la lectura que les resulte más entretenida.

Las historias que niños y niñas encuentran en los cuentos infantiles entregan formas de sentido para explicar el mundo en el que participan, a través del contenido se entregan elementos que les permiten construir sus propias realidades (Brunner, 1998). En esta perspectiva, una de las entrevistadas explica sobre los cuentos: *“Van enseñando, por ejemplo hay una historia, después hay un desenlace. Entonces eso va enseñando cosas de la vida también a los niños.”* (Público 4). Las entrevistas evidencian que las personas que acompañan a niños y niñas buscan que las historias aporten con mensajes constructivos, que tengan preferentemente una moraleja o enseñanza:

“Bueno cuando yo le cuento un cuento a mi hija siempre le trato (al final) de sacarle una moraleja, una cosa buena, y ella capta rápido esas cosas, lo que yo le quiero decir (...) Y eso dentro de un cuento que haiga, que siempre haiga algo bueno que ella saque.” (Público 2).

“Que siempre les deje una enseñanza, que tengan un valor. La imaginación obviamente, igual les abre la imaginación, le cuentan historias y ellos se van imaginando cosas.” (Público 3).

“la mayoría de los cuentos infantiles deja enseñanza al niño. Es que según el cuento, hay varios tipos de cuentos pero generalmente en compartir, ser generoso.” (Público 5).

Las funcionarias también dan cuenta de esta situación, observando el comportamiento de niños y niñas, y su relación con el sentido de las historias: *“...depende de las edades por ejemplo los niños, ya como desde los cinco años empiezan como a identificarse más con su vida personal. Los niños más chiquititos ven, escuchan y se imaginarán; los niños como a partir de los cinco, seis años comienzan a identificarse con los personajes, con las situaciones.”* (Funcionaria 1). La misma funcionaria explica que

"muchos llevan esos libros "Se me cayó un diente" y ellos como que se identifican con el personaje. Ellos van y los buscan y se identifican con ellos." (Funcionaria 1). Otra de las funcionarias indica *"Por ejemplo, Franklin. Un niño lo toma lo empieza a ver y él dice, no sé po, empieza a hablar del libro que él va a ser eso; que él va a ser así."* (Funcionaria 2). Percibir la internalización de la historia en el niño o niña es posible a través de algunos observables tales como la conversación: *"...pero si me conversa de lo que lee, la historia que pasó, de repente me dice lo que le paso al patito, que se pegó y empieza a llorar porque le pegaron, se pone triste."* (Público 4). También se identifica la reproducción de las historias leídas en juegos con otros niños: *"Sí, porque inclusive cuando juega con las muñecas, se acuerda del cuento y que la muñeca es tal persona, menciona los nombres del cuento: "ella es tal persona"; y comienza a jugar con su prima o con quién está a su alrededor o también conmigo misma comenzamos a jugar respecto a eso."* (Público 3). El sentido de las historias a las cuales acceden niños y niñas no es indiferente para sus adultos responsables. Éstos intentan que las historias entreguen un aprendizaje significativo.

Arriba se comentó que los temas de género en la Biblioteca no se trabajan según una política definida institucionalmente, sino más bien responde a la línea general del Estado y las voluntades personales de las funcionarias. Así se enfrentan también los temas de género en los cuentos infantiles. El sentido de las historias, el tipo de personajes y los comportamientos genéricos, no son regularmente cuestionados por las personas que trabajan en la Biblioteca Pública de Quinta Normal.

Los públicos adultos que acompañan a niños y niñas a la biblioteca tienen distintas percepciones sobre los mensajes entregados en los cuentos infantiles y los roles de género. Para algunas no hay mayor cuestionamiento: *"No, está bien, no me ha incomodado nunca nada, de los libros que he leído de cuentos."*

No, los cuentos son como más fantásticos, por ejemplo las princesas, esas historias. No tienen mucho que ver con la realidad.” (Público 4). Para otras se produce un conflicto entre lo que los cuentos representan y las verdaderas situaciones que enfrentan mujeres y hombres *“En algunos, la mayoría no, porque los cuentos igual son antiguos por lo tanto, la mayoría de los cuentos el hombre es como el que la lleva y la mujer... en ese aspecto como que de repente no me gustan mucho algunos cuentos.”* (Público 5). Sin embargo, al consultar sobre cómo les gustaría a ellas que se representaran a hombres y mujeres en los cuentos, las opiniones se inclinan a una mayor fidelidad con la realidad.

“No sé, me gustaría que sea sobretodo más real, porque a veces ellos piensan que el cuento de hadas lo pueden vivir afuera y yo le digo no, eso es mentira, o sea es un cuento lo dicen para que tú te entretengas, tu mente se distraiga, pero no es la realidad.” (Público 2).

Desde el punto de la entrevistada, niños y niñas confunden la realidad con estas historias y anhelan situaciones a las que no pueden acceder. Otro punto es la equidad en los roles, para ellas es también relevante que los cuentos den a conocer los *roles que ambos ocupan en la sociedad.*

“Que la mamá trabaja, pero el papá también, hace lo mismo el hombre.” (Público 3).

Una entrevistada analiza los distintos roles de género en los cuentos infantiles:

“Como a la par yo creo, o sea no tan como que siempre la mujer es la mala o que el hombre es el superhéroe, más que sea a la par. No sé, yo creo que en el fondo lo que te digo yo que si hay superhéroes que hayan mujeres y hombres o en el caso de la caperucita porque siempre es la mujer la que tiene que ser la débil y el hombre más fuerte. Yo creo que en ese tipo de cosas, que la mujer no sea siempre la débil. O en el caso de los cuentos de princesas la mujer es siempre la que está enamorada, que llega

el príncipe azul, porque nunca llega el príncipe azul y más de nosotras que somos más adultas quedamos con la idea de buscar el príncipe azul y la vida no es como te la represente un cuento, no vivieron felices para siempre.” (Público 5).

En esta reflexión la persona entrevistada identifica una serie de estereotipos de género, tales como:

-Mujer: mala, débil, enamorada.

-Hombre: superhéroe, fuerte, príncipe que llega.

Es importante destacar que esta crítica se plantea desde una mirada concreta, situada desde sus reflexiones, experiencias y necesidades.

Desde las percepciones de las personas entrevistadas, acerca de cómo se debiese representar el género en los cuentos infantiles, se destaca la necesidad de otorgar un *sentido de realidad*, así como también una *distribución equitativa de los roles de género*. Además, se plantea que el sentido de los cuentos infantiles debería estar enfocado principalmente al aprendizaje valórico de los niños y niñas. Los públicos esperan historias que entreguen una enseñanza significativa para la vida.

Conclusión

La investigación realizada permitió reflexionar sobre los roles de género en los cuentos infantiles a los que acceden niñas y niños. Si bien el listado de cuentos analizados representa apenas una muestra pequeña de una gran cantidad de textos en el país, puede ayudar a advertir algunos elementos del problema del género en los cuentos infantiles

que consultan los niños que visitan bibliotecas públicas en Chile. El primer hallazgo del estudio es que no existe una política a nivel nacional que articule iniciativas para promover nuevas perspectivas menos tradicionales en este tipo de relatos.¹⁷ Dominan enfoques patriarcales en los cuentos revisados.

Los cuentos infantiles son una fuente de construcción social, que en conjunto con otros espacios como la familia, la escuela, los grupos de amigos, películas infantiles o series animadas, ayudan a que niños y niñas desarrollen una estructura mental (Martínez, 2012). Los componentes y características del género también son parte de este proceso, los modelos que observan en estos espacios ilustran cómo se construye sociedad.

En el caso de los cuentos analizados, los sujetos que se presentan en ellos responden a un sistema sexo/género basado en la división del trabajo, que considera al cuidado como una función netamente femenina. De este modo, el cuento actúa como refuerzo del *habitus* de un sistema patriarcal y heteronormativo. Una visión esencialista del comportamiento genérico. Vale recordar que la literatura infantil en Bibliotecas Públicas no puede, a diferencia de otros ámbitos de la creación cultural, reducirse a captar la realidad, pues en gran medida contribuye a crearla, sobre todo porque los niños(as) tienen menor capacidad para contra argumentar información de manera eficaz, y menos diferenciación entre la realidad y la ficción (Diekman et al, 2004). Es un asunto normativo, en el que el Estado expresa su toma de posición al respecto, y que repercute en los modelos que los niños y niñas identifican como más cercanos a las instituciones oficiales.

La forma en que se representa lo femenino en los cuentos infantiles, está centrada principalmente en la maternidad como un absoluto. Así, los personajes femeninos

¹⁷ Un ejemplo de esto es la incorporación de perspectiva de género en los textos escolares, los que deben cuidar el lenguaje, la cantidad y los tipos de representaciones femeninas y masculinas presentes en ellos.

adultos se reducen, casi en su totalidad, a figuras maternas, y no realizan actividades diferentes. Esto se expresa tanto en los textos como en las ilustraciones de los cuentos. En efecto, según se mencionó en el apartado anterior, se encontró un solo ejemplo en el que una de las protagonistas es madre y trabaja (en el cuento “La reina de los besos”). Sin embargo, inmediatamente tal situación se problematiza como un obstáculo al cuidado y el afecto que la madre debe entregar a su hija. La maternidad es la forma de preferencia a la que se identifica la mujer. Los roles de cuidado están centrados en la figura femenina.

Concordantemente con lo anterior, la paternidad está poco presente en las historias infantiles. Los cuentos analizados prácticamente no integran a padres que se hagan cargo del cuidado de sus hijos. Sólo en dos cuentos “*Franklin es un mandón*” y “*El divorcio de mamá y papá oso*” aparecen figuras paternas que comparten con su hijo(a).

La representación de la masculinidad en los cuentos analizados contiene elementos típicos, tales como el uso de la fuerza física como forma de ser, hacer y estar en el relato. Además se evidenció que el rol de lo masculino adulto no es tan definido como el femenino. Los personajes masculinos en los cuentos infantiles también realizan, en algunos pasajes, una reflexión sobre su comportamiento y sus emociones, lo que puede ser interpretado como una flexibilización, en el cuento infantil, del rol masculino tradicional. Esto no significa que ocupen posiciones de género distintas, sino sólo de un rol masculino menos rígido en su estructura, más emocional y empático con otros personajes.

Otro elemento a destacar, es el hecho de que en los cuentos exista una mayor representación cuantitativa de lo masculino, tanto en los protagonistas como en el resto de los personajes. La sub-representación de los personajes femeninos se explica por su

escasa presencia como parte de grupos de amigos y amigas, y su reducción a la familia. Los grupos sociales son conformados, principalmente, por personajes masculinos, profundizando la tradicional división de lo privado como campo femenino y lo público como espacio masculino. Las mujeres adultas aparecen asociadas a roles maternos, que, a su vez, generalmente no realizan acciones en conjunto con el resto de los personajes, si no es en su situación maternal. Los personajes masculinos realizan acciones diversas, que se relacionan más con otros pares, generando grupos y resolviendo problemas en conjunto.

La literatura analizada corresponde a libros dirigidos a niños y niñas entre 4 a 7 años. El sentido de algunas de las historias apunta a problemas que infantes de esas edades enfrentan. Es relevante mencionar que, en general, las historias que tratan sobre temas propios de la niñez eran protagonizadas por personajes masculinos. Situación que evidencia la escasa atención de los problemas de las niñas y sus conflictos en la literatura revisada. Tal como corresponde con los roles tradicionales, los conflictos femeninos no se tematizan en la literatura o instituciones oficiales, y se asumen como un problema individual, de lograr –a través de la belleza- la aceptación de los demás.

Las transformaciones observadas en los cuentos infantiles analizados, como la ausencia de personajes tradicionales tales como; princesas, brujas y héroes, sumado a la construcción de una masculinidad más flexible, otorga una sensación de cambio sobre el patrón *sexo/género* dominante, pero estos cambios no llegan a lo esencial que es la división del trabajo. Como todo cambio que no toca lo esencial es peligroso, ya que da la sensación de transformación, pero que al no comprometer lo relevante sostiene un sistema desigual, en el que lo femenino se relega al espacio privado y lo masculino a lo público. Es relevante, estudiar las intenciones que existen detrás de estas transformaciones, investigar quienes toman estas decisiones sus espacios de

socialización, la fuente desde donde estos construyen sus saberes que necesitan sostener un sistema como este.

Las situaciones presentadas en los cuentos infantiles no coinciden con los cambios experimentados en la sociedad, ni tampoco con las necesidades que se visualizaron a través de las entrevistas de los públicos que acompañan a niños y niñas a la Biblioteca Pública de Quinta Normal. Como vimos en el apartado anterior, los usuarios hicieron hincapié en la necesidad de que los cuentos tuviesen un mayor *sentido de realidad* y además una *distribución equitativa de los roles de género*. Es decir, que se refirieran más a nuestro contexto cultural, y que además, fomentaran más decididamente la igualdad. Con todo, la percepción de los públicos de la Biblioteca de Quinta Normal entrevistados en general es positiva. Las personas destacan que los funcionarios de la Biblioteca les brindan una cálida acogida. Así, trabajar elementos de enfoque de género en las colecciones, o bien en otras actividades, puede tener una buena recepción por parte de quienes asisten a la Biblioteca.

La Biblioteca Pública de Quinta Normal es un espacio en el que se pueden generar instancias de reflexión hacia estos temas u otros, que pueden ir en beneficio de la comunidad, toda vez que observamos que los cambios sociales son inminentes y que entregar elementos de comprensión de estas transformaciones permitiría a la población tener una mejor disposición hacia ellos. Estos cambios deben vencer tanto las resistencias de los públicos como de las funcionarias, puesto que a través de la evidencia se observó que ambos pueden tener posturas rígidas ante la problematización de los roles de género tradicionales.

Del mismo modo, la Biblioteca Pública de Quinta Normal está en un lugar privilegiado de la comuna, al lado de la Casona Dubois¹⁸, que se ha desarrollado como un Centro Cultural de Quinta Normal. Esto también permitiría atraer a público interesado por espacios de crecimiento social y cultural, quienes podría desarrollar interés en participar en instancias en las que se promuevan nuevas formas de comprender el género para adultos(as) y niños(as).

Aunque las Bibliotecas Públicas no son espacios de educación formal, sí se entienden como espacios de aprendizaje, donde las personas que asisten buscan combinar la entretención con el enriquecimiento cultural. En ellas se podría instalar una política clara y concreta, que permitiera ampliar la mirada de quienes asisten sobre temas de género u otros. Los públicos reconocen en la Biblioteca un espacio educativo donde se trabajan hábitos lectores en los niños y niñas, pero también donde se afianza la normalización de conductas.

A pesar de que la DIBAM entrega herramientas relativas a Enfoque de Género, a través de las capacitaciones para funcionarios y funcionarias de las bibliotecas públicas, las iniciativas concretas sobre el tema están limitadas a la voluntad de las personas que trabajan en estas instituciones. Por tanto, resultan insuficientes para lograr que la Biblioteca Pública sea un espacio de reflexión social que atenúe las desigualdades de género.

Desde la evidencia que acopia esta investigación, pueden plantearse una serie de inquietudes de sobre distintos temas relativos a la literatura infantil, el enfoque de género y lo espacios abiertos a la lectura. Tales inquietudes pueden expresarse en posteriores líneas o problemas de investigación, que profundicen sobre los fundamentos

¹⁸ Para mayor información sobre este lugar revisar el siguiente link <http://casonadubois.blogspot.com/>

sociales del papel reproductivo del sistema imperante *sexo/género*, que refuerzan la Biblioteca.

Una de las primeras inquietudes se refiere al trabajo desarrollado por las editoriales en estos temas. Desde ellas nacen las historias que leen niñas y niños. Es así importante conocer cómo estos espacios se cuestionan la presentación de los personajes, escogen historias infantiles, otorgan roles y acciones que después se presentan a niños y niñas como los relatos disponibles en las instituciones oficiales. Comprender los orígenes históricos de las editoriales, sus definiciones sobre estos temas, o si los discuten, es fundamental para determinar qué tipo de interés social promueve estos valores, en un contexto de tematización creciente de la equidad de género y secularización general de la sociedad chilena. Relacionado a esto también debemos considerar el trabajo que realizan autores(as) e ilustradores(as), sujetos fundamentales al momento de crear nuevas historias que en algún momento se distribuyeran en el público infantil. Se debiese conocer sus posturas ante estos temas o frente a otros emergentes, señalando el modo de abordarlos en la creación de los relatos, así como estudiar los círculos sociales de donde provienen, y las instituciones formales e informales en que han sido socializados.

Es importante conocer en detalle las instrucciones que se entregan -a funcionarios y funcionarias- sobre los temas de género y literatura infantil, desde entidades como la JUNJI y el SERNAM, identificando a su vez el impacto que tienen en su quehacer cotidiano. Esto con el objetivo de analizar si dichas políticas son materializadas, para así perfeccionarlas, otorgando mayor profundidad y claridad a las prácticas formuladas por estas instituciones.

De este modo, cuestionar distintos espacios conectados con la literatura infantil nace de la intención de aportar antecedentes al diseño de políticas públicas que incluyan los temas de género, de manera efectiva, en espacios ligados a educación y cultura, considerando que estos lugares son fundamentales en la generación y proyección de las normas sociales.

La literatura infantil no es ajena al mundo que le rodea. No es culpable sino consecuencia de una sociedad todavía articulada, en gran medida, por roles tradicionales de género. No obstante, es fundamental que la política pública capte que la literatura infantil disponible en las Bibliotecas es parte de su horizonte normativo. Que ella se vincula con las prioridades educativas del país, y que los contenidos que generan ambas, deben estar alineados con las políticas de enfoque de género que se impulsan globalmente.

La distribución del cuidado de manera igualitaria entre ambos géneros, la representación de perfiles de género menos limitados; como parte de procesos que efectivamente ocurren en la sociedad, aun sin ser dominantes todavía entre otros aspectos; son elementos que pueden ser incorporados en los relatos infantiles, para así contar cuentos que proyecten una sociedad más igualitaria, rica y compleja.

Bibliografía

- Arbiol Amélia, Martínez Romana, Noguera Mar Paulo, Sanz Carlos (2007): Ellas y ellos en 16 textos infantiles (análisis de la colección: Llegir en valencià / Editorial Bromera) UCV / Didáctica de la lengua y la literatura (Catalán-Castellano) en Simposio Internacional lengua, literatura y género, Baeza 28, 29 y 30 de Noviembre.
- Bermúdez Gutiérrez Luis Miguel (2013): Sentimiento de Infancia: Entre la construcción de la Infancia Moderna y su eventual desaparición. Ponencia del II Congreso Internacional en Temas y Problemas de Investigación en Educación, Sociedad, Ciencia y Tecnología, Bogotá.
- Bernstein Basil (1998): Pedagogía, control simbólico e identidad, Teoría, investigación y crítica. Madrid. Ediciones Morata.
- Bourdieu Pierre (2007): El sentido práctico. Buenos Aires. Siglo XXI Editores.
- Bourdieu Pierre; Passeron Jean Claude (1996): La reproducción, Elementos para una teoría del sistema de enseñanza. México DF. Editorial Laia.
- Bourdieu, Pierre (2000): La dominación masculina. Barcelona. Anagrama.
- Bronwyn Davies (1994): Sapos y culebras y cuentos feministas: los niños de preescolar y el género, Madrid, Ediciones Cátedra.
- Bruner, Jerome (1988). Realidad mental, mundos posibles. Barcelona. Gedisa.
- CalsamigliaBlancáfortHelena, Tusón Valls Amparo (2001):Las cosas del decir:Manual de análisisdel discurso, Barcelona, Editorial Ariel.
- Canales Manuel (2013): Análisis sociológico del habla en Escucha de la escucha: análisis e interpretación en la investigación cualitativa /Manuel Canales (coordinador), Santiago, LOM Ediciones.
- Colomer Teresa (1994): A favor de las niñas, en Revista Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil, Barcelona. Editorial Fontalba.

- Colomer Teresa (1994): Sobre la representación del mal y el poder, en 24° Congreso Internacional del IBBY de Literatura Infantil y Juvenil. Madrid. Organización Española por el Libro Infantil y Juvenil.
- Colomer Teresa (2001): La enseñanza de la literatura como construcción del sentido, *Lectura y vida, Revista latinoamericana de lectura*, año 22 n° 4.
- Colomer Teresa;Olid Isabel (2009): Princesitas con tatuajes: las nuevas caras del sexismo en la ficción juvenil en *Textos. Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, n° 052.
- Colorado César (2010): Una mirada al Análisis Crítico del Discurso. Entrevista con Ruth Wodak, en *Discurso & Sociedad*, Vol. 4, 579-596.
- Consejo Nacional para la cultura y las Artes (2006): Memoria del tercer encuentro internacional sobre bibliotecas públicas. La lectura en niños y jóvenes y el papel de la biblioteca pública, Colección Biblioteca del bibliotecario, Ciudad de México.
- Contreras Salinas, Sylvia, & Ramírez Pavelic, Mónica. (2011). Análisis de textos literarios infantiles: avanzando en la desconstrucción de códigos patriarcales. *Revista Estudos Feministas*, 19(2), 573-590. Revisión Septiembre 2013, de http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0104-026X2011000200018&lng=en&tlng=es. 10.1590/S0104-026X2011000200018.
- De Lauretis Teresa (1989): *La tecnología del género, EssaysonTheory, Film and Fiction*. London, MacmillanPress.
- Diekman Amanda B. and Murnen Sarah K. (2004): Learning to Be Little Women and Little Men: The Inequitable Gender Equality of Nonsexist Children's Literature, en *Sex Roles*, Vol. 50.

- Dijk, TeunAdrianus Van (2012): *Discurso y contexto: un enfoque sociocognitivo*, Barcelona. Gedisa.
- Donlan, Dan (1972): *The Negative Image of Women in Children's Literature*, en *Elementary English*, 49:604-611.
- Dorfman, Ariel (1980) *Inocencia y neocolonialismo: un caso de dominio ideológico en la literatura infantil*, revisado el 20 de Enero 2014. Disponible en: <http://www.iutep.tec.vc/uftp/images/Descargas/materialwr/articulos/ArielDorfman-DominioIdeologicoEnLaLiteraturaInfantil.PDF>
- Fairclough N. and Wodak R. (1997): *Critical discourse analysis* en van DijkTeun A. (ed) *Discourse as Social Interaction* (pp. 258-84). Londres Sage.
- Fairclough Norman (2003): *El análisis crítico del discurso como método para la investigación en Ciencias Sociales*, en *Métodos de Análisis Crítico del Discurso* Wodak R. y Meyer M. Barcelona, Gedisa.
- Fairclough Norman (2008): *El análisis crítico del discurso y la mercantilización del discurso público: las universidades*, en *Discurso & Sociedad*, Vol 2, 170-185.
- Fairclough, Norman (1995): "General introduction". En *Critical discourse analysis. The critical study of language*. London and New York: Longman, pp. 1-20.
- Fairclough, Norman (1998): *Discourse and Social Change*. Cambridge: PolityPress.Facultad de Filosofía y Letras UBA, Argentina.
- FaircloughNorman y Wodak, Ruth (2000): *Análisis crítico del discurso*. En: Van Dijk, Teun A. *El discurso como interacción social. Estudios sobre el discurso II. Una introducción multidisciplinaria*. Barcelona, Gedisa.
- Frasher, Ramona; Walker, Annabelle (1972): *Sex Roles in Early Reading Textbooks*, En *Read in Teacher*, 25:741-749.

- Gaitán Lourdes (2006 A): Sociología de la infancia: nuevas perspectivas. Editorial Síntesis.
- Gaitán Muñoz Lourdes (2006 B): La nueva sociología de la infancia. Aportaciones de una mirada distinta, en Revista Política y Sociedad, Vol. 43 N°. 1, Páginas 9-26.
- Gianini Belotti Andrea (1988): A favor de las niñas, en Revista Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil, Barcelona. Editorial Fontalba.
- Grau Olga (2011): Representaciones sociales de la infancia, discursos y prácticas, publicado en Políticas Públicas para la Infancia, Unesco, Santiago.
- INE (2014): Mujeres en Chile y mercado del trabajo: Participación laboral femenina y brechas salariales, Departamento de Estudios Laborales, Departamento de Estudios Sociales.
- Jiménez María del Pilar (2011): Educando en Igualdad a través del cuento, Revista Innovación y experiencias educativas, n° 45.
- Lamas Marta (1986): La antropología feminista y la categoría “género”, en Revista Nueva Antropología, Vol. VIII, N° 30, México.
- Lupica Carina (2015): Instituciones laborales y políticas de empleo, Avances estratégicos y desafíos pendientes para la autonomía económica de las mujeres
- Martín Aurelia (2008): Antropología del género. Cultura, mitos y estereotipos sexuales. Madrid Ediciones Cátedra Universitat de València, Instituto de la mujer.
- Martínez Palacios, Jone (2012): La construcción de los espacios públicos y privados en la literatura infantil vasca, en Investigaciones Feministas, Vol. 3, páginas 99-115, Universidad Complutense de Madrid.
- Molina Mercedes (1994): El papel de la mujer y de la niña en la literatura infantil y juvenil española contemporánea, en 24° Congreso Internacional del IBBY de

Literatura Infantil y Juvenil. Madrid. Organización Española por el Libro Infantil y Juvenil.

- Orquín (1988) La nueva imagen de la mujer en Revista Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil, Barcelona, Editorial Fontalba.
- Orquín Felicidad (1994): Estereotipos en los libros no sexistas, en en 24° Congreso Internacional del IBBY de Literatura Infantil y Juvenil. Madrid. Organización Española por el Libro Infantil y Juvenil.
- Palacios Paula, Passig Eva, Peñafiel Oscar, Uribe Paola, Videla Enzo (2010): Letras en Género II: Estudio de Prácticas Lectoras y Fomento Lector con Niños y Niñas, DIBAM, Biblioteca de Santiago.
- Pardo Abril, Neyla Graciela (2012): Análisis crítico del discurso: Conceptualización y desarrollo, Cuadernos de Lingüística Hispánica, núm. 19, enero-junio, pp. 41-62, Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia.
- Pardo Abril, Neyla Graciela (2013): Cómo hacer análisis crítico del discurso: Una perspectiva latinoamericana, Universidad Nacional de Colombia.
- Pastor Alicia Alejandra (2010): Roles y diferenciación de género en la literatura infantil, en Revista Borradores Volumen X/XI, Facultad de Ciencias Humanas Universidad Nacional de Rio Cuarto.
- Pavez Soto Iskar (2012): Sociología de la Infancia: las niñas y los niños como actores sociales, en Revista de sociología, N° 27, Páginas 81-102.
- Perez Grau Rosa María (2006): Análisis de la igualdad de género sobre veinte cuentos infantiles, en Revista Digital Investigación y Educación, N°23, Páginas 1-11.
- PNUD (2013): Notas Temáticas para la Igualdad de Género: Desigualdad y género en América Latina y el Caribe.

- Rodríguez Pascual Iván (2000): ¿Sociología de la infancia? Aproximaciones a un campo de estudio difuso, en Revista Internacional de Sociología (RIS), Tercera Época, N° 26.
- Santander Pedro (2011): Por qué y cómo hacer análisis de discurso en revista electrónica Cinta Moebio 41: 207-224, www.moebio.uchile.cl/41/santander.html (revisado el 5 de Enero 2015).
- Santander Pedro (2011): Por qué y cómo hacer análisis de discurso en Revista Cinta Moebio, n° 41.
- Scott, Joan W (1986): "El género: una categoría útil para el análisis histórico", en Historia y género: las mujeres en la Europa moderna y contemporánea, de James Amelany y Mary Nash, Edicions Alfons el Magnanim
- SERNAM (2010): Plan de igualdad entre mujeres y hombres 2010-2020, Santiago.
- Servén Díez Carmen(2007): Mujer y canon en la enseñanza de la literatura, en Simposio internacional lengua, literatura y género de la Sociedad Española de d
- Sierra González, Ángela (2009): Una aproximación a la teoría Queer: El debate sobre la libertad y la ciudadanía Cuadernos del Ateneo, ISSN 1137-070X, N°. 26, págs. 29-42
- Stevinson Judith Hillman (1974): An Analysis of Male and Female Roles in Two Periods of Children's Literature, The Journal of Educational Research, 68:2, 84-88.
- Sylvie Cromer, Adela Turin, Arlenec Doumit El Khoury, Carole Brugeilles, Isabel Cromer, Nella Bosnia (1998):¿Qué modelos para las niñas? Una investigación sobre los libros ilustrados. París, Association Européenne Du Côté Des Filles.
- Teun A. van Dijk (1999): El análisis crítico del discurso en Revista Anthropos Huellas del conocimiento, Dedicado a: Semiología crítica: De la historia del sentido al sentido de la historia, n° 186, Barcelona.

- Turín Adela (1994): La literatura infantil y juvenil y su contribución a la igualdad entre los sexos, en 24° Congreso Internacional del IBBY de Literatura Infantil y Juvenil. Madrid. Organización Española por el Libro Infantil y Juvenil.
- UNESCO (1994): Manifiesto de la UNESCO sobre la biblioteca pública. Revisión Mayo 2015 de <http://unesdoc.unesco.org/images/0011/001121/112122so.pdf>
- UNESCO (2001): Directrices IFLA/UNESCO para el desarrollo del servicio de bibliotecas públicas, Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Revisión Octubre 2013 de <http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:0114-fqs0902263>.
- Urdiales Alberto (1996): La imagen de la mujer en la ilustración infantil, en Revista Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil, Barcelona. Editorial Fontalba.
- Valdés Marcela (2010): Las Bibliotecas Pública Chilenas: Breve historia y presente en Revista Infoconexión. Revista Chilena de Bibliotecología y Gestión de Información.
- Van Dijk Teun A (1994): Discurso, Poder y Cognición Social, Cuadernos N°2, Año 2, Octubre, Maestría en Lingüística, Escuela de Ciencia del Lenguaje y Literaturas, Universidad del Valle, Colombia.
- Van Dijk Teun A (1999): El Análisis Crítico del Discurso, en *Anthropos* 186, septiembre-octubre, pp. 23-36, Barcelona.
- Van Dijk Teun A (2003): La multidisciplinaridad del análisis crítico del discurso: un alegato en favor de la diversidad en Ruth Wodak & Michael Meyer, *Métodos de análisis crítico del discurso*, Barcelona: Gedisa, pp. 143-177.

- Villanueva Jordán Iván (2011): Acerca del análisis crítico del discurso de Norman Fairclough, apuntes para Metodología de la Investigación en Género, Diplomado de posgrado en Estudios de Género, Pontificia Universidad Católica del Perú.
- Wilkie Stibbs Christine (2013): The feminine subject in children´s literature, New York, Routledge.
- Wodak y Ferreiro (2013): Análisis crítico del discurso desde el enfoque histórico: la construcción de identidad(es) latinoamericana(s) en la Misión de Naciones Unidas en Haití (2004-2005) en Escucha de la escucha: análisis e interpretación en la investigación cualitativa /Manuel Canales (coordinador), Santiago, LOM Ediciones.

Anexos

Anexo 1: Descripción de los cuentos infantiles de la biblioteca

	Texto	Autor	Editorial/ Colección	Descripción
1	Cuando el elefante camina	Textos e ilustraciones de Keiko Kanza	Editorial Norma/ Buenas Noches	Corresponde a la historia de un elefante que vive en la selva y que al caminar por la selva asusta a diferentes animales. Sin embargo, al encontrarse con un pequeño ratón el asustado es él.
2	El día de campo de Don Chanco/	Textos e ilustraciones de Keiko Kanza	Editorial Norma/ Buenas Noches	Un cerdo sale de día de campo con la intención de invitar a su novia la señora cerda. Se encuentra con distintos amigos del bosque como el león, la cebra entre otros y todos le prestan algún elemento de sí mismos para que use e impresione a la señora cerda, lamentablemente al llegar a la casa de ella, esta se asusta, no lo reconoce y cree que es un monstruo, amenazándolo con que llamará a donde cerdo. Don cerdo se retira corriendo, para volver sin los adornos prestados.
3	El Estofado del lobo	Textos e ilustraciones de Keiko Kanza	Editorial Norma/ Buenas Noches	Un lobo ve una gallina y piensa en lo rico que sería hacer un estofado con ella. Planeando comerla más

				adelante, primero la engordará a través de distintos dulces que él cocina y deja en su puerta. Pero al momento de decidir comerla, llega a su puerta y se da cuenta que la señora gallina es madre de muchos pollitos, quienes se comían los pasteles del lobo. La señora gallina le agradece la comida al lobo invitándolo a cenar, cambiando sus intenciones y despertando nobles emociones en el lobo.
4	Choco encuentra a una mamá	Textos e ilustraciones de Keiko Kanza	Editorial Norma/ Buenas Noches	Choco es un pequeño pájaro que vive sólo y un día decide salir en busca de una mamá. Se encuentra con distintos animales a quienes consulta si son ellos su madre, una jirafa, unos pingüinos, una morsa pero ninguno de ellos es madre. Se encuentra con la señora oso con quién no encuentra ningún parecido, por lo tanto sabe que ella no puede ser su madre, largando a llorar desconsolado. La señora oso se da cuenta y se acerca a Choco, consolando, abrazando y entreteniendo a Choco, como si fuera su madre. La señora Oso le

				propone que ella podría ser su madre y lo invita a comer pastel a su casa, al llegar Choco se da cuenta que sus hermanos son distintos tipos de animales y a nadie le importa su apariencia, ya que con el cariño basta para que la señora Oso sea su madre.
5	El más poderoso	Textos e ilustraciones de Keiko Kanza	Editorial Norma/ Buenas Noches	Existe una corona en el bosque que señala ser para el más poderoso, animales como el oso, el león y el elefante intentan demostrar ser merecedores de la corona, asustando a una viejecita. Sin embargo, llega un gigante que asusta a todos los animales y dice ser el que merece la corona, pero la viejita que fue asustada recientemente, es la madre de este gigante retándolo de molestar a los animales del bosque. Es por tanto, la abuelita la merecedora de la corona, ella dice que no necesita corona, ya que con su gorro le basta. Animales y humanos se retiran dejando la corona en el mismo lugar.
6	El divorcio de mamá y papá	Autora Cornelia	Editorial Norma/ Buenas Noches	El cuento se centra en una pequeña osa, que vive con su

	oso	Maude Spelman/ Ilustradora Kathy Parkinson		madre, padre y hermana. Su vida cambia cuando mamá y papá osos se separan, y el padre oso se va de la casa. Ella y su hermana comienzan a visitar a su padre los días sábados, viviendo en la semana con su madre. El cuento muestra que si bien es una situación dolorosa al principio, luego la pequeña osa se da cuenta que a pesar de los cambios la vida conserva muchas cosas de las que tenía antes, y que el cariño de todos permanece.
7	La selva loca	Tracy y Andrew Rogers	Editorial Norma/ Buenas Noches	Un día el mono lava la ropa de sus amigos de la selva, pero al terminar de lavar confunde la ropa de ellos entregando las pieles equivocadas a cada uno. Los animales confundidos van en busca del mono, quién intercambia los trajes correctamente. Los animales concluyen que cada uno lavará su propio traje.
8	Franklin en la oscuridad	Paulette Bourgeois/ Brenda Clark	Grupo Editorial Norma Infantil/Juvenil	El personaje corresponde a una tortuga niño llamado Franklin, quién le temió a la oscuridad que encuentra en su caparazón al dormir. Este temor lo comparte con

				distintos animales que le cuentan también sus miedos, y la manera que ellos los enfrentan. Finalmente Franklin se da cuenta que para enfrentar mejor su miedo, al igual que los otros animales, debe recurrir a un apoyo, por tanto decide que por las noches entrará a su caparazón con una linterna.
9	Franklin es un mandón	Paulette Bourgeois/ Brenda Clark	Grupo Editorial Norma Infantil/Juvenil	Franklin juega con sus amigos, pero suele dar las órdenes de los juegos, señalando cuando y como deben hacer las cosas al momento de jugar. Su amigo Oso se aburre de esta situación y enojándose con su amigo Franklin. Franklin juega solo y tiene momentos para reflexionar sobre su actitud, se da cuenta que lo que hace no corresponde y se dirige a pedirle disculpas a su amigo Oso. Ambos amigos se encuentran, piden disculpas y vuelven a jugar nuevamente. Franklin poco a poco aprende su nueva lección.
10	Franklin un nuevo amigo	Paulette Bourgeois/	Grupo Editorial Norma	En este cuento Franklin la tortuga niño, ve que llegan

		Brenda Clark	Infantil/Juvenil	<p>nuevos vecinos cerca de su casa, y observa que son distintos y muy grandes, estos animales son alces, los cuales él nunca había visto y debido a su tamaño siente temor de ellos.</p> <p>De estos nuevos vecinos el alce menor llega también al colegio de Franklin, y es un alce muy tímido, pero de gran tamaño. En un principio Franklin teme acercarse a él, pero después transcurrida la historia, ambos se hacen muy buenos amigos.</p>
11	Elmer	Texto e ilustraciones de David Mckee	Grupo Editorial Norma	<p>El personaje principal de este cuento es un elefante llamado Elmer, cuya característica es que es muy diferente al resto de los elefantes, ya que no es plomo, sino tiene muchos colores. Elmer se avergüenza de esta particularidad, y desea ser similar al resto de los elefantes, buscando camuflarse y pintarse de color plomo. Sin embargo, se da cuenta que sus colores y su forma de ser no son malos, si no rasgos que lo distinguen aprendiendo a valorarse en su diferencia.</p>

12	Elmer y los hipopótamos	Texto e ilustraciones de David Mckee	Grupo Editorial Norma	<p>En este cuento un grupo de hipopótamos invade el río de los elefantes, ya que se ha secado su propio río. Los elefantes en general no se encuentran de acuerdo, pero aceptan convencidos por Elmer.</p> <p>Elmer y su primo revisan el río de los hipopótamos y se dan cuenta que el flujo del agua ha sido tapada. Convocan a hipopótamos y elefantes, en conjunto mueven las piedras que no permitían el paso del agua, permitiendo que el agua corra nuevamente por el río. Devolviendo el río a los hipopótamos.</p>
13	Los tres osos	Texto Marisa Núñez e ilustraciones Minako Chiba.	OQO Editora	<p>Una niña que se encuentra en el bosque, entra a una casa. Esta casa corresponde a la de una familia de osos, quienes han salido de paseo. La niña hace uso de las cosas de los osos, probando comida y durmiendo en la cama del oso menor. Al llegar los osos se dan cuenta de la visita de una intrusa, arrancando Ricitos rápidamente de la furia de los osos.</p>
14	La reina de los	Kristien	Editorial	Una niña quiere que su madre

	besos	Aertssen	Corimbo	<p>le de muchos besos, pero su madre que es una reina, trabaja mucho y no tiene tiempo para darle los besos que la niña busca. Es por esto que la le dice a la niña que vaya en busca de la reina de los besos.</p> <p>La niña se encuentra con distintas reinas, como la de las flores, de los pasteles, de los cuentos en la noche. Sin embargo, al pasar el tiempo y la reina madre de la niña se da cuenta que extraña a la niña, y se siente sola en su reino. La niña a su vez se da cuenta que no ha visto a su madre y también la extraña.</p> <p>De esta manera se vuelven a encontrar ambas y la madre reina, la llena de besos, convirtiéndose para la niña en la reina de los besos.</p>
15	Los tres cerditos	Ilustraciones Dídac Plá	Vicent Vives	<p>Tres cerditos se van de la casa de sus padres y cada uno construye una casa. El menor de paja, el del medio de madera y el mayor de ladrillo. Un lobo hambriento quiere comerse a los cerditos, intentando derribar la casa de cada uno. Logra esto en la</p>

				<p>casa de los hermanos menores, los que corren a refugiarse en la casa del hermano mayor, la cual al ser de material firme, no es derribada por el lobo, salvando la vida de él y sus hermanos.</p>
16	El misterioso caso del oso	Oliver Jeffers	General Libro Albúm	<p>En el bosque algo extraño ocurre, las ramas comienzan a desaparecer, nadie sabe quién es...Quienes viven en el bosque comienzan se organizan y logran encontrar al ladrón, era Oso, quién quería participar en un concurso de aviones de papel, al igual que sus ancestros, necesitaba ramas de árboles para esto. Es castigado debiendo plantar y cuidar semillas de árboles en el bosque.</p>
17	El día en que mamá se le puso la cara de tetera	Raquel Sainz/Ilustraciones Joào Vaz de Carvalho	OQO Editora	<p>Marquitos despierta ante el enojo de su madre al botar su jarrón preferido, la madre al enojarse lentamente comienza a transformarse en tetera su nariz, orejas y cuerpo se convierten en una tetera. Ante esto Marquitos toma a su madre convertida en tetera y la lleva donde distintas personas para que al ayuden a vuelva a</p>

				su forma original. Al final del cuento Marquitos despierta y ve que todo ha sido un sueño, camina por la casa medio adormilado y tropieza con el jarrón de su madre, enojando a su madre.
18	Los tres osos	Adaptación Xose Ballesteros- ilustraciones Miguel Tanco	Kalandra/Colección Cuentos para soñar	Es el mismo tema de ricitos de oro. Tres osos que viven en su casa salen de paseo, y a su casa llega una niña curiosa.
19	El problema de Martina	María Luisa Silva/ Ilustraciones Cristina Espinoza	Alfaguara Infantil	Una Puerco Espina llamada Martina esta pronta a casarse viviendo, en el bosque busca el apoyo de la señora araña para que le teja un vestido de novia. Al principio la araña no quiere, pero después cede, sin embargo cuando le prueba el vestido, este se destruye por la púas de Martina. La araña se cansa de hacer el intento, ya que los vestidos son todos destruidos. Martina cae en una profunda tristeza, pero cuando ella está dormida los amigos del bosque, cubren su cuerpo con pétalos de flores creando un hermoso vestido de matrimonio. Es así que

				Martina se casa como ella quería cubierta por un vestido de novia.
20	Ocho pata y un cuento	Beatriz Concha/ Ilustraciones Alex Pelayo	Alfaguara Infantil	Una araña nace junto al resto de sus hermanas arañas, pero siente que es una mariposa. Intenta acercarse a las mariposas pero ellas huyen de inmediatamente. Al final de la historia la araña se da cuenta que no es una mariposa, aceptando su vida como una araña más.
21	La sorpresa de Nandi	Eileen Browne	Ediciones Ekaré	Nandi, una niña busca frutas para llevar su amiga Tindi, y las lleva sobre su cabeza al poblado de su amiga. Sin embargo, cuando caminaba por la selva los animales de la selva le robaban sus frutas de la cesta, sin que ella se diera cuenta, robando todas sus frutas. En un momento al pasar por un árbol de mandarinas un carnero choca con el árbol y caen muchas mandarinas sobre su cesta. Al llegar al poblado su amiga Nandi la recibe, y su fruta favorita era la mandarina que traía Tindi.
22	Pollito Benito	Autor Antoon Krings	Colección Bichitos	Una señora gallina tiene muchos hijos pollitos, a

			Curiosos Editorial BLUME	<p>quienes cuida mucho de los distintos peligros que pueden enfrentar, por ejemplo del lobo. Pero un día su hijo Benito se pierde, culpando la gallina al lobo.</p> <p>Por otro lado, Benito sale a explorar y deja granos de trigo para no perderse en el suelo, los que son comidos por los gorriones, quienes además engañan al pollito sin apoyarlo en su necesidad de volver a la granja. Más adelante, Benito se encuentra con una abeja que lo cuida y ayuda a volver a su casa.</p>
23	Oso en el trabajo	Texto de Stella Blackstone Ilustraciones Debbie Harter	Editorial Barefoot Books	Un oso trabaja repartiendo cartas en la ciudad, visitando distintas casas. El cuento muestra las posibilidades de trabajar en diversos oficios y profesiones.
24	Oso en la ciudad	Texto de Stella Blackstone Esther Sarfatti Ilustraciones Debbie Harter	Editorial Barefoot Books	Oso vive en las cercanías de la ciudad, pero todos los días realiza una actividad en ella, hacer ejercicios, ir a la biblioteca. Libro que busca el aprendizaje del inglés.
25	Adivina cuanto te	Texto de Sam Mc	Editorial Kókinos	Una liebre pequeña y su madre expresan cuanto se

	quiero	Bratney Ilustraciones Anita Jeram		quieren. La liebre pequeña dice que la quiere tan alto como puede saltar, y la liebre grande también salta y le dice que la quiere eso y mucho más. Mutuamente se refieren a su cariño con ejemplos de la naturaleza y sus alrededores.
26	Tatac juega con la lluvia	Textos e ilustraciones Tali Santibañez	Editorial Despliegue/ Colección de cuentos de Chiloé	En Chiloé Tatac una guardiana salía todas las noches por la isla para ayudar a los niños a dormir. Una vez encuentra a unos niños que lloraban al escuchar el sonido de la lluvia Ignacio, Diego y Simón. Tatac invita a los niños y los lleva a recorrer distintos lugares de la isla mostrándoles las cosas buenas que hacía la lluvia por la gente, la isla y las cosas de la naturaleza. Luego de este paseo los niños aprenden a querer y dejan de temer al ruido de la lluvia durante la noche.
27	Soy demasiado pequeña para ir al colegio	Autora Lauren Child	Editorial SerreS	Tolola y Juan son dos hermanos, él es mayor y Tolola debe comenzar a ir al colegio, pero Tolola dice que no le encuentra mucho sentido. Juan se encarga de mostrar a su hermana las

				distintas cosas buenas que tendrá para ella asistir al colegio. Poco a poco Tolola encuentra sentido y cuando va por primera vez conoce su primera amiga.
28	El valiente Búho	Autora Agustina Oliden Ilustraciones Dick Twinney	Editorial Sigmar	Un búho tiene miedo a volar en el bosque teme de la noche, los ruidos y las sombras. Después de conversar con algunos amigos que amaban el bosque, cambia lentamente su percepción. Una vez en la rama de un árbol comienza a volar y se da cuenta que el bosque es agradable, disfrutando de su vuelo sobre el bosque, logrando pasar por sobre su miedo a volar.
29	El cumpleaños del oso	Agustina Oliden /Ilustraciones Lorna Hussey	Editorial SIGMAR Colección cuentos en relieve	Un oso pastelero siempre está trabajando, realizando hermosos pasteles para fiestas y cumpleaños. Se acerca el día de su cumpleaños y desea hacer una hermosa fiesta, sin embargo al parecer no tiene tiempo para hacer su propio pastel. Los amigos del oso se dan cuenta de esta situación y juntos realizan un lindo pastel en forma de oso para su querido amigo.
30	El patito	Agustina	Editorial	Una madre y sus patitos salen

	perdido	Oliden /Ilustraciones Simón Méndez	SIGMAR Colección cuentos en relieve	de paseo y la madre les dice a sus hijos que no se alejen de su lado. Pero uno de sus patitos se entretiene con otras cosas, alejándose de su madre y perdiéndose en el arroyo. Cuando se da cuenta comienza a consultar al resto de los animales ¿Si han visto a su madre? Nadie sabe dónde está, asustándose mucho el patito al verse solo. Luego se encuentra al Castor quién señala el lugar donde está la mamá, corriendo el patito a buscarla.
--	---------	---	--	--

Anexo 2: Pautas de entrevista público de la biblioteca

Dimensiones	VARIABLES	Indicadores	Preguntas
Características de la persona entrevistada	Escolaridad	Básica Incompleta Básica Completa Media Incompleta Media Completa Superior Incompleta Superior Completa Otro	¿Usted realizó estudios formales?
	Comuna de residencia	Quinta Normal Otra	¿Dónde se encuentra su comuna de residencia?
	Tipo de trabajo desempeñado	Profesional Técnico Dueña de casa Cesante	¿Desempeña algún tipo de trabajo?
Características de los niños que acceden a los cuentos infantiles	Edad	Entre 0 a 3 años Entre 3 a 5 años Entre 5 a 7 años	¿Qué edad tienen los niños con quienes asiste a la biblioteca?
	Comuna de residencia	Quinta Normal Otra	¿En qué comuna viven los niños o niñas que asisten con usted a la biblioteca?
	Escolaridad	Pre kínder Kínder Primero Básico Segundo Básico	¿En qué curso se encuentran los niños y niñas con quienes asiste a la biblioteca?
Encuentro con la biblioteca	Visitas a la biblioteca	Primera visita	¿Cuándo fue la primera vez que asistió a la biblioteca?
		Regularidad de las	¿Cada cuánto tiempo

		visitas	asiste a la biblioteca?
			¿Esas visitas las realiza siempre en compañía de los niños o niñas?
		Tiempo que dedica a las visitas	¿Cuánto tiempo dura cada visita a la biblioteca?
	Razones de la visita	Primer acercamiento a la biblioteca	¿Cómo se enteró de la existencia de este lugar?
			¿Cuál fueron sus motivaciones para conocer este lugar?
		Interacción de los niños con la biblioteca	¿Les gusto a los niños o niñas el lugar? ¿Por qué?
			¿Qué buscan ellos al momento de asistir a la biblioteca?
			¿A los niños y niñas que asisten contigo les gusta estar en la biblioteca?
Descripción de la biblioteca como espacio de aprendizaje y recreación	Aprendizaje	Espacio adecuado para desarrollar procesos de aprendizaje	¿Crees que los niños pueden aprender cosas nuevas en la biblioteca? ¿Por qué?
			¿En el tiempo que has asistido, los niños y niñas han participado en algún taller o curso

			organizado desde la biblioteca? ¿Cuál?
	Recreación	Características de la biblioteca como lugar recreativo	¿Crees que los niños y niñas disfrutan su estadía en la biblioteca? ¿Por qué?
			¿Cuáles son los espacios o actividades más entretenidas desarrolladas en la biblioteca?
Opinión de los públicos sobre la biblioteca	Espacio físico de la biblioteca	Infraestructura	¿Crees que es adecuada la Biblioteca en relación a las funciones que realizan? Tamaño, distribución.
		Comodidad del lugar	¿Es la biblioteca un espacio amable para ser visitado por niños/as y personas adultas? ¿Por qué?
		Ubicación	¿Cómo encuentras la ubicación de este lugar? Accesible, lejana.
	Principales aspectos de la biblioteca	Elementos destacados de la biblioteca	¿Cuáles crees tú son los mejores aspectos que presenta este

			espacio?
		Aspectos a mejorar de la biblioteca	¿Existe algún elemento de la biblioteca que crees se deba mejorar?
El cuento infantil en la biblioteca pública de Quinta Normal	Elementos de interés en un cuento infantil	Espacio de aprendizaje/recreación	¿Por qué busca cuentos infantiles para los niños o niñas que asisten con usted a la biblioteca?
	Criterios para escoger un cuento infantil	Preferencias de historias	¿Quién escoge los cuentos infantiles a los que acceden los niños y niñas que vienen con usted a la biblioteca?
			¿Existe algún tipo de historia que usted, o los niños/as que asisten con usted, escojan al momento de buscar un cuento infantil?
			¿Qué elementos cree usted son fundamentales en un cuento infantil para niños y niñas?
	Aprendizaje/Educación	¿Cree que el cuento infantil es momento en el que la niña o niño aprende o se	

			educa en algún sentido? ¿Cuál?
		Entretención	¿Cree usted que el cuento infantil es un momento de entretención para niñas y niños? ¿Por qué?
	Construcción del mundo infantil a través del cuento	Reproducción social a través del cuento infantil	¿Usted piensa y/o ha observado que los niños y niñas reproducen a través del juego o de otra manera y/o comentan las historias leídas en los cuentos infantiles?
			¿Cree usted que los códigos presentados en el cuento infantil son relevantes al momento de comunicarse entre ellos y/o con adultos?
	Cuentos infantiles y género	Roles de género de los personajes	¿Está de acuerdo con las representaciones masculinas y femeninas presentes en los cuentos infantiles a los que acceden las niñas y

			niños que asisten con usted a la biblioteca?
			¿Cree usted que el cuento infantil representa las acciones ejercidas por mujeres y hombres en la sociedad? ¿Por qué?
		Preferencias del adulto sobre los roles de género de los personajes de los cuentos	¿Cómo le gustaría que se representara a mujeres y hombres en los cuentos infantiles a los que acceden los niños y niñas que asisten con usted a la biblioteca?

Anexo 3: Pauta entrevista funcionarios de la biblioteca

Dimensiones	Variables	Indicadores	Preguntas
Biblioteca como espacio de desarrollo personal y social	Biblioteca y comunidad	Percepción de relación de la biblioteca con la comunidad	¿Cuál es la visión de la biblioteca frente a la comunidad que participa en ella?
			¿Cómo calificaría usted la relación de la biblioteca con la comunidad?
		Desafíos de la biblioteca frente a la comunidad	¿Cuáles son los principales desafíos de la biblioteca?
			¿De qué manera ustedes logran realizar estos desafíos?
			¿Cuáles son los problemas más importantes que enfrenta la biblioteca al momento de realizar sus propuestas?
		Actividades que buscan las personas en la biblioteca: Consultar libros Asistir a talleres Otras	¿Cuál es la principal actividad que realizan las personas que asisten a la biblioteca?

		Estrategias de atracción de la biblioteca hacia los usuarios: Publicidad Actividades Otras	¿De qué manera la biblioteca logra que las personas asistan a ella?
Perfil de quienes asisten a la biblioteca	Características generales de las personas que asisten a la biblioteca	Edad	¿Qué edades tienen las personas que asisten a la biblioteca?
		Género	¿Cuál es el género de las personas que asisten a la biblioteca?
		Comuna de residencia	¿De qué comuna son las personas que asisten a la biblioteca?
Actividades realizadas especialmente para los niños y niñas en la biblioteca	Descripción de las actividades realizadas para niños y niñas en la biblioteca	Tipos de actividades para niños y niñas realizadas en la biblioteca	¿Qué tipo de actividades se realizan en la biblioteca para motivar a niños y niñas a asistir a este espacio?
			¿Cuál son los principales objetivos de estas actividades?
			¿Existen actividades relacionadas directamente a los

			cuentos infantiles?¿En qué consisten?
		Enfoque de género en actividades para niños y niñas realizadas en la biblioteca	¿Los funcionarios y funcionarias de la biblioteca tienen conocimientos relacionados con el enfoque de género?
			¿Se realizan actividades con enfoque de género en la biblioteca?
			¿En qué consisten estas actividades?
			En el caso de que la biblioteca quisiera instalar una política de enfoque de género ¿Qué mecanismo u organismos existen para facilitar este objetivo?
Visión de los y las funcionarios(as) sobre los cuentos infantiles	Elección de los cuentos infantiles en la biblioteca	Forma de proveer de cuentos infantiles a la biblioteca	¿De qué manera se escogen los cuentos infantiles que están en la biblioteca?
		Criterios de selección de los cuentos infantiles: Entretención Mensajes constructivos Temas relacionados a los	¿La elección de los cuentos infantiles de las personas que trabajan en la biblioteca responde

		niños y niñas Consultas a las personas que asisten a la biblioteca	a algún criterio en especial? ¿Cuál?
El cuento infantil en niños y niñas	Relevancia del cuento infantil como espacio de formación e interacción de niños y niñas		¿Existe alguna relación entre los cuentos infantiles y el desarrollo simbólico de niñas y niños?
			¿Las niñas y niños que leen cuentos infantiles los utilizan como referentes al momento de interactuar entre ellos o con los adultos?
		Función de los cuentos infantiles	¿Cuál es la principal función que cumplen los cuentos infantiles en la biblioteca?
Cuentos infantiles y género	Acciones de la biblioteca sobre los cuentos infantiles y los roles de género		¿Existe alguna propuesta desde la biblioteca para incorporar perspectiva de género en la colección de los cuentos infantiles

			de la biblioteca?
			¿Cree que es importante trabajar la perspectiva de género en los cuentos infantiles? ¿Por qué?

Anexo 4: Fotografías Sala Infantil Biblioteca Pública de Quinta Normal





Anexo 5: Análisis de cuentos infantiles según pauta presentada en metodología

1. El problema de Martina

1.1. Sentido de la historia

1.1.1. Descripción del sentido de la historia

Martina busca un vestido de novia para su casamiento.

1.1.2. Conflicto de la historia

Martina tiene un problema, este es su deseo de casarse con un hermoso vestido de novia, sin embargo al intentarlo con la tela de la araña esta se rompe y Martina no tiene vestido de casamiento.

1.1.3. Valores o mensajes representados

Amistad, compañerismo y empatía. El cuento en si da muestra de que quién ha ganado buenos amigos puede contar con ellos en el momento que se encuentra en problemas.

1.2. Personajes contenidos en la historia

1.2.1. Identificación de los personajes

Martina la puercoespina personaje principal – Araña Tejedora

1.3. Espacios en los que se desarrolla la historia

1.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

El cuento ocurre en el bosque.

1.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Todos los personajes transitan en el bosque

1.4. Características de los personajes según género

1.4.1. Roles de los personajes según género

En este cuento los personajes principales son femeninos Martina y la Araña. En el caso de Martina ella como protagonista busca resolver su conflicto que se encuentra

profundamente estereotipado según género, su conflicto se sitúa en el verse hermosa al momento de contraer matrimonio. La araña tiene la posibilidad de resolver el conflicto, pero no lo logra al romper su tela con las púas de Martina. Los animales y plantas del bosque son amigos de la puercoespina que buscan solucionar el problema de Martina.

1.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Martina es "linda", "encantadora" y llorona. La araña es talentosa, pero gruñona y malhumorada. Los animales del bosque son buenos y compasivos.

1.5. *Acciones de los personajes según género*

1.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Las acciones de Martina se relacionan a su conflicto. La araña es una excelente tejedora.

1.5.2. Solución de conflictos según género

La protagonista ante su conflicto intenta buscar una solución, pero ante la frustración llora. La araña ante la frustración abandonó el hecho de tejer el vestido.

1.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

1.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Martina posee el poder que ha ganado a través de su comportamiento anterior con los animales, ella es "linda y encantadora", "era muy querida en el bosque". Es un poder de tipo social. Por otro lado, la araña posee el poder de la creadora, pero que no logra solucionar el conflicto de la historia. Los animales del bosque tienen la posibilidad de ayudar a Martina, su poder es el de la unión.

1.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

El poder de Martina se dirige al resto de quienes viven en el bosque, que interceden por ella cuando la araña no quiere tejer el vestido. El poder de la araña existe cuando necesitan de sus servicios de tejedora. Vínculo afectivo.

1.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Indirecta a través de la compasión y empatía que el resto de los personajes ve en ella.

1.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

1.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

En el lugar que habita Martina ella ejerce su poder de atracción.

1.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder.

2. Ocho patas y un cuento

2.1 Sentido de la historia

2.1.1 Descripción del sentido de la historia

Una araña cree que es una mariposa y no acepta su condición original. Sin embargo, al final de la historia debe aceptar quién es.

2.1.2 Conflicto de la historia

Una araña no acepta su condición natural y cree ser una mariposa, buscando integrarse de una manera distinta al lugar en el que nació, sin embargo nadie apoya su fijación con el hecho de sentirse mariposa. Esto se podría relacionar con la valoración excesiva de la belleza y el deseo de ser parte de este "valor social", sin embargo en el cuento no se da a conocer explícitamente esa reflexión. Es algo que se puede concluir a partir de los sentidos sociales que se le otorgan a la mariposa.

2.1.3 Valores o mensajes representados

Un valor es que la araña a pesar de negar su condición natural, nunca fue abandonada por su familia de arañas.

2.2 Personajes contenidos en la historia

2.2.1 Identificación de los personajes

La araña protagonista, Hermanas arañas, Mariposas, Una niña.

2.3 Espacios en los que se desarrolla la historia

2.3.1 Descripción del lugar físico de la historia

Puede transcurrir en un parque, jardín, un lugar de encuentro y convivencia de animales y seres humanos.

2.3.2 Ocupación del espacio físico según género

Los personajes son todos femeninos.

2.4 *Características de los personajes según género*

2.4.1 Roles de los personajes según género

Los personajes del cuento son todos femeninos la araña junto a sus hermanas, las mariposas y una niña. El rol de la araña es buscar los métodos que le permitan vivir su vida como una mariposa, y no como araña, intentando mezclarse y pasar desapercibida entre las mariposas.

2.4.2 Habilidades y debilidades de los personajes según género

La araña es perseverante en su intento de mostrar que puede ser diferente. Sin embargo, esta misma perseverancia es símbolo de ser testaruda.

2.5 *Acciones de los personajes según género*

2.5.1 Tipos de acción correspondientes según género

La araña busca un camino distinto e intenta mimetizarse con las mariposas, también realiza buenas acciones que le permitan integrarse de otra manera a la sociedad.

2.5.2 Solución de conflictos según género

La araña busca un camino diferente que le permita concretar su deseo de ser una mariposa.

2.6 *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

2.6.1 Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

En este caso el poder de definir las acciones de los personajes de la historia se da por la fuerza del destino. Así la araña no puede cambiar su origen y por tanto seguirá siendo araña a pesar de sus intentos de cambio.

2.6.2 Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información.

2.6.3 Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información.

2.7 *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

2.7.1 Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información.

2.7.2 Acciones de los personajes que ejecutan poder

Sin información.

3. Tactac juega con la lluvia

3.1 Sentido de la historia

3.1.1 Descripción del sentido de la historia

Tatac es la guardiana del sueño de los niños y todas las noches sale a recorrer la isla para ayudar a quienes se encuentren con problemas.

3.1.2 Conflicto de la historia

Tatac se encuentra con tres niños que no pueden dormir, ya que temen al sonido de la lluvia.

3.1.3 Valores o mensajes representados

Aprender a ver más allá de lo que conocemos nos puede servir para valorar aquello que nos causa temor al ser desconocido.

3.2 Personajes contenidos en la historia

3.2.1 Identificación de los personajes

En este cuento encontramos a Tatac, guardiana de la isla. En el cuento también aparecen los niños, tres hermanos que no pueden dormir al temer al sonido de la lluvia.

3.3 Espacios en los que se desarrolla la historia

3.3.1 Descripción del lugar físico de la historia

La historia transcurre en Chiloé, y da a conocer algunas características propias del lugar, como los palafitos, el paisaje verde, los animales y lo lluvioso de la isla.

3.3.2 Ocupación del espacio físico según género

La que define la ocupación del espacio es Tatac, quién señala a los personajes del cuento como realizar un recorrido por los distintos lugares de la isla.

3.4 Características de los personajes según género

3.4.1 Roles de los personajes según género

Tatac cumple el rol de proteger a niños y niñas y de representar a las fuerzas benéficas de la naturaleza, convirtiéndose en un puente entre la naturaleza y las personas. Los niños son quienes tienen el conflicto al temer al sonido de la lluvia, los tres hermanos no se diferencian entre ellos.

3.4.2 Habilidades y debilidades de los personajes según género

Tatac está ligada a poderes de la naturaleza y la espiritualidad (vive en el campanario de una iglesia), sus habilidades son aquellas que entrega la naturaleza, ella puede hacer que los niños se sientan mejor y comprendan que la lluvia permite que crezcan los árboles, se produzcan arcoíris, los animales puedan beber agua. Las debilidades se presentan en los niños quienes por ser más pequeños son temerosos. (La complejidad del cuento se encuentra en Tatac).

3.5 *Acciones de los personajes según género*

3.5.1 Tipos de acción correspondientes según género

Tatac resuelve el conflicto a través de su apoyo a los niños.

3.5.2 Solución de conflictos según género

Los niños no logran resolver el conflicto, Tatac gana su confianza, pero ellos no generan resolución al conflicto.

3.6 *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

3.6.1 Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

El poder de Tatac es espiritual y relacionado a las fuerzas de la naturaleza, a través del juego ella logra que en los niños logren la tranquilidad que necesitan.

3.6.2 Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Tatac ejerce el poder sobre los niños logrando que ellos no vuelvan a temer a la lluvia y disfruten de su llegada.

3.6.3 Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

De alguna manera su poder se ejerce de manera democrática, obtiene resultados a través del ejercicio de empatía.

3.7 Materialidad del ejercicio del poder según cada género

3.7.1 Espacio físico en el que se ejerce poder

En el cuento Tatic puede volar, y su poder lo ejerce en toda la isla y en distintas fuerzas de la naturaleza, mar, tierra y aire. No presenta fuertes límites en relación a la forma de ocupar la isla.

3.7.2 Acciones de los personajes que ejecutan poder

Recorre la isla, determina acciones a seguir, guía a los niños, señala tiempos, todo a través del juego.

4. El divorcio de mamá y papá oso

4.1. Sentido de la historia

4.1.1. Descripción del sentido de la historia

La historia transcurre en la descripción de un divorcio entre una pareja de osos.

4.1.2. Conflicto de la historia

El conflicto transcurre en que la personaje principal que es una niña y da a conocer los problemas de enfrentar la separación de sus padres. Como se acostumbra ella a su nueva vida en la que a pesar de que sus padres están separados y la pena que esto le provoca. La vida sigue su curso y logra disfrutar de otras cosas.

4.1.3. Valores o mensajes representados

El amor de la familia que va más allá de los conflictos, como la separación.

4.2. Personajes contenidos en la historia

4.2.1. Identificación de los personajes

Dina, es el personaje principal, su papá, mamá y Ruth su hermana mayor.

4.3. Espacios en los que se desarrolla la historia

4.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

El escenario principal es la casa de la niña, la playa, luego la casa del padre o el parque.

4.3.2. Ocupación del espacio físico según género

En esta historia el padre se retira del espacio físico de la niña al separarse, ella comienza a visitar y ser visitada por el padre (el cuento no propone tuición compartida). Con el padre la niña ocupa espacios externos como el parque, con la madre comparte experiencias como el cocinar juntas.

4.4. *Características de los personajes según género*

4.4.1. Roles de los personajes según género

El rol del padre y la madre es ser protectores de las niñas, Dina y Ruth su hermana mayor, quienes intentan apoyar a sus hijas en el nuevo proceso y hacerlas comprender que su separación no termina con el cariño. En el caso de la madre ella será la encargada del cuidado de las niñas, el padre se convertirá en un apoyo que no vivirá con ellas. Con el papá mantenían la comunicación a través del teléfono o las cartas. La hermana cumple con el rol de vivir con ella el proceso de separación de los padres.

4.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

En el cuento ambos padre y madre se muestran como figuras protectoras, sin expresar mayores diferencias de género entre ambos.

4.5. *Acciones de los personajes según género*

4.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Dina muestra especial cariño por sus zapatos, lo que es propio de actitudes de género. Además también muestran actitudes propias del género como la madre cuidadora, que cocina. Pero el padre también es acogedor y protector con ella.

4.5.2. Solución de conflictos según género

La solución del conflicto también da muestra de actitudes de género el padre, los hijos se quedan con la madre y no con el padre. El si bien se compromete pero no está 100% como la madre, de hecho algunos días si el padre no puede los sábados. La visita no ocurre, el único que manifiesta ausencias es el padre, cuando por distintas razones no llega o bien no las pasa a buscar.

4.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

4.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Quienes definen el comportamiento de poder son el padre, la madre por sobre las hijas, ambos deciden el transcurso de la historia.

4.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

El poder se ejerce sobre las hijas.

4.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

El poder se ejerce de manera autoritaria, no se consulta a las hijas por lo que está sucediendo en la casa.

4.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

4.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

El poder se ejerce en la casa, sobre la vida de las hijas.

4.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Toma de decisiones de los padres.

5. El más poderoso

5.1. *Sentido de la historia*

5.1.1. Descripción del sentido de la historia

Los animales del bosque encuentran una corona y esa corona es para el más poderoso del bosque. El sentido de la historia es decidir quién es el más poderoso.

5.1.2. Conflicto de la historia

El problema es decidir quién es el más poderoso, la historia se desarrolla en torno a ese conflicto.

5.1.3. Valores o mensajes representados

El valor representado es el de la humildad y la sencillez, en contraposición a la soberbia y la ambición.

5.2. *Personajes contenidos en la historia*

5.2.1. Identificación de los personajes

Los animales grandes como el elefante, el oso y el león. El hombre, la abuela. El resto de los animales que vuelven a pelear la corona.

5.3. *Espacios en los que se desarrolla la historia*

5.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

La historia se produce en el bosque.

5.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Todos los personajes transitan en el bosque.

5.4. *Características de los personajes según género*

5.4.1. Roles de los personajes según género

En este cuento los personajes masculinos toman el rol del ser ambicioso que busca poseer la corona y demostrar su superioridad sobre el resto. El personaje femenino da muestras de ver más allá de eso representando el valor de la humildad y la sencillez.

5.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

La habilidad de los personajes masculinos es la fuerza por sobre el resto, además logran reconocer las virtudes en otro personaje. Sus defectos son la obsesión por la búsqueda del poder y el reconocimiento. La habilidad del personaje es dar a conocer su fuerza, sin la necesidad del enfrentamiento físico, su habilidad es ser la madre del más poderoso y poder dominar sobre él. Es por eso que ella es la más poderosa.

5.5. *Acciones de los personajes según género*

5.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Los personajes masculinos quieren demostrar su poder a través de la fuerza física y su capacidad de asustar y dominar al otro en base al miedo. El personaje femenino sólo utiliza el poder que tiene sobre su hijo para dominar al resto.

5.5.2. Solución de conflictos según género

Los personajes masculinos resuelven el conflicto a través del enfrentamiento físico y luego aceptan el poder de la señora. La abuela resuelve el problema sólo con un llamado de atención de madre sobre su hijo.

5.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

5.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

El poder femenino en este caso es representado con los estereotipos típicos del género, mujer-madre-compasión-humildad, poder materno. Los hombres responden a la idea soberbia-poder físico-abuso.

5.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Animales sobre una abuela indefensa, ser humano sobre los animales. Abuela sobre su hijo.

5.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

El poder de lo masculino es autoritario a través del abuso. El femenino es el que produce el respeto a la madre, ligado al concepto del amor, también encontramos la sabiduría pero que se encuentra ligada a la maternidad.

5.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

5.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

El bosque, escenario del cuento. Los personajes masculinos ocupan más espacio que lo femenino.

5.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Masculinos ejercen miedo, femenino miedo relacionado a su poder maternal.

6. Choco encuentra una mamá

6.1. *Sentido de la historia*

6.1.1. Descripción del sentido de la historia

Choco es un pájaro que no tiene madre, el cuento se centra en la búsqueda de Choco.

6.1.2. Conflicto de la historia

El conflicto es que Choco es huérfano y quiere tener una mamá, pero nadie se parece a él, como para ser su madre.

6.1.3. Valores o mensajes representados

El amor de la madre es más allá del sentido biológico. La madre es aquella que le entrega amor a los hijos.

6.2. *Personajes contenidos en la historia*

6.2.1. Identificación de los personajes

Choco es un pájaro en búsqueda de su madre. El resto de los animales que no se comprometen con Choco, siempre femeninos. La osa que muestra su empatía a Choco. El resto de los niños, hijos de la osa, que dan a conocer la felicidad de vivir en la diferencia.

6.3. *Espacios en los que se desarrolla la historia*

6.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

Entrega la sensación de que Choco recorre muchos lugares distintos buscando a su madre, la playa, el bosque, el campo, estos son generalmente lugares al aire libre. Luego cuando comienza a recibir el cariño de la madre osa, él llega a una casa (hogar).

6.3.2. Ocupación del espacio físico según género

El viaje de Choco es por distintos lugares, la madre adoptiva le entrega un hogar para vivir.

6.4. *Características de los personajes según género*

6.4.1. Roles de los personajes según género

Choco es un pájaro niño en búsqueda, representa el desamparo de la infancia. Las mujeres animales son la única posibilidad de Choco de ser cuidado por alguien, por tanto el rol del cuidado esta en las mujeres.

6.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Las habilidades según género son el cuidado de las mujeres, la debilidad es la necesidad de Choco de ser cuidado, pero esto responde más bien a su condición de infante.

6.5. *Acciones de los personajes según género*

6.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Sin información.

6.5.2. Solución de conflictos según género

El conflicto se soluciona cuando Choco encuentra a la madre y comienza a recibir el cariño que buscaba.

6.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

6.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

El poder reside en la capacidad de entregar amor de la madre Osa.

6.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Es un poder benéfico que se dirige sobre los niños.

6.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información.

6.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

6.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

El hogar, símbolo de tranquilidad.

6.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

A través de la protección que ejerce sobre Choco.

7. Cuando el elefante camina

7.1. *Sentido de la historia*

7.1.1. Descripción del sentido de la historia

Busca dar a conocer que todos podemos sentir miedo en algún momento, a pesar de nuestra apariencia amenazante.

7.1.2. Conflicto de la historia

El conflicto es que todos se asustan, de uno u otro personaje.

7.1.3. Valores o mensajes representados

El miedo no es propio de lo más débiles, todos podemos asustarnos en algún momento.

7.2. *Personajes contenidos en la historia*

7.2.1. Identificación de los personajes

Elefante, oso, cocodrilo, jabalí, señora mapache e hijo, ratón.

7.3. *Espacios en los que se desarrolla la historia*

7.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

El bosque o bien la selva, el cuento no especifica.

7.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Todos los personajes utilizan de la misma forma el espacio.

7.4. *Características de los personajes según género*

7.4.1. Roles de los personajes según género

Todos los animales arrancan, existe sólo una mujer que es madre.

7.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Todos son miedosos y pueden ser asustados por alguien.

7.5. *Acciones de los personajes según género*

7.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Todos los personajes reaccionan de la misma forma ante el miedo.

7.5.2. Solución de conflictos según género

No hay solución en el conflicto.

7.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

7.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

El poder está representado por la capacidad de ejercer temor, desde los animales más grandes a los más pequeños. Primero el elefante, al oso, luego todos a través de un círculo.

7.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información.

7.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información

7.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

7.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

En el hogar.

7.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Cocinando para el lobo, la gallina logra que el lobo aprenda una buena lección.

8. El día de campo de Don Chanco

8.1. *Sentido de la historia*

8.1.1. Descripción del sentido de la historia

Don chanco quiere invitar a la señorita cerda a un día de campo, sin embargo en el camino sus amigos le prestan muchos adornos distintos. Al llegar donde ella, la señorita cerda se asusta ante la apariencia extraña de Don Chanco.

8.1.2. Conflicto de la historia

El conflicto es cuando Don Chanco aparece con un aspecto tan extraño donde la señora cerda y ella lo rechaza, ya que siente miedo de él.

8.1.3. Valores o mensajes representados

El aprendizaje es comprender que las personas nos quieren por lo que somos y que no necesitamos grandes adornos para quienes nos aman de verdad.

8.2. *Personajes contenidos en la historia*

8.2.1. Identificación de los personajes

Don Chanco, la señorita cerda, el amigo zorro, el león, Cebra.

8.3. *Espacios en los que se desarrolla la historia*

8.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

En el campo.

8.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Don Chanco recorre el campo para buscar a la señora cerda, la señora cerda espera a Don Chanco.

8.4. *Características de los personajes según género*

8.4.1. Roles de los personajes según género

Don Chanco toma la iniciativa de buscar a la señora cerda para invitarla a salir, sin embargo la señora cerda espera la llegada de él.

8.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Sin información relevante.

8.5. *Acciones de los personajes según género*

8.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Don Chanco quiere sorprender a la señora cerda, la señora cerda es miedosa y busca el apoyo de Don Chanco.

8.5.2. Solución de conflictos según género

Don Chanco decide mostrarse tal cual es, la señora cerda soluciona su problema amenazando con la protección de don chanco.

8.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

8.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Poder de los amigos sobre Don Chanco para apoyarlo.

8.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información relevante.

8.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

8.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

8.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

8.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Sin información relevante.

9. El cumpleaños del oso

9.1. Sentido de la historia

9.1.1. Descripción del sentido de la historia

El oso tiene una panadería, es un excelente pastelero pero no tiempo para hacer su propia torta. Sus amigos deciden hacerla para él.

9.1.2. Conflicto de la historia

Sin información relevante.

9.1.3. Valores o mensajes representados

El valor de la amistad, ya que los amigos del oso lo quieren sorprender y cocinan para él.

9.2. Personajes contenidos en la historia

9.2.1. Identificación de los personajes

El oso y sus amigos.

9.3. Espacios en los que se desarrolla la historia

9.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

En la pastelería y casas.

9.3.2. Ocupación del espacio físico según género

No se hacen explícitas las diferencias de género, discriminación por omisión.

9.4. Características de los personajes según género

9.4.1. Roles de los personajes según género

No se hacen explícitas las diferencias de género, discriminación por omisión. Todos cocinan.

9.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Sin información relevante.

9.5. *Acciones de los personajes según género*

9.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

No hay personajes de géneros distintos.

9.5.2. Solución de conflictos según género

No deja en claro los géneros de los personajes.

9.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

9.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Sin información relevante.

9.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información relevante.

9.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

9.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

9.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

9.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Sin información relevante.

10. El misterioso caso del oso

10.1. *Sentido de la historia*

10.1.1. Descripción del sentido de la historia

El bosque tiene un misterio las ramas y los árboles están desapareciendo, nadie sabe quién es. Pero de pronto logran ver que el responsable es el oso.

10.1.2. Conflicto de la historia

El oso corta el bosque sin el permiso de quienes viven en él, ya que desea participar en un concurso de aviones de papel, al igual que sus antecesores, pero no tiene el suficiente papel, es por esto que provoca un conflicto en el bosque al crear un misterio en el bosque.

10.1.3. Valores o mensajes representados

El respeto, justicia, empatía, organización son algunos de los valores reflejados en la historia.

10.2. *Personajes contenidos en la historia*

10.2.1. Identificación de los personajes

El oso, y personajes como un niño, un cerdo, pato (pata), castor, policía venado, pero no deja en claro el género de cada uno.

10.3. *Espacios en los que se desarrolla la historia*

10.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

El bosque.

10.3.2. Ocupación del espacio físico según género

No se deja claro dentro del cuento quienes son hombres o mujeres.

10.4. *Características de los personajes según género*

10.4.1. Roles de los personajes según género

No deja en claro los géneros de los personajes.

10.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Sin información relevante.

10.5. *Acciones de los personajes según género*

10.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Sin información relevante.

10.5.2. Solución de conflictos según género

Sin información relevante.

10.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

10.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Sin información relevante.

10.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información relevante.

10.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

10.7. Materialidad del ejercicio del poder según cada género

10.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

10.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Sin información relevante.

11. Elmer y los hipopótamos

11.1. Sentido de la historia

11.1.1. Descripción del sentido de la historia

Los hipopótamos no tienen la posibilidad de bañarse en su río, ocupan el espacio de los elefantes y esto los incomoda. La historia termina cuando Elmer y los hipopótamos logran sacar las piedras del río, recuperando el río por los hipopótamos.

11.1.2. Conflicto de la historia

Hipopótamos y elefantes no desean deben compartir el río que es pequeño, pero resuelven el conflicto de manera pacífica apoyándose mutuamente.

11.1.3. Valores o mensajes representados

Trabajo en equipo, comprensión, empatía.

11.2. Personajes contenidos en la historia

11.2.1. Identificación de los personajes

Elmer, su primo Wilbur y los hipopótamos.

11.3. Espacios en los que se desarrolla la historia

11.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

En la selva.

11.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Todos los personajes son masculinos.

11.4. Características de los personajes según género

11.4.1. Roles de los personajes según género

Sin información relevante.

11.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Todos los personajes son masculinos y no manifiestan grandes diferencias de género entre ambos. En el cuento los animales expresan su fuerza, y se sienten orgullosos de eso.

11.5. Acciones de los personajes según género

11.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Sin información relevante.

11.5.2. Solución de conflictos según género

Sin información relevante.

11.6. Espacios simbólicos de poder definidos por género

11.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Sin información relevante.

11.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Elmer ejerce poder y realiza consenso entre los distintos animales.

11.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

11.7. Materialidad del ejercicio del poder según cada género

11.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información.

11.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Elmer utiliza el diálogo para la resolución de conflictos.

12. Pollito Benito

12.1. Sentido de la historia

12.1.1. Descripción del sentido de la historia

Un pollito se pierde de su mamá gallina.

12.1.2. Conflicto de la historia

El pollito quiere conocer otras cosas y se aleja de su madre, ella piensa que ha sido comido por el gato. El pollito al caminar es engañado por unos gorriones quienes se comen el trigo que el deja en el camino para guiarse. Al encontrarse totalmente perdido conoce a una abeja quién es su amiga y lo ayuda a volver a su hogar.

12.1.3. Valores o mensajes representados

El valor de la amistad, respetar las reglas.

12.2. Personajes contenidos en la historia

12.2.1. Identificación de los personajes

El pollito Benito, la señora gallina, los gorriones, un gusano y la abeja.

12.3. Espacios en los que se desarrolla la historia

12.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

El campo.

12.3.2. Ocupación del espacio físico según género

La señora gallina que vive en el gallinero, el pollito que no sale bien parado en su aventura.

12.4. Características de los personajes según género

12.4.1. Roles de los personajes según género

Personajes masculinos el pollito Benito, los gorriones, el gato. Benito es inocente y aventurero, los gorriones cumplen el rol de embaucar a Benito son embusteros, el gato es malvado se come a los pollitos. La gallina es madre y la abeja es comprensiva y cumple el rol de apoyar a Benito.

12.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Sin información relevante.

12.5. Acciones de los personajes según género

12.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Sin información relevante.

12.5.2. Solución de conflictos según género

La gallina busca el apoyo de los otros animales de la granja para atacar al gato. El pollito a través de la amistad logra encontrar apoyo a su problema.

12.6. Espacios simbólicos de poder definidos por género

12.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

La gallina moviliza al resto al creer que su hijo fue comido por el gato.

12.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información relevante.

12.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

12.7. Materialidad del ejercicio del poder según cada género

12.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

12.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

A través del alboroto moviliza al resto del corral y juntos persiguen al gato. Benito en la pena moviliza a su amiga quién lo intenta ayudar a volver al corral.

13. El estofado del lobo

13.1. Sentido de la historia

13.1.1. Descripción del sentido de la historia

Un lobo quiere comer estofado de pollo, pero se encuentra con una gallina al verla piensa en comérsela, y para que este más gordita le comienza a dar comida dejándola en la puerta de su casa.

13.1.2. Conflicto de la historia

El problema es que cuando el lobo va a ver a su futura presa a la casa, después de haberla alimentado se da cuenta que esta tiene muchos pollitos y que la comida que había dejado para ella, la habían comido los pollitos, quienes le agradecen el gesto al lobo. El lobo al ver a los pollitos siente cariño por ellos y comienza a cocinar sinceramente para ellos.

13.1.3. Valores o mensajes representados

Representa el valor de la compasión por otros seres. El triunfo de las buenas intenciones sobre las malas.

13.2. Personajes contenidos en la historia

13.2.1. Identificación de los personajes

El lobo, la gallina y los pollitos.

13.3. Espacios en los que se desarrolla la historia

13.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

El bosque.

13.3.2. Ocupación del espacio físico según género

La gallina recorre el bosque, pero vive en su casa. El lobo acecha en el bosque en busca de su presa, también habita en su casa.

13.4. Características de los personajes según género

13.4.1. Roles de los personajes según género

La gallina es madre de los pollitos. El lobo es primero el personaje malvado, pero después se convierte en un lobo bueno.

13.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

La gallina es cuidadora y protectora. El lobo es comilón y malvado, luego es generoso.

13.5. *Acciones de los personajes según género*

13.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

La gallina cuida a sus pollitos. El lobo intenta comer a la gallina.

13.5.2. Solución de conflictos según género

La gallina es también religiosa y había solucionado la comida que llegaba a su hogar con la explicación del niño dios. El lobo es astuto y quería solucionar su problema utilizando su astucia.

13.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

13.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

El poder de la gallina es afectivo sobre sus pollitos. El poder del lobo es material cuenta con los elementos necesarios para alimentar a los pollitos.

13.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Gallina sobre el lobo y los pollitos, poder afectivo.

13.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

13.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

13.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

13.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Sin información relevante.

14. La selva loca

14.1. Sentido de la historia

14.1.1. Descripción del sentido de la historia

Un día mono lava los trajes de los animales de la selva.

14.1.2. Conflicto de la historia

El conflicto es que mono confunde los trajes al realizar la entrega, los animales se confunden al recibir trajes que no son los de ellos. Ahí se produce la selva loca.

14.1.3. Valores o mensajes representados

Amistad, colaboración.

14.2. Personajes contenidos en la historia

14.2.1. Identificación de los personajes

Avestruz, tigre, jirafa, serpiente, elefante y cocodrilo.

14.3. Espacios en los que se desarrolla la historia

14.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

En la selva.

14.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Todos viven por igual en el lugar, mono y el resto de los animales.

14.4. Características de los personajes según género

14.4.1. Roles de los personajes según género

No hay grandes diferencias, mono lava la ropa, y el resto de los animales intenta usarla.

14.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

No hay diferencias.

14.5. Acciones de los personajes según género

14.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Sin información relevante.

14.5.2. Solución de conflictos según género

Sin información relevante.

14.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género.*

14.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Sin información relevante.

14.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información relevante.

14.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

14.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

14.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

14.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Sin información relevante.

15. Elmer

15.1. *Sentido de la historia*

15.1.1. Descripción del sentido de la historia

Elmer es un elefante que vive junto a su manada, pero es distinto al resto.

15.1.2. Conflicto de la historia

Su conflicto radica en la diferencia de Elmer, siente que por ser diferente los demás elefantes de ríen de él.

15.1.3. Valores o mensajes representados

Valoración de la diversidad

15.2. Personajes contenidos en la historia

15.2.1. Identificación de los personajes

Elmer, elefantes y el resto de los animales del bosque.

15.3. Espacios en los que se desarrolla la historia

15.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

En la selva.

15.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Elmer se mueve, pero todos ocupan el espacio. Él lo hace distinto.

15.4. Características de los personajes según género

15.4.1. Roles de los personajes según género

No hay diferencias de género en las acciones de cada uno. En el cuento no hay mujeres.

15.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Sin información relevante.

15.5. Acciones de los personajes según género

15.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Sin información relevante.

15.5.2. Solución de conflictos según género

Sin información relevante.

15.6. Espacios simbólicos de poder definidos por género

15.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Sin información relevante.

15.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información relevante.

15.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

15.7. Materialidad del ejercicio del poder según cada género

15.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

15.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Sin información relevante.

16. La reina de los besos

16.1. Sentido de la historia

16.1.1. Descripción del sentido de la historia

Una niña quiere que los besos de la mamá, pero ella no tiene tiempo para dar los besos.

16.1.2. Conflicto de la historia

El problema es la ausencia de los besos de su madre, producto del exceso de trabajo. La historia se problematiza al no tener tiempo la madre de dar los suficientes besos a su hija.

16.1.3. Valores o mensajes representados

Valorar el amor entre padres e hijos.

16.2. Personajes contenidos en la historia

16.2.1. Identificación de los personajes

Niña, madre, la reina de los pasteles, la reina de los gatos, la reina de los juguetes, la reina de las flores.

16.3. Espacios en los que se desarrolla la historia

16.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

Distintos lugares donde viven las reinas, palacios diferentes.

16.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Los personajes son todos femeninos.

16.4. Características de los personajes según género

16.4.1. Roles de los personajes según género

Existen distintas reinas, pero todas están ligadas a temas socialmente feminizados, como el cuidado de las plantas y animales, juegos, pasteles e historias nocturnas.

16.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Sin información relevante,

16.5. Acciones de los personajes según género

16.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Sin información relevante.

16.5.2. Solución de conflictos según género

El tema se soluciona al darse cuenta que la verdadera reina de los besos es su madre.

16.6. Espacios simbólicos de poder definidos por género

16.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

El poder de estas reinas está ligado sólo a espacios de cuidado.

16.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Cada una ejerce este poder en su reino. Cuando la madre trabaja en otra area es mostrada como desconectada del amor de su hija.

16.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

16.7. Materialidad del ejercicio del poder según cada género

16.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

16.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Cocinan, cuidan, cuentan historias.

17. El día en que a mamá se le puso la cara de tetera

17.1. Sentido de la historia

17.1.1. Descripción del sentido de la historia

Un día su madre al pasar una rabia se le puso la cara de tetera.

17.1.2. Conflicto de la historia

El conflicto es intentar resolver la cara de tetera de mamá, a través de distintos personajes buscan resolver el problema.

17.1.3. Valores o mensajes representados

Lo que puede provocar el enojo en la gente.

17.2. Personajes contenidos en la historia

17.2.1. Identificación de los personajes

Marquitos, la mamá (la Mamá también representa el descontrol), la abuela Lubi, el amigo Paco, el tío Jesús, señor Ignacio (bibliotecario), la señorita Eulogia (La única sorda es la señora Eulogia).

17.3. Espacios en los que se desarrolla la historia

17.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

Marquitos recorre distintas casas tratando de buscar una solución para su madre que tiene cara de tetera. La señora Eulogia es sorda, en su casa, la abuela Lubi en su casa, El tío Paco, el amigo Jesús trabaja en la catedral ,

17.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Sin información relevante.

17.4. Características de los personajes según género

17.4.1. Roles de los personajes según género

La señora Eulogia es sorda, en su casa, la abuela Lubi que intenta ayudar a Marquitos, El tío Paco es inteligente, el amigo Jesús trabaja en la catedral y sabe de secretos antiguos, el Bibliotecario es sabio, el maestro el señor Ignacio.

17.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

La señora Eulogia es sorda, en su casa, la abuela Lubi que intenta ayudar a Marquitos, El tío Paco es inteligente, el amigo Jesús trabaja en la catedral y sabe de secretos antiguos, el Bibliotecario es sabio.

17.5. *Acciones de los personajes según género*

17.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Ayudan a resolver el problema los hombres a través de los libros.

17.5.2. Solución de conflictos según género

Ayudan a resolver el problema los hombres a través de los libros. La única línea de sabiduría son los hombres.

17.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

17.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

El poder intelectual sólo se encuentra en manos de los hombres.

17.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Lo ejercen sobre el niño y las mujeres.

17.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

17.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

17.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Su poder intelectual se relaciona a espacios como la biblioteca, el estudio.

17.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Todos en conjunto buscan una solución.

18. Oso en el trabajo

18.1. Sentido de la historia

18.1.1. Descripción del sentido de la historia

El cuento narra la vida de un oso cartero que trabaja en la ciudad y reparte distintas cosas.

18.1.2. Conflicto de la historia

No hay conflicto.

18.1.3. Valores o mensajes representados

El gusto por el trabajo.

18.2. *Personajes contenidos en la historia*

18.2.1. Identificación de los personajes

Oso, florista, panadero, tendera (vendedora de diarios), bibliotecario, granjero, mesera, doctora.

18.3. *Espacios en los que se desarrolla la historia*

18.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

Ciudad.

18.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Oso recorre la ciudad, el resto de los animales observa.

18.4. *Características de los personajes según género*

18.4.1. Roles de los personajes según género

Las diferencias se encuentran en los oficios.

18.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Sin información relevante.

18.5. *Acciones de los personajes según género*

18.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Sin información relevante.

18.5.2. Solución de conflictos según género

Sin información relevante.

18.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

18.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Sin información relevante.

18.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información relevante.

18.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

18.7. Materialidad del ejercicio del poder según cada género

18.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

18.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Sin información relevante.

19. Oso visita la ciudad

19.1. Sentido de la historia

19.1.1. Descripción del sentido de la historia

Los lugares que oso visita al ir a la ciudad.

19.1.2. Conflicto de la historia

No hay conflicto.

19.1.3. Valores o mensajes representados

El gusto de oso por la ciudad.

19.2. Personajes contenidos en la historia

19.2.1. Identificación de los personajes

Oso.

19.3. Espacios en los que se desarrolla la historia

19.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

Ciudad.

19.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Oso muestra los distintos espacios de la ciudad.

19.4. *Características de los personajes según género*

19.4.1. Roles de los personajes según género

No expresa diferencias de género.

19.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Sin información relevante.

19.5. *Acciones de los personajes según género*

19.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Sin información relevante.

19.5.2. Solución de conflictos según género

Sin información relevante.

19.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

19.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Sin información relevante.

19.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información relevante.

19.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

19.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

19.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

19.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Sin información relevante.

20. La sorpresa de Nandi

20.1. Sentido de la historia

20.1.1. Descripción del sentido de la historia

Nandi es una niña que desea llevar frutas a su amiga Tindi.

20.1.2. Conflicto de la historia

El problema es que en el camino los animales le han comido las frutas a Nandi, sin que ella se diera cuenta. Sin embargo, caen muchas mandarinas sobre su canasto y ella termina llevando esas frutas a la casa de su amiga Nandi.

20.1.3. Valores o mensajes representados

El valor de la amistad.

20.2. Personajes contenidos en la historia

20.2.1. Identificación de los personajes

Nandi, animales, Tindi.

20.3. Espacios en los que se desarrolla la historia

20.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

La selva.

20.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Nandi recorre la selva para llegar al pueblo de su amiga.

20.4. Características de los personajes según género

20.4.1. Roles de los personajes según género

Sólo aparecen personajes femeninos y recorren la selva.

20.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Nandi es distraída y generosa.

20.5. Acciones de los personajes según género

20.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Generosidad de Nandi.

20.5.2. Solución de conflictos según género

La solución del problema se produce más allá de la intervención de los personajes intencionados. Es el azar.

20.6. Espacios simbólicos de poder definidos por género

20.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Poder de Nandi relacionado a los afectos.

20.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

El afecto sobre su amiga Tindi.

20.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

20.7. Materialidad del ejercicio del poder según cada género

20.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

La selva y el pueblo de su amiga Tindi.

20.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Sin información relevante.

21. Adivina cuanto te quiero

21.1. Sentido de la historia

21.1.1. Descripción del sentido de la historia

Liebre pequeña y liebre grande realizan un juego sobre el cariño que siente la una por la otra.

21.1.2. Conflicto de la historia

El problema es que el cariño de la liebre grande es siempre mayor al de la pequeña, ya que su cuerpo es más grande y puede alcanzar más distancia para demostrar su cariño.

21.1.3. Valores o mensajes representados

El amor entre madre e hija. Demostración de los sentimientos.

21.2. *Personajes contenidos en la historia*

21.2.1. Identificación de los personajes

Liebre pequeña y liebre grande.

21.3. *Espacios en los que se desarrolla la historia*

21.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

El bosque.

21.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Ambas saltan y hacen acrobacias para demostrar su cariño.

21.4. *Características de los personajes según género*

21.4.1. Roles de los personajes según género

Sólo aparecen personajes femeninos que están en el bosque.

21.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Tienen características atléticas ambas.

21.5. *Acciones de los personajes según género*

21.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Las dos liebres compiten por demostrar su amor.

21.5.2. Solución de conflictos según género

El tema central del cuento es emocional.

21.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

21.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Sin información relevante.

21.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información relevante.

21.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

21.7. Materialidad del ejercicio del poder según cada género

21.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

21.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Sin información relevante.

22. Franklin en la oscuridad

22.1. Sentido de la historia

22.1.1. Descripción del sentido de la historia

Franklin tiene miedo a la oscuridad y no quiere entrar en su caparazón que es muy oscuro.

22.1.2. Conflicto de la historia

El problema es que Franklin le teme a dormir en su caparazón y busca una solución a su problema conversando con distintos animales.

22.1.3. Valores o mensajes representados

Comprender que todos tenemos miedos, pero que buscamos formas de superarlos y poder convivir con ellos.

22.2. Personajes contenidos en la historia

22.2.1. Identificación de los personajes

Mamá de Franklin, Franklin, pato, león, pájaro, oso polar.

22.3. *Espacios en los que se desarrolla la historia*

22.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

Casa de Franklin, bosque, espacios abiertos.

22.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Franklin recorre distintos lugares buscando ayuda, la madre de Franklin espera la llegada de su hijo.

22.4. *Características de los personajes según género*

22.4.1. Roles de los personajes según género

Todos muestran sus miedos a Franklin y las distintas formas de solucionarlos.

22.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Los animales tiene miedo de acuerdo a lo que los define, en el caso de la madre de Franklin es la maternidad de ella, teme que su hijo se haya perdido.

22.5. *Acciones de los personajes según género*

22.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Franklin busca resolver su problema, la mamá cobija a Franklin.

22.5.2. Solución de conflictos según género

En este cuento los conflictos son según animales, pero en el tema de género la madre desarrolla su miedo en función de su sentido maternal.

22.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

22.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Sin información relevante.

22.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información relevante.

22.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

22.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

22.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

22.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Sin información relevante.

23. **Franklin es un mandón**

23.1. *Sentido de la historia*

23.1.1. Descripción del sentido de la historia

Franklin tiene muchos amigos, pero suele mandar por sobre el resto de ellos.

23.1.2. Conflicto de la historia

El problema es que Franklin no escucha a sus amigos y ellos se aburren de esta situación enojándose con él.

23.1.3. Valores o mensajes representados

Debemos aprender a compartir y no disponer de la voluntad del resto.

23.2. *Personajes contenidos en la historia*

23.2.1. Identificación de los personajes

Franklin, Oso, Castorcita, Gansa, Padre de Franklin, Topo amigo del papá de Franklin, Pato.

23.3. *Espacios en los que se desarrolla la historia*

23.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

Casa de Franklin, bosque, espacios abiertos.

23.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Los animales pequeños juegan en el espacio exterior, en el interior se encuentra el papá de Franklin y su amigo Topo.

23.4. *Características de los personajes según género*

23.4.1. Roles de los personajes según género

Los niños todos juegan sin hacer diferencias de género.

23.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Castorcita busca terminar con la discusión entre oso y franklin.

23.5. *Acciones de los personajes según género*

23.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Sin información relevante.

23.5.2. Solución de conflictos según género

Sin información relevante.

23.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

23.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Sin información relevante.

23.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información relevante.

23.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

23.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

23.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

23.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Franklin desea ejercer poder sobre el resto de sus amigos, pero ellos rechazan estas costumbres de Franklin.

24. Un nuevo amigo de Franklin

24.1. Sentido de la historia

24.1.1. Descripción del sentido de la historia

Llegan vecinos a la casa de Franklin, y son muy grandes, ya que son alces. Uno de ellos es un alce pequeño y se convierte en amigo de Franklin.

24.1.2. Conflicto de la historia

Al principio Franklin le teme a alce al verlo tan grande, pero luego se da cuenta que ambos tienen muchas cosas en común.

24.1.3. Valores o mensajes representados

El valor de la amistad.

24.2. Personajes contenidos en la historia

24.2.1. Identificación de los personajes

Franklin, Familia Alces, Mamá de Franklin, Oso, Castorcita, Zorro, Profesor Búho.

24.3. Espacios en los que se desarrolla la historia

24.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

Escuela, casa de Franklin y el barrio.

24.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Mamá de Franklin en el hogar, el señor Búho en el colegio, los amigos de Franklin en el colegio.

24.4. Características de los personajes según género

24.4.1. Roles de los personajes según género

El profesor es hombre, madre de Franklin, amigos de Franklin.

24.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Sin información relevante.

24.5. Acciones de los personajes según género

24.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Las acciones de la mamá son aconsejar a Franklin y el profesor de Búho, también realiza lo mismo ambos buscan que Franklin acoja al nuevo llegado.

24.5.2. Solución de conflictos según género

No hay diferencias en cuanto a la forma de solucionar el conflicto.

24.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

24.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Sin información relevante.

24.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información relevante.

24.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

24.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

24.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

24.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

El poder se ejecuta a través del consejo sobre el resto de los personajes.

25. Los tres osos

25.1. *Sentido de la historia*

25.1.1. Descripción del sentido de la historia

Una niña ingresa a una casa sin permiso de las personas que viven en ella.

25.1.2. Conflicto de la historia

Sin información relevante.

25.1.3. Valores o mensajes representados

Todas y todos deben respetar el espacio del resto

25.2. *Personajes contenidos en la historia*

25.2.1. Identificación de los personajes

Ricitos, oso papá, osa mamá y oso pequeño.

25.3. *Espacios en los que se desarrolla la historia*

25.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

Casa de mamá, el bosque.

25.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Sin información relevante.

25.4. *Características de los personajes según género*

25.4.1. Roles de los personajes según género

Ricitos de oro y los tres osos.

25.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Ricitos de oro invade la casa de los osos y se come su comida, así como también usa sus cosas. Los tres osos expresan molestia ante inesperada llegada de ricitos de oro.

25.5. *Acciones de los personajes según género*

25.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Sin información relevante.

25.5.2. Solución de conflictos según género

Sin información relevante.

25.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

25.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Sin información relevante.

25.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información relevante.

25.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

25.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

25.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

25.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Sin información relevante.

26. **Soy demasiado pequeña para ir al colegio**

26.1. *Sentido de la historia*

26.1.1. Descripción del sentido de la historia

Juan hermano de Tolola busca como convencer a su hermana pequeña de que debe ir al colegio.

26.1.2. Conflicto de la historia

Tolola no quiere ir al colegio.

26.1.3. Valores o mensajes representados

La importancia de ir al colegio.

26.2. *Personajes contenidos en la historia*

26.2.1. Identificación de los personajes

Tolola, Juan, amigo imaginario y amiga de Tolola.

26.3. *Espacios en los que se desarrolla la historia*

26.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

La casa de Tolola.

26.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Sin información relevante.

26.4. *Características de los personajes según género*

26.4.1. Roles de los personajes según género

Sin información relevante.

26.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Sin información relevante.

26.5. *Acciones de los personajes según género*

26.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Sin información relevante.

26.5.2. Solución de conflictos según género

Sin información relevante.

26.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

26.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Sin información relevante.

26.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información relevante.

26.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

26.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

26.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

26.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Sin información relevante.

27. El valiente Búho

27.1. *Sentido de la historia*

27.1.1. Descripción del sentido de la historia

Sin información relevante.

27.1.2. Conflicto de la historia

El Búho tiene miedo de volar

27.1.3. Valores o mensajes representados

La superación de los miedos.

27.2. *Personajes contenidos en la historia*

27.2.1. Identificación de los personajes

Búho, los animales del bosque, mamá Búho.

27.3. *Espacios en los que se desarrolla la historia*

27.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

Sin información relevante.

27.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Sin información relevante.

27.4. *Características de los personajes según género*

27.4.1. Roles de los personajes según género

Sin información relevante.

27.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Sin información relevante.

27.5. *Acciones de los personajes según género*

27.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Sin información relevante.

27.5.2. Solución de conflictos según género

Sin información relevante.

27.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

27.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Sin información relevante.

27.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información relevante.

27.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

27.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

27.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

27.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

Sin información relevante.

28. El patito perdido

28.1. *Sentido de la historia*

28.1.1. Descripción del sentido de la historia

Se pierde de su madre.

28.1.2. Conflicto de la historia

El patito debe encontrar a su madre.

28.1.3. Valores o mensajes representados

No separarse de su familia. Aprender a obedecer.

28.2. *Personajes contenidos en la historia*

28.2.1. Identificación de los personajes

Patito, madre, hermanos, castor.

28.3. *Espacios en los que se desarrolla la historia*

28.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

El bosque.

28.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Sin información relevante.

28.4. *Características de los personajes según género*

28.4.1. Roles de los personajes según género

Sin información relevante.

28.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

La madre busca a su hijo perdido, el castor es e auxilia la situación.

28.5. *Acciones de los personajes según género*

28.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Sin información relevante.

28.5.2. Solución de conflictos según género

Sin información relevante.

28.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

28.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Sin información relevante.

28.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información relevante.

28.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

28.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

28.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

28.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

El castor es el que ayuda al patito a encontrar a su madre.

29. Los tres cerditos

29.1. Sentido de la historia

29.1.1. Descripción del sentido de la historia

Tres cerditos se van de la casa de sus padres.

29.1.2. Conflicto de la historia

El lobo intenta comérselos.

29.1.3. Valores o mensajes representados

El valor de la familia

29.2. Personajes contenidos en la historia

29.2.1. Identificación de los personajes

Cerditos, lobo

29.3. Espacios en los que se desarrolla la historia

29.3.1. Descripción del lugar físico de la historia

El bosque.

29.3.2. Ocupación del espacio físico según género

Todos los personajes son masculinos.

29.4. Características de los personajes según género

29.4.1. Roles de los personajes según género

Sólo hay personajes masculinos

29.4.2. Habilidades y debilidades de los personajes según género

Sin información relevante.

29.5. Acciones de los personajes según género

29.5.1. Tipos de acción correspondientes según género

Sin información relevante.

29.5.2. Solución de conflictos según género

Sin información relevante.

29.6. *Espacios simbólicos de poder definidos por género*

29.6.1. Tipos de poder de las representaciones masculinas y femeninas (espiritual, intelectual, político, social)

Sin información relevante.

29.6.2. Sobre quienes se dirige el poder integrantes, relevancia de los personajes

Sin información relevante.

29.6.3. Formas de ejercer el poder según género (democrático, autoritario, heredado)

Sin información relevante.

29.7. *Materialidad del ejercicio del poder según cada género*

29.7.1. Espacio físico en el que se ejerce poder

Sin información relevante.

29.7.2. Acciones de los personajes que ejecutan poder

En conjunto intentan solucionar el problema de los cerditos.

Anexo 6: Análisis entrevistas de públicos

1. Público 1

1.1. Características de la entrevistada

1.1.1. Escolaridad

Sexto Básico.

1.1.2. Comuna

Quinta Normal.

1.1.3. Edad

44 años.

1.1.4. Tipo de trabajo

Dueña de la casa.

1.2. Características de los niños que acceden a los cuentos infantiles

1.2.1. Edad

Niñas de 7 años (hija), 4 y 8 años (vecinas).

1.2.2. Comuna

Quinta Normal.

1.2.3. Escolaridad

Segundo y Pre-kínder

1.3. Visitas a la biblioteca

1.3.1. Primera vez

5 años atrás

1.3.2. Regularidad

2 a 3 veces a la semana, después del colegio

1.3.3. Tiempo dedicado a estar en el lugar

Cerca de dos a tres horas

1.4. *Primer acercamiento a la biblioteca*

1.4.1. Como conoce la existencia de la biblioteca

“Yo vivo cerca de acá y cuando pase en la micro un día la vi, y vine a preguntar y me gustó; y era todo gratis, les cuentan cuentos, se inscribe uno acá con una boleta.”

1.4.2. Motivaciones para conocer el lugar

“De que habían cuentos, como para que lea el niño, porque al niño le hace bien que lea, eso yo lo tengo bien presente. Que el niño entre mas lea mejor, le va mejor, en sus estudios, en toda sus cosas en su etapa escolar.”

1.5. *Los niños y la biblioteca*

1.5.1. Disfrutan el lugar los niños ¿Por qué?

“Si, yo encuentro que más les llama la atención los juegos, los silloncitos con monitos, los diseños, los colores, eso miran y empiezan a jugar primero, y después toman un libro lo ojean y si les llama la atención y saben leer; lo leen y si no, no lo leen; miran los monitos.”

"Si, como niño, vienen a buscar

entretenimiento y después ya empiezan a ojear. Después ya aprenden a leer y leen.”

1.5.2. Actividad más entretenida de los niños y la biblioteca

“La traía porque cuando se puso esta biblioteca que es nueva, me gusto porque le servía a la niña para que viniera a jugar con los juegos que hay, hay sillones, jueguitos divertidos para ella, le hacen títeres, le leen cuentos y eso le ayuda bastante a los niños.”

1.5.3. ¿Qué buscan al momento de asistir?

No especifica.

1.6. *Aprendizaje de los niños en la biblioteca*

1.6.1. Cosas nuevas que aprenden en este espacio

L.J: “Por los pocos días que las llevo a estas niñitas yo; mire, de un principio cuando las traje recién como sus mamás no las traen empezaron a sacar y a botar todos los cuentos al montón entonces como yo estoy observándolas, les dije que no se hacía eso porque la biblioteca era para venir a leer y no a jugar, para venir a leer y no hacer desorden.”

D.A: “Y ¿Entonces ahora?”

“Ya después “tía los ordenamos”, ya lo ordenaron. Ahora no, ahora estaban más tranquilas. Ya estaban sentadas y leyeron un poco, una leyó un poquito pero como que no tiene el hábito de leer porque me dijo “tía pero ¿todo este cuento?”, lo encontró demasiado. Y yo le dije: “mira, mira mi hija como lee, uy tía, lee muy bien su hija” , porque leía muy rápido, “viste este es el ejemplo que tú tienes que leer , después te va a gustar porque le vas a encontrar el interés a la historia que te está contando el cuento, le vas a encontrar interés, te va a gustar, pero tía” y ahí empezó, porque no tenía el habito, si a los niños hay que tenerles desde chiquititos el hábito de leer.”

1.6.2. Los niños asisten a talleres

“Talleres “Se ponen contentos, se ponen contentos: “ah vamos a pintar”, les gusta, les llama la atención de pintar con tempera sobre todo, con pincel, eso les llama la atención.”

1.7. *Características de la biblioteca*

1.7.1. Tamaño y distribución

“El espacio sí, no, yo lo encuentro bien lo encuentro perfecto para mi gusto.”

1.7.2. Comodidad del espacio para las visitas

“Sí, sí, yo no he tenido ningún solo problema del tiempo que llevo que vengo siempre. No, ningún problema, es tranquilo, los niños se entretienen, a mi hija en especial le gusta venir aquí.”

1.7.3. Ubicación

“A mí me queda perfecto porque estoy cerca de la casa, así que no puedo perderme ningún solo viaje porque me queda muy cerca tendría que ser muy mensa de no venir, si

los libros te los pasan cuando tú quieras, los vienes a pedir, te acercas a la biblioteca y no los compras, pero te los pasan, te los prestan por 9 días, por 9 días 5 cuentos, entonces no hay donde perderse.”

1.7.4. Elementos destacados de la biblioteca

“No, encuentro todo perfecto, las tías las encuentro fomes, (risas). No, bien las tías acá en la biblioteca, simpáticas, saben tratar a los niños.”

1.7.5. Aspectos a mejorar de la biblioteca

No especifica

1.8. *Cuentos infantiles*

1.8.1. Cuentos infantiles

No especifica.

1.8.2. Persona que escoge los cuentos

“No, yo la dejo que ella elija, que a ella le guste un cuento, yo no puedo disponer por ella, o sea que a mí me guste y que lo lea ella, no. Ella vea y elija los cuentos, porque tiene variedades de cuentos acá en la biblioteca tiene variedades para que ella elija y le guste porque tiene que gustarle para que pueda leer yo no le puedo imponer un cuento, “léeme este”, no. Sería fome, nada que ver.”

1.8.3. Historias favoritas al escoger cuentos infantiles

“Que la princesa sea buena.” “Que le enseña algo, que quede algo, una enseñanza para el niño o para la niña, una enseñanza del cuento.”

1.8.4. Elementos fundamentales en un relato infantil

No especifica.

1.8.5. El cuento infantil como un espacio de aprendizaje/entretención

“Yo creo que también se educa en las palabras, se sabe expresar cuando sea más grande con solo leer, variedades de palabras y significados de palabras porque hay palabras que ellos leen y te preguntan: “¿Mamá que significan esta palabra?”, porque salen palabras nuevas que no las conocen, si no leen no conocen esas palabras.”

1.9. Reproducción a través del cuento infantil

1.9.1. Reproducen historias que observan en los cuentos infantiles

“Si, lo hacen, a veces, lo hacen. Como que ella es la princesa, es la reina, o con la mama también lo hacen: “yo soy el príncipe, mamá y te beso”. "No sabía, yo pensaba que eso lo veía en la tele.”

1.9.2. Reproducción de códigos sociales presentados en el cuento

No especifica

1.10. Género y cuentos infantiles

1.10.1. Opinión sobre las representaciones de género de los personajes de los cuentos infantiles

“Si, porque ella tiene que enterarse de todo, de que hay un hombre y una mujer, femenino y masculino. Si les hace bien, que sepan diferenciar el hombre y la mujer.”

1.10.2. Representación de los cambios ocurridos en la sociedad

No especifica

1.10.3. Expectativas de representación de hombres y mujeres en los cuentos infantiles

“A ver a la mujer, que entregue una buena enseñanza para los niños, al cuento. Y al hombre, también una buena enseñanza.”

2. Público 2

2.1. Características de la entrevistada.

2.1.1. Escolaridad

Enseñanza media.

2.1.2. Comuna

Quinta Normal.

2.1.3. Edad

34 años.

2.1.4. Tipo de trabajo

Dueña de la casa.

2.2. *Características de los niños que acceden a los cuentos infantiles*

2.2.1. Edad

7 y 6 años

2.2.2. Comuna

Quinta Normal.

2.2.3. Escolaridad

Segundo y primero básico

2.3. *Visitas a la biblioteca*

2.3.1. Primera vez

4 años atrás.

2.3.2. Regularidad

1 vez al mes, en promedio

2.3.3. Tiempo dedicado a estar en el lugar

1 ó 2 horas.

2.4. *Primer acercamiento a la biblioteca*

2.4.1. Como conoce la existencia de la biblioteca

“Por lo mismo que, bueno ahí actualmente también está al lado que es la Casona Dubois, hace talleres, normalmente me voy informando de esas cosas porque me gusta que mi hija este aprendiendo cosas nuevas. A más que ella misma me lo pide.”

2.4.2. Motivaciones para conocer el lugar

“Sí, y en realidad es más que todo por ella; porque en el colegio ya desde pre-kinder ella es la que me sale con cosas nuevas entonces yo tengo que llevarla lo mejor.”

2.5. *Los niños y la biblioteca*

2.5.1. Disfrutan el lugar los niños ¿Por qué?

“A mi hija los libros, le gusta leer, que le lea los cuentos; y ella como sabe leer también correctamente los lee.”

2.5.2. Actividad más entretenida de los niños y la biblioteca

“Sobre todo en el área infantil porque aparte de jugar se ponen a leer cuentos.”

2.5.3. ¿Qué buscan al momento de asistir?

No especifica.

2.6. *Aprendizaje de los niños en la biblioteca*

2.6.1. Cosas nuevas que aprenden en este espacio

“Cada libro que coge mi niña aprende cosas más interesantes y me hace preguntas a mí; y lo que me gusta es que ella me hace como estudiar a mí nuevamente porque me comienza a hacer pregunta y yo soy la que tengo que agarrar los libros y ponerme a leer para poder educarlos.”

2.6.2. Los niños asisten a talleres

No especifica.

2.7. *Características de la biblioteca*

2.7.1. Tamaño y distribución

“Sí, porque hay pocos niños por el momento, así que no muchos niños vienen a visitar la biblioteca. Y si, lo encuentro suficiente el espacio para ellos.”

2.7.2. Comodidad del espacio para las visitas

“Sí, porque hay diferentes áreas.”

2.7.3. Ubicación

“Para mí sí, es fácil porque vivo relativamente cerca.”

2.7.4. Elementos destacados de la biblioteca

No especifica.

2.7.5. Aspectos a mejorar de la biblioteca

No especifica.

2.8. *Cuentos infantiles*

2.8.1. Cuentos infantiles

“Bueno yo encuentro que en el área infantil que es lo que más me interesa, por lo que tengo a mi niña de esa edad, es que haigan cuentos ya como en básica porque en pre básica son cuentos mas infantiles y yo ahora estoy buscando otra clase de libros y ahí no los encuentro todavía”.

2.8.2. Persona que escoge los cuentos

“En mi caso mi hija, ella los escoge”. “Bueno, a mi hija a veces la encuentro más resabida que yo, porque me sale con unas cosas unas preguntas y ahí yo creo que en el mismo colegio aprenden eso y ella escoge porque conversa con sus compañeros: “mamá mi compañera me dijo eso o porque salen los piojos, o porque eso”

2.8.3. Historias favoritas al escoger cuentos infantiles

No especifica.

2.8.4. Elementos fundamentales en un relato infantil

“Hay muchos dibujos, es por los ojos por donde entra todo el conocimiento y las letras grandes para que puedan leer mejor.”

2.8.5. El cuento infantil como un espacio de aprendizaje/entretención

“Bueno cuando yo le cuento un cuento a mi hija siempre le trato (al final) de sacarle una moraleja, una cosa buena, y ella capta rápido esas cosas, lo que yo le quiero decir. Porque a mí me cuesta hartito expresarme con ella, pero como que me quita las palabras de la boca, y eso más que todo. Y eso dentro de un cuento que haiga, que siempre haiga algo bueno que ella saque.”

2.9. *Reproducción a través del cuento infantil*

2.9.1. Reproducen historias que observan en los cuentos infantiles

“Sí, porque inclusive cuando juega con las muñecas, se acuerda del cuento y que la muñeca es tal persona, menciona los nombres del cuento: “ella es tal persona”; y comienza a jugar con su prima o con quién está a su alrededor o también conmigo misma comenzamos a jugar respecto a eso.”

2.9.2. Reproducción de códigos sociales presentados en el cuento

No especifica.

2.10. *Género y cuentos infantiles*

2.10.1. Opinión sobre las representaciones de género de los personajes de los cuentos infantiles

“No, estoy de acuerdo, porque ella entiende bien esas cosas, no lo toma para lado negativo, sabe cuál es el sexo masculino, el sexo femenino y yo por lo menos le enseño las cosas que son básicas. Ella tiene que saber pero no tomarlo para...porque otros a veces se exaltan, que ya lo ven dibujado a lo mejor las cosas intimas del hombre o la mujer, pero no para mi hija es normal, me pregunta esas cosas y yo le hablo de acuerdo a lo que se, siempre haciéndolo que su mente no se vaya más allá.”

2.10.2. Representación de los cambios ocurridos en la sociedad

“No, los cuentos es más como “un cuento de hadas” no es tanto la realidad. "Es que jamás me ha tocado leer un cuento en el que haiga visto alguna de esos cambios.”

2.10.3. Expectativas de representación de hombres y mujeres en los cuentos infantiles

“No sé, me gustaría que sea sobretodo mas real, porque a veces ellos piensan que el cuento de hadas lo pueden vivir afuera y yo le digo no, eso es mentira, o sea es un cuento lo dicen para que tú te entretengas, tu mente se distraiga, pero no es la realidad. Porque a veces ella confunde lo real con un cuento de hadas y no es así. Así que igual me gustaría que en un cuento hubieran cosas que sean parte de la realidad, realmente.”

3. Público 3

3.1. *Características de la entrevistada*

3.1.1. Escolaridad

Cuarto medio, secretariado.

3.1.2. Comuna

Quinta Normal.

3.1.3. Edad

38 años.

3.1.4. Tipo de trabajo

Paradocente en una escuela

3.2. *Características de los niños que acceden a los cuentos infantiles*

3.2.1. Edad

8 años.

3.2.2. Comuna

Quinta Normal

3.2.3. Escolaridad

Tercero básico.

3.3. *Visitas a la biblioteca*

3.3.1. Primera vez

6 años atrás.

3.3.2. Regularidad

Semanalmente a las actividades que se realizan en la biblioteca los días viernes.

3.3.3. Tiempo dedicado a estar en el lugar

Media hora.

3.4. *Primer acercamiento a la biblioteca*

3.4.1. Como conoce la existencia de la biblioteca

“Primero porque es como un necesidad "de mi hija" que tiene que venir a buscar libros, todo. Y para que ella conozca los libros, de venir a leer cuentos, cuando ella todavía no sabía leer. Como un área de más salir de la casa y venir acá.”

3.4.2. Motivaciones para conocer el lugar

“Como explicarlo, en mi casa mi hija para sola todo el día después de que llega del colegio hasta que yo llego del trabajo. Entonces es como sacarla de la rutina de estar en la casa y aparte que esto los ayuda a aprender, aparte de lectura, que tienes que conocer libros. Es un espacio que nos une a las dos.”

3.5. *Los niños y la biblioteca*

3.5.1. Disfrutan el lugar los niños ¿Por qué?

“Primero se va al área obviamente de los niños, se pone a jugar, pero después busca cuentos, le llaman la atención los libros, los dibujos, lo que interactúe con los niños.”

3.5.2. Actividad más entretenida de los niños y la biblioteca

No especifica.

3.5.3. ¿Qué buscan al momento de asistir?

No especifica.

3.6. *Aprendizaje de los niños en la biblioteca*

3.6.1. Cosas nuevas que aprenden en este espacio

“En la escuela aprenden a compartir, a escucharse, a estar relajado porque aquí como hay silencio, no está la típica bulla de la casa que la música, que la tele y como mi hija tiene déficit atencional, para ella estar aquí sin distracciones más que, nose po, los juegos, pero ella sabe que terminando los juegos viene la tía a leer el cuento y ella se

pone en silencio. De calma, de compartir, de conocer, de respetar mis reglas, aquí no se grita, se escucha, tiene que esperar que la tía termine de hablar.”

3.6.2. Los niños asisten a talleres

“Ahora viene a hacer un trabajo para el día de la mamá. No, viene solamente ahora, que mañana empieza el taller (ajedrez). En el cuento cuentos, cuando se gradúan las personas que hacen el taller de cuento cuentos también.”

3.7. *Características de la biblioteca*

3.7.1. Tamaño y distribución

“Sí, yo encuentro que es amplio, es acogedora.”

3.7.2. Comodidad del espacio para las visitas

No especifica.

3.7.3. Ubicación

“Buena ubicación”

3.7.4. Elementos destacados de la biblioteca

“A ver, hay que partir por los monitores, ellos son de gran importancia porque son la primera cara visible que hay y los que nos acogen y reciben al usuario acá. Entonces ellos tienen bastante buena acogida con el público. Y esta sala, me gusta mucho, tiene de todo.”

3.7.5. Aspectos a mejorar de la biblioteca

“En cuanto a, quizás implementar más talleres, que sea más atractivo para los niños o para todos. Eso se me viene a la cabeza como que podría ser.”

3.8. *Cuentos infantiles*

3.8.1. Cuentos infantiles

“Ahora vengo a buscar libros, antes venía a buscar cuentos porque mi hija no sabía leer, entonces se los leía yo. Ahora vengo a buscar libros que son de los textos que le dan mensualmente y los vengo a buscar acá.”

3.8.2. Persona que escoge los cuentos

“No po, ella ve que libro quiere leer y ella lo ojeaba, los monitos.”

3.8.3. Historias favoritas al escoger cuentos infantiles

No especifica.

3.8.4. Elementos fundamentales en un relato infantil

“A ver, la ilustración, los colores, los dibujos, porque como los niños no saben leer. Van relatando ellos sin leer, mirando en los dibujos. Las letras que sean grandes, que les llame la atención.”

3.8.5. El cuento infantil como un espacio de aprendizaje/entretención

“Que siempre les deje una enseñanza, que tengan un valor. La imaginación obviamente, igual les abre la imaginación, le cuentan historias y ellos se van imaginando cosas. El lenguaje. El vocabulario, la ortografía, leyendo aprenden todo.”

3.9. *Reproducción a través del cuento infantil*

3.9.1. Reproducen historias que observan en los cuentos infantiles

“Usted cuando ve que los niños leen un cuento ¿Usted cree que el niño después reproduce ese cuento por ejemplo jugando con los amigos? G.P: Yo creo que sí. D.A: ¿Y su hija lo hacía, inventaba con las muñecas? G.P: Inventaba con las muñecas con los títeres.”

3.9.2. Reproducción de códigos sociales presentados en el cuento

No especifica.

3.10. *Género y cuentos infantiles*

3.10.1. Opinión sobre las representaciones de género de los personajes de los cuentos infantiles

“Es que antiguamente, se idealizaba mucho, las mujeres tenían el cuento de la niña que barría, la princesa. Pero ahora los cuentos son más enfocados en la realidad. Es que ahora hablan del papá que cocina, cosas así, que ahora los niños ven la realidad en los cuentos, como el cuento que no he leído.”

3.10.2. Representación de los cambios ocurridos en la sociedad

No especifica.

3.10.3. Expectativas de representación de hombres y mujeres en los cuentos infantiles

“Que la mamá trabaja, pero el papá también, hace lo mismo el hombre.”

4. Funcionaria 4

4.1. Características de la entrevistada

4.1.1. Escolaridad

Contadora Auditora.

4.1.2. Comuna

Quinta Normal.

4.1.3. Edad

40 años.

4.1.4. Tipo de trabajo

Trabaja desde la casa.

4.2. Características de los niños que acceden a los cuentos infantiles

4.2.1. Edad

4 años

4.2.2. Comuna

Quinta Normal.

4.2.3. Escolaridad

Pre-kinder.

4.3. Visitas a la biblioteca

4.3.1. Primera vez

Desde el 2014.

4.3.2. Regularidad

Mensualmente.

4.3.3. Tiempo dedicado a estar en el lugar

No especifica.

4.4. *Primer acercamiento a la biblioteca*

4.4.1. Como conoce la existencia de la biblioteca

“Un día iba pasando y la vi, porque nadie me dijo nada, la vi por casualidad no más.”

4.4.2. Motivaciones para conocer el lugar

“A mí siempre me han interesado los libros, aparte para que los niños míos también se interesen, a mi me gustan las bibliotecas.”

4.5. *Los niños y la biblioteca*

4.5.1. Disfrutan el lugar los niños ¿Por qué?

“Él sabe que aquí no hay que meter bulla, el más o menos ya le hemos enseñando eso y le gusta. Le llaman la atención los libros más que nada.”

4.5.2. Actividad más entretenida de los niños y la biblioteca

No especifica.

4.5.3. ¿Qué buscan al momento de asistir?

No especifica.

4.6. *Aprendizaje de los niños en la biblioteca*

4.6.1. Cosas nuevas que aprenden en este espacio

“Bueno si, ahora está aprendiendo a interactuar con más gente, a relacionarse también con los libros.”

4.6.2. Los niños asisten a talleres

No especifica.

4.7. *Características de la biblioteca*

4.7.1. Tamaño y distribución

“Porque se ve amplio, se ve ordenado, se ve limpio. Entonces como que captan eso. A uno le llama la atención eso y a uno le gusta estar acá. Además que es cómodo, es como el living de la casa. Si, o sea no es como una biblioteca que uno va y no se mueva, acá es como más libre, es cómodo.”

4.7.2. Comodidad del espacio para las visitas

“Bueno, la otra vez me contaba la tía que hacen títeres, pintan, juegan, también a través de esos juegos te interesas hacia los libros para aprender más cosas.”

4.7.3. Ubicación

“Buena ubicación”

4.7.4. Elementos destacados de la biblioteca

“Esto, la comodidad, como te dije es como el living de tu casa, estar buscando en tu casa las cosas.”

4.7.5. Aspectos a mejorar de la biblioteca

“Lo único es que al pedir los libros uno se demora, ponte tú que quiero cierto libro y está en tales partes no más, y uno esta horas y horas buscando, a lo mejor falta personal.”

4.8. *Cuentos infantiles*

4.8.1. Cuentos infantiles

“Para que se interese por los libros, por la lectura y para que aprenda cosas nuevas”

4.8.2. Persona que escoge los cuentos

No especifica.

4.8.3. Historias favoritas al escoger cuentos infantiles

“No le inculco nada que aprenda lo que él quiera. Los animales, a mi me encantan los animales, siempre lo tiro un poquito a ese lado, pero a él le gustan otras cosas, los bomberos, como es chiquitito.”

4.8.4. Elementos fundamentales en un relato infantil

“Bueno, la enseñanza, que sea algo que enseñe, que te deje algo, algún aprendizaje”.

4.8.5. El cuento infantil como un espacio de aprendizaje/entretención

“Van enseñando, por ejemplo hay una historia, después hay un desenlace. Entonces eso va enseñando cosas de la vida también a los niños.”

Reproducción a través del cuento infantil

4.8.6. Reproducen historias que observan en los cuentos infantiles

“No, hasta el momento de representar leyendo no lo he visto en él, pero si me conversa de lo que lee, la historia que pasó, de repente me dice lo que le paso al patito, que se pegó y empieza a llorar porque le pegaron, se pone triste.”

4.8.7. Reproducción de códigos sociales presentados en el cuento

No especifica.

4.9. *Género y cuentos infantiles*

4.9.1. Opinión sobre las representaciones de género de los personajes de los cuentos infantiles

“No, está bien, no me ha incomodado nunca nada, de los libros que he leído de cuentos. No, los cuentos son como mas fantásticos, por ejemplo las princesas, esas historias. No tienen mucho que ver con la realidad.”

4.9.2. Representación de los cambios ocurridos en la sociedad

“Igual no sé si los niños entenderían la realidad dura, por eso es mejor fantasear y llevarlo en el formato de princesas.”

4.9.3. Expectativas de representación de hombres y mujeres en los cuentos infantiles

No especifica.

5. Público 5

5.1. Características de la entrevistada

5.1.1. Escolaridad

Técnico superior.

5.1.2. Comuna

Quinta Normal.

5.1.3. Edad

Sin información.

5.1.4. Tipo de trabajo

Trabaja independientemente.

5.2. Características de los niños que acceden a los cuentos infantiles

5.2.1. Edad

9 años.

5.2.2. Comuna

Quinta Normal.

5.2.3. Escolaridad

Cuarto básico.

5.3. Visitas a la biblioteca

5.3.1. Primera vez

6 años atrás, en la inauguración.

5.3.2. Regularidad

2 veces al mes.

5.3.3. Tiempo dedicado a estar en el lugar

Sin información relevante.

5.4. *Primer acercamiento a la biblioteca*

5.4.1. Como conoce la existencia de la biblioteca

“Asistía a la biblioteca de Santiago y le contaron que abrirían esa otra biblioteca.”

5.4.2. Motivaciones para conocer el lugar

“Lo que pasa es que a nosotros como familia nos encanta leer y siempre desde chicos hemos leído cuanto a los niños, para incentivar el tema de la lectura por eso la llevo la llevo a la biblioteca y todo eso.”

5.5. *Los niños y la biblioteca*

5.5.1. Disfrutan el lugar los niños ¿Por qué?

“A mi hija le gusta que hay hartos libros, la sala de niños que está bien equipada. Yo creo que los colores, a ella le encanta que los libros están ordenados por colores y por edades entonces le gusta saber donde esta lo que ella busca, le gustan los talleres, porque acá se hacen hartos talleres, eso le gusta a ella.”

5.5.2. Actividad más entretenida de los niños y la biblioteca

“Nosotros, cuando era más chica, veníamos a algo de que les contaban cuentos, cuenta cuento creo que se llama y lo otro los talleres, que son como para niños de la edad de ella.”

5.5.3. ¿Qué buscan al momento de asistir?

No especifica.

5.6. *Aprendizaje de los niños en la biblioteca*

5.6.1. Cosas nuevas que aprenden en este espacio

“Mi hija ha aprendido harta artesanía por lo mismo de los talleres, ha aprendido a buscar libros sola, porque ella pregunta en el mesón y las tías le dan harto información acerca de los libros y eso.”

5.6.2. Los niños asisten a talleres

“En mándala, día de la mamá, pintura, telares, en hartos talleres.”

5.7. *Características de la biblioteca*

5.7.1. Tamaño y distribución

“Porque las salas son amplias, las salas están equipadas con sillitas chicas para ellos, las mesas chicas, los libros están al nivel que ellos puedan alcanzarlo, que no dependan de un adulto para buscar un libro”

5.7.2. Comodidad del espacio para las visitas

No especifica.

5.7.3. Ubicación

“Para mi es accesible y también para harta gente, porque hay harta locomoción también está la casona acá al lado, así que es un cosa como cultural.”

5.7.4. Elementos destacados de la biblioteca

“Lo que te decía antes, el orden que los libros estén ordenados por la edad, me gusta mucho que las tías tratan súper bien a los niños, también la sala que ellos se pueden sentar, leer un libro.”

5.7.5. Aspectos a mejorar de la biblioteca

“Que pasa es que los libros de los niños chicos están rotos, porque los niños no han cuidado los libros, entonces hay muchos libros que en el fondo no puedes llevártelos porque les faltan paginas. Pero de los niños más chicos, porque los otros libros en realidad están súper buenos.”

5.8. *Cuentos infantiles*

5.8.1. Cuentos infantiles

“Motivar la lectura de mi hija, motivar que ella lea habitualmente un libro.”

5.8.2. Persona que escoge los cuentos

“Historias infantiles le gustan a la mamá. A mí me gustan más las que dejan como una enseñanza, ese tipo de libro me gusta, a ella le gusta más los que tienen una historia rápida, más que nada eso le gusta a ella.”

5.8.3. Historias favoritas al escoger cuentos infantiles

No especifica.

5.8.4. Elementos fundamentales en un relato infantil

No especifica

5.8.5. El cuento infantil como un espacio de aprendizaje/entretención

“Yo creo que no siempre es necesario porque los cuentos infantiles también son para entretener pero si deja una enseñanza mucho mejor, la mayoría de los cuentos infantiles deja enseñanza al niño. Es que según el cuento, hay varios tipos de cuentos pero generalmente en compartir, ser generoso.”

5.9. *Reproducción a través del cuento infantil*

5.9.1. Reproducen historias que observan en los cuentos infantiles

No especifica.

5.9.2. Reproducción de códigos sociales presentados en el cuento

No especifica.

5.10. *Género y cuentos infantiles*

5.10.1. Opinión sobre las representaciones de género de los personajes de los cuentos infantiles

“En algunos, la mayoría no, porque los cuentos igual son antiguos por lo tanto la mayoría de los cuentos el hombre es como el que la lleva y la mujer... en ese aspecto como que de repente no me gustan mucho algunos cuentos.”

5.10.2. Representación de los cambios ocurridos en la sociedad

“Sí, yo creo que sí, porque en la sociedad chilena todavía existe un poco de machismo. Entonces de repente si son representativos. Es que en algunos te representa en otros no te representa mucho, además que han salido cuentos nuevos, literatura nueva y que no tiene tanto machismo como en el caperucita roja que se la comía el lobo, ahora hay otro tipo de literatura para los niños.”

5.10.3. Expectativas de representación de hombres y mujeres en los cuentos infantiles

“Como a la par yo creo, o sea no tan como que siempre la mujer es la mala o que el hombre es el superhéroe, más que sea a la par. No sé, yo creo que en el fondo lo que te digo yo que si hay superhéroes que hayan mujeres y hombres o en el caso de la caperucita porque siempre es la mujer la que tiene que ser la débil y el hombre más fuerte. Yo creo que en ese tipo de cosas, que la mujer no sea siempre la débil. O en el caso de los cuentos de princesas la mujer es siempre la que está enamorada, que llega el príncipe azul, porque nunca llega el príncipe azul y más de nosotras que somos más adultas quedamos con la idea de buscar el príncipe azul y la vida no es como te la represente un cuento, no vivieron felices para siempre.”

Anexo 7: Análisis entrevistas de funcionarias

1. Funcionaria 1

1.1. Percepción de relación de la biblioteca con la comunidad

1.1.1. ¿Cuál es la visión de la biblioteca frente a la comunidad que participa en ella?

“La visión de la Biblioteca en realidad es integrar a la mayor cantidad de público posible, es tratar de atraer a la comunidad y que haga suya la biblioteca, eso es lo que nosotros queremos.”

1.1.2. ¿Cómo calificaría usted la relación de la biblioteca con la comunidad?

“Recién se está iniciando la relación, la biblioteca estuvo siempre muy encerrada en lo que era solo biblioteca y recién ahora se están empezando a realizar otro tipo de actividades y se están haciendo más usos de los espacios. Antes era como, la gente de acá no más conocía la biblioteca, así que ahora recién se está empezando a armar la relación con los vecinos con la comunidad.”

1.2. Desafíos de la biblioteca frente a la comunidad

1.2.1. ¿Cuáles son los principales desafíos de la biblioteca?

“Los principales desafíos en este minuto son darse a conocer a la comunidad, salir del espacio físico, porque nosotros estamos demasiado encerrados en esto, y alejarnos, o sea ampliar nuestro abanico de actividades que está demasiado enfocado en los niños, la biblioteca es casi una biblioteca infantil, así que falta enfocarse más en actividades juveniles y adultas.”

1.2.2. ¿De qué manera ustedes logran realizar estos desafíos?

“Con el tema del público juvenil es más difícil, porque ahí es como que hay que empezar a hacer talleres para los que se requieren recursos y es más complejo, a raíz de eso nosotros hemos empezado a hacer mayores actividades (Interrupción). Y para integrar al público más adulto se están haciendo reuniones, se prestan los espacios para que la gente se junte, se hicieron convenios con distintos departamentos de la

municipalidad para que vengan acá, hagan sus actividades acá y puedan conocer la biblioteca.”

1.2.3. ¿Cuáles son los problemas más importantes que enfrenta la biblioteca al momento de realizar sus propuestas?

“Bueno la falta de difusión, la biblioteca sigue estando demasiado escondida; el poco personal, muy poco personal trabajando en la biblioteca, lo cual nos impide hacer quizás muchas cosas que quisiéramos hacer. Básicamente eso, la falta de difusión, de personal y quizás recursos para poder ser más independientes.”

1.3. Actividades que buscan las personas en la biblioteca: Consultar libros, Asistir a talleres, Otras.

1.3.1. ¿Cuál es la principal actividad que realizan las personas que asisten a la biblioteca?

“La principal actividad que quieren realizar es el uso de computadores y el préstamo de libros. Eso es lo principal, la gente anda buscando literatura para llevarse a la casa o sino usar los computadores. Los computadores tienen internet gratis, no hay límites de horario así que pueden estar aquí toda la tarde, vienen muchos niños a jugar, pocos son los que vienen a hacer tareas.”

1.4. Estrategias de atracción de la biblioteca hacia los usuarios: Publicidad, Actividades, Otras

1.4.1. ¿De qué manera la biblioteca logra que las personas asistan a ella?

“Eso es súper difícil, últimamente lo único que hemos podido hacer. Bueno, nos sirven bastante las redes sociales, las redes sociales como que nos han ayudado a atraer un poco mas de público, pero es público conectado, es público cautivo, público que nos sigue. Y el resto del público, ahora se hizo un programa en los consultorios, un programa piloto para tratar de acercar más a la gente a la biblioteca.”

1.5. Edad

1.5.1. ¿Qué edades tienen las personas que asisten a la biblioteca?

“El público de la biblioteca generalmente son adultos mayores, mujeres adultas y niños. Niños y niñas, o sea los niños, las edades, como que ellos vienen hasta los 12 años a la biblioteca y de ahí vienen las mamás de ellos a buscar libros para el colegio y el adulto mayor que es el que lleva libros para leer y entretenerse.”

1.6. *Género*

1.6.1. ¿Cuál es el género de las personas que asisten a la biblioteca?

“Hombres pocos, muy pocos, la mayoría de nuestros usuarios son mujeres, es bastante la diferencia entre hombres y mujeres. Si quieres yo tengo las estadísticas del año pasado.”

1.7. *Comuna*

1.7.1. ¿De qué comuna son las personas que asisten a la biblioteca?

“Quinta Normal, después sigue Cerro Navia, que son comunas que limitan; y muy pocas de Lo Prado y Pudahuel.”

1.8. *Tipos de actividades para niños y niñas realizadas en la biblioteca*

1.8.1. ¿Qué tipo de actividades se realizan en la biblioteca para motivar a niños y niñas a asistir a este espacio?

“Talleres de niños”

1.8.2. ¿Cuál son los principales objetivos de estas actividades?

“Principalmente fomento al lector y acercarlos a la biblioteca, que conozcan lo que es la biblioteca, que se interesen en el tema de los libros, la lectura y al mundo que eso los puede llevar. "Para los niños son los mismos objetivos, para los niños básicamente se trabaja principalmente el fomento al lector." Fomento lector a través de la "hora del cuento".”

1.8.3. ¿Existen actividades relacionadas directamente a los cuentos infantiles? ¿En qué consisten?

“Para fiestas patrias por ejemplo, o sea están todos con temas. Por ejemplo, ahora que paso en marzo el día de la mujer se cuentan cuentos relacionados a la mujer, en junio que es el día de los pueblos indígenas se cuentan leyendas de los pueblos indígenas, en septiembre como la historia de los juegos típicos o historia de Chile para niños.”

1.9. Enfoque de género en actividades para niños y niñas realizadas en la biblioteca

1.9.1. ¿Los funcionarios y funcionarias de la biblioteca tienen conocimientos relacionados con el enfoque de género?

“Los funcionarios de bibliotecas tienen que hacer un curso que da la DIBAM, que es un diplomado en gestión de bibliotecas públicas y ahí se ve todo el tema de identidad de género. Ahí te pasan como todo un capítulo de cómo incorporarlo en la biblioteca, los libros a elegir, ahora la DIBAM tiene unos programas en los cuales tú tienes que elegir libros para identidad de género. Ellos privilegian ese tipo de libros, y mandan bastante de esos libros, o sea como que vez que mandan libros, mandan algo relacionado al tema.”

1.9.2. ¿Se realizan actividades con enfoque de género en la biblioteca?

“La biblioteca hasta el minuto no ha desarrollado actividades con enfoque de género.”

1.9.3. ¿En qué consisten estas actividades?

“La biblioteca en ese sentido es súper independiente, todas las cosas que un quiere hacer como ver identidad de género, esas actividades no es necesario pedir autorización solo hay que implementarlas. Ahora la autorización se pide para cosas distintas.”

1.9.4. En el caso de que la biblioteca quisiera instalar una política de enfoque de género ¿Qué mecanismo u organismos existen para facilitar este objetivo?

No especifica.

1.10. Forma de proveer de cuentos infantiles a la biblioteca

1.10.1. ¿De qué manera se escogen los cuentos infantiles que están en la biblioteca?

“María Eugenia es la única que ve la sala infantil, ella ve los cuentos, ella pide cuentos específicos, ella es la encargada de eso y ahí nosotros no tomamos decisiones.”

1.11. Criterios de selección de los cuentos infantiles: Entretenimiento, Mensajes constructivos, Temas relacionados a los niños y niñas, Consultas a las personas que asisten a la biblioteca.

1.11.1. ¿La elección de los cuentos infantiles de las personas que trabajan en la biblioteca responde a algún criterio en especial? ¿Cuál?

No especifica.

1.12. Relevancia del cuento infantil como espacio de formación e interacción de niños y niñas

1.12.1. ¿Existe alguna relación entre los cuentos infantiles y el desarrollo simbólico de niñas y niños?

“Sí, de hecho se nota mucho la diferencia cuando tu vez niños que están acostumbrados acá a la biblioteca y niños que no, tienen un distinto comportamiento, tienen un desarrollo del lenguaje mayor, su comportamiento es distinto, saben cómo identificar distintas situaciones. Se ve bastante en niños que vienen frecuentemente a la hora del cuento y niños que no, estos niños son más tranquilos.”

1.12.2. ¿Las niñas y niños que leen cuentos infantiles los utilizan como referentes al momento de interactuar entre ellos o con los adultos?

“Sí, yo creo sí. Ahora, depende de las edades por ejemplo los niños ya como desde los cinco años empiezan como a identificarse más con su vida personal. Los niños más chiquititos ven, escuchan y se imaginarán; los niños como a partir de los cinco, seis años comienzan a identificarse con los personajes, con las situaciones; ya mayores como hasta los 13 años como que se sienten reflejados con lo que están leyendo. "muchos llevan esos libros “que se me cayó un diente”, y ellos como que se identifican con el personaje. Ellos van y los buscan y se identifican con ellos.”

1.13. Función de los cuentos infantiles

1.13.1. ¿Cuál es la principal función que cumplen los cuentos infantiles en la biblioteca?

No especifica.

1.14. Acciones de la biblioteca sobre los cuentos infantiles y los roles de género

1.14.1. ¿Existe alguna propuesta desde la biblioteca para incorporar perspectiva de género en la colección de los cuentos infantiles de la biblioteca?

“En este momento no, por ahora no hemos trabajado y no se nos ha propuesto hacer nada con identidad de género.”

1.14.2. ¿Cree que es importante trabajar la perspectiva de género en los cuentos infantiles? ¿Por qué?

“Mira, yo creo que ahí está la disyuntiva, porque por la DIBAM te dicen que es necesario incorporarlo, que se tiene que incorporar. Pero en realidad entre nosotros no está como muy claro si es importante o no. Si de verdad funciona o si de verdad sirve. Como que no le veo, por lo menos yo, una gran relevancia o importancia al tema de la identidad de género; encuentro que es como dividir aún más las cosas.”

2. Funcionaria 2

2.1. Percepción de relación de la biblioteca con la comunidad

2.1.1. ¿Cuál es la visión de la biblioteca frente a la comunidad que participa en ella?

“La visión que tiene es entregar todo los medios que sean de lectura para tratar de ayudar a la gente, apoyarlos en lo que es, de todas maneras, sobre todo lo que es escolar. Apoyar a la gente a través de la comunidad en todo lo que sea préstamo de libro, tareas escolares, ayudar en todas las maneras que tú puedas hacerlo como biblioteca, hacer actividades en que podamos llamar a la gente a participar, talleres para incentivar más a la gente en cultura.”

2.1.2. ¿Cómo calificaría usted la relación de la biblioteca con la comunidad?

“A mi parecer buena, la gente viene con mucho agrado cada vez que hay alguna actividad o sea hace una convocatoria a algún taller; la gente se interesa en participar en

las actividades lo que siempre si son pocos los cupos porque siempre el profesor trabaja con una cierta cantidad de personas y siempre hay gente que queda fuera, pero igual ya después uno empieza como: “ya ustedes participan en otro” y ahí se va haciendo una selección, pero yo encuentro que la gente tiene buena recepción y nosotros igual de la gente.”

2.2. *Desafíos de la biblioteca frente a la comunidad*

2.2.1. ¿Cuáles son los principales desafíos de la biblioteca?

“Los principales desafíos, apoyar a la gente en las actividades, actividades culturales, actividades de fomento al lector. Es como el gran desafío en mi caso ayudar en lo que es el fomento al lector con los más pequeños, los primeros lectores. La gente llega mucho acá preguntándote ¿Cómo le enseño leer a mi hijo o que libro me recomiendan? y uno tiene que estar. Siempre estamos ayudando al usuario en sus inquietudes.”

2.2.2. ¿De qué manera ustedes logran realizar estos desafíos?

“No especifica”

2.2.3. ¿Cuáles son los problemas más importantes que enfrenta la biblioteca al momento de realizar sus propuestas?

“¿Problemas?, de verdad que problemas no sé que podríamos decir. Que yo haya visualizado no sé. A lo mejor la falta de textos de algunos, de libros a lo mejor, porque igual nos llegan 2 o 3 veces al año a lo mejor faltan, a lo mejor títulos o libros de especialización que la gente viene a buscar mucho y ahí tú no puedes ayudarla porque no tenemos. Ese tipo de problemas entre sí como biblioteca, pero...”

2.3. *Actividades que buscan las personas en la biblioteca: Consultar libros, Asistir a talleres, Otras.*

2.3.1. ¿Cuál es la principal actividad que realizan las personas que asisten a la biblioteca?

“Lo principal es el préstamo de libros, vienen mucho al préstamo de libro, después vienen a los talleres y la sala de computación.”

2.4. *Estrategias de atracción de la biblioteca hacia los usuarios: Publicidad, Actividades, Otras.*

2.4.1. ¿De qué manera la biblioteca logra que las personas asistan a ella?

“A través de redes sociales también, talleres que vamos haciendo y actividades que vamos haciendo para la comunidad. Así tratamos de que la gente nos visite más a nosotros.” “Nosotros salimos afuera, pero ese fue un caso, por ejemplo la idea de nosotros también es salir fuera de la biblioteca a convocar la biblioteca en otras partes para que la gente nos vaya conociendo pero para nosotros igual es súper difícil salir porque somos tres personas. Si salen dos queda uno y no puede quedar una persona. Pero si fuimos, fui yo y el otro compañero que teníamos antes a un consultorio a dar a conocer la biblioteca.” “Si, igual llego gente porque ahí hicimos la convocatoria, mostramos la biblioteca, le dimos a conocer a la gente la textos que teníamos, les dimos los requisitos, que el servicio era gratuito y; si logramos convocar gente, que vinieran usuarios nuevos.”

2.5. *Edad*

2.5.1. ¿Qué edades tienen las personas que asisten a la biblioteca?

“Principalmente, son niños y adultos mayores.” “Bueno, los más chiquititos vienen con su mamá, hasta como los 12 o 13 años. Los adolescentes vienen, pero a la sala de computación; que es eso lo que a ellos les llama la atención.”

2.6. *Género*

2.6.1. ¿Cuál es el género de las personas que asisten a la biblioteca?

“Mujeres, principalmente mujeres.”

2.7. *Comuna*

2.7.1. ¿De qué comuna son las personas que asisten a la biblioteca?

“De varias comunas, pero principalmente de esta comuna. Pero viene gente de Renca, de Lo Prado, Cerro Navia, que son las comunas de alrededor de nuestra comuna.”

2.8. *Tipos de actividades para niños y niñas realizadas en la biblioteca*

2.8.1. ¿Qué tipo de actividades se realizan en la biblioteca para motivar a niños y niñas a asistir a este espacio?

“Bueno, la hora del cuento que esta implementada todos los viernes; y lo otro son los talleres que en realidad se hacen como para los chiquillos, talleres invierno, talleres de verano, talleres de fiestas patrias, que ahí se convocan para que participen niños, adultos, jóvenes, pero así específicamente un taller para jóvenes no tenemos.”

2.8.2. ¿Cuál son los principales objetivos de estas actividades?

“El objetivo de la hora del cuento es el fomento al lector.” “Bueno, según la actividad, hay actividades que son para que venga la gente y convocar gente. Pero hay actividad que van relacionadas para dejar algo, algún interés o alguna enseñanza; por ejemplo, hicimos un taller mapuche, igual era enseñarle también a la gente sus técnicas, no sé recopilar un poco lo que hacían ellos con sus telares y enseñar un poco de su historia. No solamente para llamar y pasarlo bien, también que la gente aprenda algo de lo que está haciendo.”

2.8.3. ¿Existen actividades relacionadas directamente a los cuentos infantiles? ¿En qué consisten?

“Los otro son los talleres que hacen las fundaciones, pero es que vienen ellos a dar sus charlas, uno les presta el espacio.”

2.9. *Enfoque de género en actividades para niños y niñas realizadas en la biblioteca*

2.9.1. ¿Los funcionarios y funcionarias de la biblioteca tienen conocimientos relacionados con el enfoque de género?

“Los días martes. Todos los martes se presta el espacio del auditorio, que hacen taller de cuentacuentos, para los adultos, eso va ligado a las narraciones, la idea es que ellos aprendan a contar cuentos para sus hijos sus alumnos. En lo que ellos trabajen.”

2.9.2. ¿Se realizan actividades con enfoque de género en la biblioteca?

“Mira, yo con la hora del cuento a veces hago enfoque de género, pero así como muy despacito porque no todas las mamás tú puedes decirle: “no, las mujeres también pueden hacer esto”. Porque hay gente que ellos dicen: “es así y es así”. Yo sí lo trabajo un poco en la sala infantil.” “Yo creo que sí, porque por ejemplo yo he ido a muchos talleres de género pero igual pasa como en todas las bibliotecas lo mismo que la gente, por ejemplo, uno dice a el niño también puede ser un bailarín de ballet, pero no toda la gente te lo va a ver bien porque sobretodo el adulto mayor es como: “no, ¿cómo?, pero la DIBAM sí, la DIBAM sí, porque ellos trabajan mucho el enfoque de género. Casi la idea sería tener un módulo en los que hubieran libros con enfoque de género.”

2.9.3. ¿En qué consisten estas actividades?

“Que somos iguales que los hombres, las niñas podemos hacer las mismas cosas y mostrarle a los niños que podemos ser igual, aunque ellos sean niños pueden hacer las cosas de niñas, pero tiene que ser muy... que los papás y las mamás, porque no toda la gente tiene las cosas así como las cosas podemos hacerlas igual. Además llegan muchas abuelitas con los nietos.” “No, no, yo con los niños lo hablo así como más natural pero tú sabes que las abuelitas ellas son criadas de otra manera. Para ellas lo que hace la mujer es de uno y ¿cómo el niño va a hacer otra cosa?”

2.9.4. En el caso de que la biblioteca quisiera instalar una política de enfoque de género ¿Qué mecanismo u organismos existen para facilitar este objetivo?

No especifica.

2.10. *Forma de proveer de cuentos infantiles a la biblioteca*

2.10.1. ¿De qué manera se escogen los cuentos infantiles que están en la biblioteca?

“¿Cómo? No, solamente los envían de la DIBAM, envían los cuentos y uno los selecciona; cuento infantiles que vienen por edades. Yo sé cuáles son los libros de la sala: “ya esto es de sala infantil porque es una colección infantil”; igual vienen de la misma DIBAM seleccionados porque dicen colección infantil.” “No, ellos mandan, ellos deciden lo que mandan. Suponte, hay una vez al año que tú vas a la feria del libro y te dan un millón de pesos y tú eliges ahí los libros. Ahí esa es la única vez que uno puede elegir que libros quiere, pero esos libros van llegando durante el año en

cantidades chicas, no sé si llegara el millón de pesos por los libros que llegan porque llegan pocos pero llegan libros. Es la única vez que uno puede seleccionar libros.”

2.11. Criterios de selección de los cuentos infantiles: Entretenimiento, Mensajes constructivos, Temas relacionados a los niños y niñas, Consultas a las personas que asisten a la biblioteca.

2.11.1. ¿La elección de los cuentos infantiles de las personas que trabajan en la biblioteca responde a algún criterio en especial? ¿Cuál?

“No, llega la caja selladita y ahí uno ve: “oh, esto llegó, esto no llegó, esto lo tenemos”
“

2.12. Relevancia del cuento infantil como espacio de formación e interacción de niños y niñas

2.12.1. ¿Existe alguna relación entre los cuentos infantiles y el desarrollo simbólico de niñas y niños?

“Hay muchos cuentos que yo creo que sí.”

2.12.2. ¿Las niñas y niños que leen cuentos infantiles los utilizan como referentes al momento de interactuar entre ellos o con los adultos?

“Por ejemplo, Franklin. Un niño lo toma lo empieza a ver y él dice, no sé po, empieza a hablar del libro que el va a ser eso; que el va a ser así.”, “Cuando van a escuela o cosas que pasan” “Si, hay mucho cuentos que igual se trabajan en la escuela.”

2.13. Función de los cuentos infantiles

2.13.1. ¿Cuál es la principal función que cumplen los cuentos infantiles en la biblioteca?

“Sí, yo lo trabajo así y lo hago ver así, fuera del fomento al lector igual sirve para entretener a los niños, pero la mayoría la idea es trabajar el fomento al lector desde pequeños.”

2.14. Acciones de la biblioteca sobre los cuentos infantiles y los roles de género

2.14.1. ¿Existe alguna propuesta desde la biblioteca para incorporar perspectiva de género en la colección de los cuentos infantiles de la biblioteca?

“Yo nunca lo he pensado porque nunca puedo pedir libros, pero si pudiera, a mí me gusta trabajar el enfoque de género. Pero tú no puedes hacer nada si no tienes como trabajar porque son pocos los libros que hay igual.”

2.14.2. ¿Cree que es importante trabajar la perspectiva de género en los cuentos infantiles? ¿Por qué?

“Si, de todas maneras. Yo creo por eso tiene que haber igual, la igualdad de que somos iguales. Yo creo que enseñar al niño que no sólo la mamá lava la loza o plancha, que ellos también pueden hacerlo y que eso podemos hacerlo igual. Pero no puedes hablar mucho esos temas porque hay mamás que sí, que son súper abiertas en esos temas, pero igual, yo lo trabajo pero más...”. “Claro, porque la mayoría suponte en la tarde tú ves con son abuelitas que vienen con los niños. Un día yo conté un cuento de una mariposa y todo. Y el niño decía: “yo soy una mariposa” y la abuelita le decía: “tú no eres una mariposa”, porque era el cuento y la abuelita le decía: “no, tú no eres una mariposa, los niños no son mariposa” y después lo iba retando, entonces yo dije hay que saber cómo, porque no todo el mundo, si por eso las abuelitas son como distintas.”

Anexo 8: Transcripciones entrevistas públicos

Público 1:

L.J: Mi nombre es L. J.

D.A: Entonces, usted me decía que usted tuvo estudios formales hasta sexto básico.

L.J: Hasta sexto básico no más, porque mi mama tuvo doce hijos entonces no le dio a todos estudios, yo era la número once ya.

D.A: Y ¿Qué edad tiene usted señora L?

L.J: Yo tengo 44 años.

D.A: Y ¿Usted vive en esta comuna?

L.J: Si, en la comuna de Quinta Normal.

D.A: Y ¿Usted trabaja fuera de la casa o trabaja dentro de la casa?

L.J: Dentro de la casa, en mi casa

D.A: Usted es dueña de casa. ¿Usted con que niños asiste?, o sea con los niños que asiste a la biblioteca ¿Cómo qué edad tienen?

L.J: Mire, la mía tiene 7 años, que es mi hija, y las otras niñitas son vecinas una tiene 4 y la otra 8

D.A: ¿Y con ellas asiste regularmente?

L.J: No, las traigo a veces cuando yo puedo, cuando estoy de ánimos, pero siempre traigo más amigas y a mi hija obvio. Traigo a mi hija, la incentivo a que lea, o sea la Isidora puede estar jugando ahora en estos momentos un rato se entretiene pero después yo le digo: “Antes de salir de la biblioteca usted me tiene que leer un cuento y punto”.

D.A: Y ella, Isidora que es su hija, ¿Qué edad tiene?

L.J: 7años, los cumplió el 12 de enero.

D.A: Isidora, ¿En qué curso está?

L.J: En segundo básico.

D.A: ¿Y las otras niñas?

L.J: En segundo la de ocho y la otra niña está en pre kínder

D.A: Igual son chiquititas. Usted cuando vino a la biblioteca por primera vez ¿Cuándo fue?

L.J: Hace tiempo ya, a ver, la Isidora tendría unos 2 años y medio.

D.A: Hace harto tiempo entonces.

L.J: La traía porque cuando se puso esta biblioteca que es nueva, me gusto porque le servía a la niña para que viniera a jugar con los juegos que hay, hay sillones, juguitos divertidos para ella, le hacen títeres, le leen cuentos y eso le ayuda bastante a los niños.

D.A: Y ¿Cada cuánto tiempo viene a la biblioteca?

L.J: Por ejemplo 2 veces a la semana, 3 veces a la semana, depende, a veces me salto una semana no vengo esa, pero después vengo todos los días.

D.A: Entonces igual viene seguido como 3 o 4 veces a la semana, al mes son como 12 veces.

L.J: Si, la traigo en la tarde, después que ella ya hace sus tareas en la casa, la traigo para acá para que se venga a divertirse un rato.

D.A: Y ¿Siempre viene con las niñas a la biblioteca?

L.J: No siempre, porque son vecinas.

D.A: No, pero me refiero con su hija

L.J: Y siempre invito a otras niñas, si pueden, si les dan permiso las mamás vienen conmigo y les gusta a las niñas cuando vienen a la biblioteca

D.A: Entonces, a eso me refería, generalmente no viene sola

L.J: Más con niñas con vecinas de al lado de la casa

D.A: Y a la niña usted la cuida, por lo tanto, nunca la deja en la casa siempre tiene que venir con su hija, a eso me refiero.

L.J: Si, siempre vengo con la mía.

D.A: Y cada visita más o menos ¿Cuánto tiempo usted se demora dentro de la biblioteca?

L.J: A ver, harto rato a veces vengo a las 4:30 hasta las 6:00, después de las 6:00 me voy para allá para la casona que hay juegos, columpios y ahí juegan otro ratito; y como a las 7:00 me estoy yendo para darles comida, lavarles las manos, todo lo que uno hace como mamá.

D.A: Entonces aprovecha harto el espacio, que bueno. Y ¿Cómo usted se enteró que hicieron esta biblioteca?

L.J: Yo vivo cerca de acá y cuando pase en la micro un día la vi, y vine a preguntar y me gustó; y era todo gratis, les cuentan cuentos, se inscribe uno acá con una boleta

D.A: Y ¿Usted vio el proceso de construcción de la biblioteca, cuando estaban construyendo se dio cuenta?

L.J: No, no me di cuenta, me di cuenta cuando estaba lista, ahí me di cuenta y salí y dije: “hay una biblioteca cerca de la casa, vamos”. Vinimos y ahí empezamos a venir siempre.

D.A: Y ¿La Municipalidad no informó de alguna manera que habían hecho esto?

L.J: Tiene que haber informado, pero yo fui la que no me informé. Ellos tienen que haberse preocupado, de pegar carteles, porque siempre lo hacen. Entregando papeles en las ferias libres, también lo entregan porque yo me he dado cuenta que lo hacen, yo misma ando comprando a veces en la feria y mandan folletos pasan a las personas de que hay tal cosa en la biblioteca.

D.A: O sea usted piensa que fue como más algo que usted se dio cuenta no más, que tampoco es responsabilidad de la Municipalidad. Y ¿Cuáles fueron las motivaciones que la trajeron acá?

L.J: De que habían cuentos, como para que lea el niño, porque al niño le hace bien que lea, eso yo lo tengo bien presente. Que el niño entre más lea mejor, le va mejor, en sus estudios, en toda sus cosas en su etapa escolar.

D.A: En relación a los niños, ¿A los niños les gusta el lugar, les gusta venir acá?

L.J: Si, yo encuentro que más les llama la atención los juegos, los silloncitos con monitos, los diseños, los colores, eso miran y empiezan a jugar primero, y después toman un libro lo ojean y si les llama la atención y saben leer; lo leen y si no, no lo leen; miran los monitos.

D.A: Por lo tanto, ellos cuando vienen acá vienen a buscar entretenimiento.

L.J: Si, como niño, vienen a buscar entretenimiento y después ya empiezan a ojear. Después ya aprenden a leer y leen.

D.A: Y a estas niñas, aparte de su hija, ¿Les gusta venir a la biblioteca?

L.J: Les gusta, “ya poh tía vamos”. Yo a veces no quiero ir porque es responsabilidad también andar con hijos ajenos, entonces de repente digo no.

D.A: Pero ellas le insisten.

L.J: Si, “tía lléveme a la biblioteca, lléveme a la biblioteca”, yo a veces no quiero porque también es responsabilidad, si se resbalan, les pasa algo, ¿Quién es la culpable?

D.A: Y ¿Usted cree que los niños cuando han venido acá han aprendido cosas nuevas, usted ha visto algo nuevo que han aprendido?

L.J: Por los pocos días que las llevo a estas niñitas yo; mire, de un principio cuando las traje recién como sus mamás no las traen empezaron a sacar y a botar todos los cuentos al montón entonces como yo estoy observándolas, les dije que no se hacía eso porque la biblioteca era para venir a leer y no a jugar, para venir a leer y no hacer desorden.

D.A: Y ¿Entonces ahora?

L.J: Ya después “tía los ordenamos”, ya lo ordenaron. Ahora no, ahora estaban más tranquilas. Ya estaban sentadas y leyeron un poco, una leyó un poquito pero como que no tiene el hábito de leer porque me dijo “tía pero ¿todo este cuento?”, lo encontró demasiado. Y yo le dije: “mira, mira mi hija como lee, uy tía, lee muy bien su hija” , porque leía muy rápido, “viste este es el ejemplo que tú tienes que leer , después te va a gustar porque le vas a encontrar el interés a la historia que te está contando el cuento, le vas a encontrar interés, te va a gustar, pero tía” y ahí empezó, porque no tenía el hábito, si a los niños hay que tenerles desde chiquititos el hábito de leer.

D.A: Y usted cuando ha estado acá en esta biblioteca ¿Ha participado en algún taller o algún curso?

L.J: Mire, en el taller de los niños, porque siempre estoy vigilando a ni hija, no la dejo sola; entonces los talleres que le hace la tía, leer cuentos, pintar, dibujar, recortar, participo con ellos.

D.A: En los talleres de su hija. Y ustedes ¿Cuál cree que son las actividades más entretenidas que hacen en la biblioteca para los niños?

L.J: Que le lean cuentos, y las cosas que le hacen de recortar, que pinten, que dibujen, eso me gusta para los niños porque les sirve, les sirve hartito.

D.A: Y ellos como ¿Qué manifiestan cuando les dicen: “ya, vamos a hacer un taller”?

L.J: Se ponen contentos, se ponen contentos: “ah vamos a pintar”, les gusta, les llama la atención de pintar con tempera sobre todo, con pincel, eso les llama la atención.

D.A: Quedar medios cochinos.

L.J: Pero les hace bien, aunque queden cochinos

D.A: Si, mejor que se ensucien con pintura a quizás con que cosas. ¿Usted cree que el espacio de la biblioteca así como la infraestructura es adecuado para las funciones que realizan acá, a ustedes les gusta, no tiene ninguna crítica en relación a este?

L.J: El espacio sí, no, yo lo encuentro bien lo encuentro perfecto para mi gusto.

(Interrupción)

D.A: Entonces usted cree que este es un espacio, ¿Podríamos decir que es un espacio amable?

L.J: Si, sí, yo no he tenido ningún solo problema del tiempo que llevo que vengo siempre. No, ningún problema, es tranquilo, los niños se entretienen, a mi hija en especial le gusta venir aquí.

D.A: La ubicación de la biblioteca, ¿Qué le parece?

L.J: A mí me queda perfecto porque estoy cerca de la casa, así que no puedo perderme ningún solo viaje porque me queda muy cerca tendría que ser muy menso de no venir, si los libros te los pasan cuando tú quieras, los vienes a pedir, te acercas a la biblioteca y no los compras, pero te los pasan, te los prestan por 9 días, por 9 días 5 cuentos, entonces no hay donde perderse.

Ahora yo no me llevado cuentos para mi hija de acá por la sencilla razón que está estudiando y le pasan todos los días cuentos en el colegio entonces no le meto tanto, le estoy haciendo leer porque todos los meses le pidieron libros para leer, entonces de ese cuento le hacen una prueba mi hija se sacó un siete en el primero ahora va en el segundo, lo estamos leyendo.

D.A: Claro, es mucho ahí

L.J: Es mucho ya, más las tareas entonces como que la voy a ahogar mucho, me doy cuenta de eso a pesar que no tengo tantos estudios, pero me doy cuenta de eso, de que no la voy a saturar con tanto, después ya no va a querer estudiar, encuentro que es suficiente con el cuento que le hacen leer todos los días.

D.A: Entonces ¿Usted no cree que exista ningún aspecto que deba mejorar de la biblioteca?

L.J: No, encuentro todo perfecto, las tías las encuentro fomes, (risas). No, bien las tías acá en la biblioteca, simpáticas, saben tratar a los niños.

D.A: Entonces usted ¿Por qué efectivamente busca estos cuentos infantiles? ¿Usted está incentivando lo que me decía al principio, el estudio?

L.J: Estoy incentivando el estudio a mi hija, que le gusten los cuentos, les muestro los cuento que los mire.

D.A: Y en ese caso ¿Quién escoge los cuentos que estos niños y niñas leen, ellos o usted?

L.J: No, yo la dejo que ella elija, que a ella le guste un cuento, yo no puedo disponer por ella, o sea que a mí me guste y que lo lea ella, no. Ella vea y elija los cuentos, porque tiene variedades de cuentos acá en la biblioteca tiene variedades para que ella elija y le guste porque tiene que gustarle para que pueda leer yo no le puedo imponer un cuento, “léeme este”, no. Sería fome, nada que ver.

D.A: ¿Qué elementos cree usted que dentro de un cuento infantil que tiene que ser muy importante que esté presente dentro de ese cuento? Por ejemplo, le presentan un cuento infantil, ¿Qué elementos debería tener esa historia para ser una buena historia infantil?

L.J: De una princesa, de un lobo.

D.A: Pero, ¿Qué cosas del lobo, que elementos tendría que tener el lobo o la princesa?

L.J: Que la princesa sea buena.

D.A: ¿Cómo valores por ejemplo?

L.J: Si, valores.

Y el lobo, también que sea bueno

D.A: Entonces a eso me refiero como ¿Qué elementos deben estar dentro de una historia de un cuento para que sea un buen cuento infantil?

L.J: Que le enseña algo, que quede algo, una enseñanza para el niño o para la niña, una enseñanza del cuento.

D.A: ¿Una moraleja por ejemplo?

L.J: Y que ellos vayan comprendiendo el cuento.

D.A: ¿Qué sea fácil de entender?

L.J: Que sea fácil de entender, que sean cortitos. Cuando yo le elijo, cuando era más chiquitita cuentos más cortos y a medida que va creciendo en edad cuentos con más letras, para que lea letras, eso.

D.A: Entonces, cuando un niño o una niña lee un cuento usted cree que ese niño se educa, pero ¿Solamente se educa en el tema de la lectura o sea, el aprender a leer o hay algo más que también se eduque el niño al leer un cuento?

L.J: Yo creo que también se educa en las palabras, se sabe expresar cuando sea más grande con solo leer, variedades de palabras y significados de palabras porque hay palabras que ellos leen y te preguntan: “¿Mamá que significan esta palabra?”, porque salen palabras nuevas que no las conocen, si no leen no conocen esas palabras.

D.A: Entonces alimenta como el sentido de la palabra.

L.J: El sentido de la palabra.

D.A: Y aparte del tema del lenguaje, ¿Otros aspectos, quizás otros temas en los que uno se educa, las formas de relacionarse con los amigos, usted cree que existe educación dentro de un cuento que se lleve a otros aspectos del niño? ¿Cómo lo ha observado?

L.J: Que ella conversa, tiene mejor lenguaje, eso observo yo en la mía, pronuncia bien las palabras, por solo yo también estimularla, la estímulo y ella conversa mejor las palabras, las pronuncia bien. Desde chiquitita que las pronuncia bien, porque yo la traía para acá y le hablaba del cuento aunque no sabía leer todavía, pero yo le mostraba el personaje, mira aquí, los colores también, todo.

D.A: ¿Usted cree que ellas ocupen el cuento para jugar con sus amigos, como que tomen la historia y después la reproduzcan al jugar?

L.J: Si, lo hacen, a veces, lo hacen. Como que ella es la princesa, es la reina, o con la mama también lo hacen: “yo soy el príncipe, mamá y te beso”.

D.A: A eso me refería, igual ella puedo tomar una historia y reproducir esa historia.

L.J: Lo hace conmigo, que yo soy el príncipe y que el príncipe le da un beso a la princesa. Son fantasías que tienen los chicos.

D.A: ¿Y usted cree que esas fantasías se pueden ver alimentadas por el cuento?

L.J: No sabía, yo pensaba que eso lo veía en la tele.

D.A: Claro, a eso me refiero, puede ser que sea la tele. Entonces, por eso le preguntaba ¿Puede ser que sea un cuento?

L.J: El cuento del príncipe, ¿Cómo se llama este, el que tiene el pelo largo?

D.A: Rapunsel

L.J: Rapunsel

D.A: Y eso lo leyó en un cuento y ¿Ese cuento, usted me dice, que reproduce la historia?

L.J: También la Blanca Nieves.

D.A: Y eso lo leyó un cuento, y ¿También lo reproduce? Y ¿Usted también ve que eso lo hace con programas infantiles?

L.J: Si, también mira monitos, le gustan

D.A: Como que después vuelve a reproducir eso, dice lo vi en monitos y reproduce eso. Y si ve un cuento que le llama la atención ¿Puede ser que esos elementos que vio en el cuento los vuelve a ocupar?

L.J: Después se los hace a la mamá, le empieza decir: “te voy a besar”. Ella se imagina, claro, donde ha leído.

D.A: ¿Y con los compañeros, con las compañeras?

L.J: Es que los compañeros que están en el colegio, no me doy cuenta yo.

D.A: Claro, ¿Pero que ella le cuente?. Es difícil de observarlo.

L.J: Es difícil de observarlo en el colegio. Yo la observo acá cuando está conmigo.

D.A: Y usted en los cuentos que ha revisado con su hija, hay representaciones de hombres y representaciones de mujeres. ¿A usted le gustan las representaciones que hacen de los hombres y de las mujeres en los cuentos, está de acuerdo con esa representación? ¿Por qué?

L.J: Si, porque ella tiene que enterarse de todo, de que hay un hombre y una mujer, femenino y masculino. Si les hace bien, que sepan diferenciar el hombre y la mujer.

D.A: Y por ejemplo ¿Usted cree que las representaciones que hay en cuentos infantiles de los hombres y las mujeres manifiestan lo que pasa en la sociedad ahora?

L.J: No, no creo.

D.A: ¿Por qué no?

L.J: Porque no se dan cuenta todavía ellos de eso.

D.A: Pero me refiero, por ejemplo yo leo una historia, como Blanca Nieves, esa Blanca Nieves ¿Usted cree que represente lo que pasa en la actualidad con mujeres y con hombres?

L.J: Si, ahí sí, ellos creen porque lo ven el cuento, lo leen y después ven la historia real.

D.A: Pero no me refiero a lo que pasa con el niño, sino lo que usted cree frente a la historia solamente.

L.J: ¿Si yo creo que es real?

D.A: Si usted cree que representa lo que sucede en la sociedad ahora.

L.J: Si, yo creo que sí.

D.A: ¿Por qué?

L.J: Porque sí, porque se ve en los niños como actúan, los niños actúan como leen.

D.A: Por ejemplo, si usted inventara un cuento, ¿Cómo le gustaría representar a las mujeres y como le gustaría representar a los hombres dentro del cuento? Si a usted le dijeran: “usted tiene que escribir un cuento y tiene representar un papel de mujer y uno de hombre”. Usted lo tendría que escribir, por lo tanto, si usted dijera la mujer va a hacer esto y el hombre va a hacer esto otro, ¿Cómo le gustaría que se representara a la mujer y como se gustaría que se representara al hombre?

L.J: De buenos, la mujer buena.

D.A: ¿Y el hombre?

L.J: Bueno también

D.A: Y algún otro valor, por ejemplo si nosotros hablamos de un valor propio de lo femenino y un valor propio de lo masculino ¿Qué valor le atribuiría específicamente a las mujeres y qué valor le atribuiría específicamente a los hombres?

L.J: A ver a la mujer, que entregue una buena enseñanza para los niños, al cuento. Y al hombre, también una buena enseñanza.

D.A: O sea, ¿No haría una mayor diferencia entre lo que hace la mujer y lo que hace el hombre?

L.J: No, que entreguen una buena enseñanza, ambos.

Público 2

D.A: Su nombre su edad

I.Z: Mi nombre es I. Z. y tengo 34 años

D.A: Ya, estas son como preguntas más o menos para identificar como el perfil de usted. Usted ¿Tiene estudios formales?

I.Z: La media

D.A: Hasta Enseñanza Media. ¿Usted de que comuna es de acá o de otra comuna?

I.Z: De acá Quinta Normal.

D.A: ¿Trabaja dentro de la casa o trabaja fuera de la casa?

I.Z: Me sirve para trabajar fuera pero siempre ama de casa, más que nada.

D.A: ¿Qué edad tienen los niños con los que usted asiste a la biblioteca?

I.Z: Tiene 7 actualmente y 6.

D.A: ¿Ellas son sus hijas?

I.Z: Mi hija y mi sobrina.

Hija: ella es cristina siempre veníamos como a los cuatro años nos traían acá.

D.A: Ya, los niños también viven con usted, son de la misma comuna. ¿En qué curso están?

I.Z: Actualmente en segundo básico y mi sobrina en primero.

D.A: La primera vez que usted asistió a la biblioteca cuando fue más o menos.

Hija: Como cuando yo tenía un año.

D.A: Y ¿Cada cuánto usted asiste acá a la biblioteca? ¿Así como 1 vez a la semana, 2 veces a la semana, 1 ve al mes?

I.Z: Hasta el año pasado hemos estado asistiendo así como semanal o quincenal, después hemos dejado de asistir en realidad como varios meses, unos 5 meses, recién estamos volviendo a retomar.

D.A: Y las visitas ¿Usted siempre las realiza con niños?

I.Z: Con niños

D.A: ¿Cómo cuánto tiempo dura la visita?

I.Z: 1 hora, 2 horas depende de cuando se aburren.

D.A: ¿Cómo se enteró usted de la existencia de la biblioteca?

I.Z: Por lo mismo que, bueno ahí actualmente también está al lado que es la Casona Dubois, hace talleres, normalmente me voy informando de esas cosas porque me gusta que mi hija este aprendiendo cosas nuevas. A más que ella misma me lo pide.

D.A: Y las motivaciones de venir a este lugar, de conocer este lugar fueron, como usted me dice, que la niña haga cosas nuevas.

I.Z: Si, y en realidad es más que todo por ella; porque en el colegio ya desde pre kínder ella es la que me sale con cosas nuevas entonces yo tengo que llevarla lo mejor.

D.A: Y a los niños ¿Les gusta venir acá?

I.Z: Si

D.A: Y que buscan ellos al momento de venir a la biblioteca.

I.Z: A mi hija los libros, le gusta leer, que le lea los cuentos; y ella como sabe leer también correctamente los lee.

D.A: Les gusta asistir y les gusta estar dentro de la biblioteca.

I.Z: Sobretudo en el área infantil porque aparte de jugar se ponen a leer cuentos.

D.A: ¿Y crees que pueden aprender cosas nuevas dentro de la biblioteca?

I.Z: Si, definitivamente.

D.A: Como que cosas nuevas.

I.Z: Cada libro que coge mi niña aprende cosas más interesantes y me hace preguntas a mí; y lo que me gusta es que ella me hace como estudiar a mí nuevamente porque me comienza a hacer pregunta y yo soy la que tengo que agarrar los libros y ponerme a leer para poder educarlos.

D.A: Y ¿Usted ha participado en algún curso o algún taller organizado por la biblioteca en el tiempo que ha venido?

I.Z: Cuando hacían huevitos de pascua, pero así talleres independientes no.

D.A: A ya, pero asistió con la niña.

I.Z: Si

D.A: ¿Cuál cree usted que es el espacio más entretenido de la biblioteca?

I.Z: El área infantil

Hija: El área infantil me gusta

D.A: Y ¿Cree usted que la biblioteca es adecuada, el espacio, la infraestructura para las actividades que realizan?

I.Z: Si, porque hay pocos niños por el momento, así que no muchos niños vienen a visitar la biblioteca. Y si, lo encuentro suficiente el espacio para ellos.

D.A: ¿Y es cómodo para las personas que vienen acá

I.Z: Si, porque hay diferentes áreas.

D.A: Y ¿Encuentra usted accesible el lugar? ¿Si es fácil llegar, si es difícil?

I.Z: Para mí sí, es fácil porque vivo relativamente cerca.

D.A: ¿Cree usted que exista algo que se deba mejorar de la biblioteca, algún aspecto que se deba mejorar?

I.Z: Bueno yo encuentro que en el área infantil que es lo que más me interesa, por lo que tengo a mi niña de esa edad, es que haigan cuentos ya como en básica porque en pre básica son cuentos más infantiles y yo ahora estoy buscando otra clase de libros y ahí no los encuentro todavía.

D.A: Al momento de que los niños acceden a los cuentos infantiles ¿Quién escoge esos cuentos, los escoge usted o los escogen ellos?

I.Z: En mi caso mi hija, ella los escoge

D.A: Y ¿Qué criterio ocupa ella para escogerlos? Le llama la atención, color.

I.Z: Bueno, a mi hija a veces la encuentro más resabida que yo, porque me sale con unas cosas unas preguntas y ahí yo creo que en el mismo colegio aprenden eso y ella escoge porque conversa con sus compañeros: “mamá mi compañera me dijo eso o porque salen los piojos, o porque eso”

D.A: ¿Qué elementos cree usted que son muy importantes que tienen que estar dentro de un cuento infantil para un niño?

I.Z: Hay muchos dibujos, es por los ojos por donde entra todo el conocimiento y las letras grandes para que puedan leer mejor.

D.A: Y ¿Usted cree que a través del cuento ella se educa en algún sentido? ¿Cuáles son los sentidos en los que se podría educar este niño o esta niña al omento de leer un cuento?

I.Z: Bueno cuando yo le cuento un cuento a mi hija siempre le trato (al final) de sacarle una moraleja, una cosa buena, y ella capta rápido esas cosas, lo que yo le quiero decir. Porque a mí me cuesta harto expresarme con ella, pero como que me quita las palabras de la boca, y eso más que todo. Y eso dentro de un cuento que haiga, que siempre haiga algo bueno que ella saque.

D.A: Un valor por ejemplo. ¿Usted cree que cuando los niños leen un cuento, en este caso su hija cuando lee un cuento; después ella reproduce lo que ella vio en el cuento, o sea actúa como los personajes?

I.Z: Si

D.A: ¿Usted lo ha observado en ella?

I.Z: Si, porque inclusive cuando juega con las muñecas, se acuerda del cuento y que la muñeca es tal persona, menciona los nombres del cuento: “ella es tal persona”; y comienza a jugar con su prima o con quién está a su alrededor o también conmigo misma comenzamos a jugar respecto a eso.

D.A: A las historias que ella leyó. Entonces ¿Eso que ella aprende eso puede ser un código que ella utiliza para comunicarse?

I.Z: Si

D.A: ¿Usted está de acuerdo con las representaciones femeninas y masculinas que existen dentro de los cuentos que la niña lee o le llaman la atención de alguna manera?

I.Z: No, estoy de acuerdo, porque ella entiende bien esas cosas, no lo toma para lado negativo, sabe cuál es el sexo masculino, el sexo femenino y yo por lo menos le enseño las cosas que son básicas. Ella tiene que saber pero no tomarlo para...porque otros a veces se exaltan, que ya lo ven dibujado a lo mejor las cosas intimas del hombre o la mujer, pero no para mi hija es normal, me pregunta esas cosas y yo le hablo de acuerdo a lo que se, siempre haciéndolo que su mente no se vaya más allá.

D.A: ¿Usted cree que las representaciones de lo que hacen las mujeres y lo que hacen los hombres en los cuentos representan lo que hacen las mujeres y los hombres actualmente?

I.Z: No, los cuentos es más como “un cuento de hadas” no es tanto la realidad.

D.A: No es una representación de la realidad. Si el cuento representa los cambios que han ocurrido en la sociedad; el cuento desde su punto de vista ¿representaría esos cambios?

I.Z: Es que jamás me ha tocado leer un cuento en el que haiga visto alguna de esos cambios.

D.A: Y si a usted le dijeran ¿Cómo le gustaría que los cuentos se representara a los hombres y como le gustaría que se representaran a las mujeres? ¿A usted le gustaría que se representara de alguna manera específica?

I.Z: No sé, me gustaría que sea sobretodo más real, porque a veces ellos piensan que el cuento de hadas lo pueden vivir afuera y yo le digo no, eso es mentira, o sea es un cuento lo dicen para que tú te entretengas, tu mente se distraiga, pero no es la realidad. Porque a veces ella confunde lo real con un cuento de hadas y no es así. Así que igual me gustaría que en un cuento hubieran cosas que sean parte de la realidad, realmente.

Público 3

D.A: Su nombre

G.P: G. G.P.

D.A: Usted señora G. ¿Qué escolaridad tiene, realizó estudios formales, hasta que curso?

G.P: Yo termine cuarto medio en secretariado

D.A: ¿Y usted en donde vive?

G.P: Comuna de Quinta Normal

D.A: Y usted ¿Es dueña de casa o trabaja en otra cosa?

G.P: Soy paradocente en una escuela

D.A: y usted ¿qué edad tiene?

G.P: 38

D.A: Los niños con los que usted viene a la biblioteca, como ¿Qué edad tienen?

G.P: Mi hija, 8 años

D.A: ¿Y la niña igual vive con usted? A veces hay niños viven con otras personas. ¿Y ella en que escolaridad?

G.P: Esta en tercero básico

D.A: ¿Cuándo fue la primera vez que usted vino a la biblioteca?

G.P: A esta biblioteca, hace un par de años ya, yo estuve cuando se inauguró la biblioteca en la ceremonia, pero no me recuerdo cuantos años.

D.A: O sea ya son como 6 años

G.P: Si, más o menos

D.A: Y usted cuando viene a la biblioteca ¿Cada cuánto tiempo asiste generalmente? ¿Cada 1 mes, 2 meses?

G.P: Venimos mensualmente a buscar los libros que le piden a mis dos hijos, tengo dos hijos pero acompaño solo a mi hija de 8 años acá. Venimos a buscar los libros mensualmente y los viernes a la hora del cuento al que viene mi hija y actividades, ya mañana viene a ajedrez.

D.A: ¿Y estas visitas las realiza siempre sola o viene con los niños?

G.P: Siempre con ella

D.A: Y cuando usted viene como ¿Cuánto tiempo más o menos dura la vivista que usted realiza?

G.P: Si es a la hora del cuento, una hora. Si es a buscar libros, mi hija se queda igual jugando, buscando libros, media hora.

D.A: Cuando comenzó usted a venir a la biblioteca, ¿Cómo se enteró que existía esta biblioteca?

G.P: Tengo la suerte de vivir a una cuadra de acá, así que como paso habitualmente sabía que estaba acá.

D.A: Entonces fue testigo de todo el proceso.

G.P: Correcto

D.A: Y usted ¿Le interesaba conocer este lugar?¿Porque se acercó a este lugar?

G.P: Primero porque es como un necesidad "de mi hija" que tiene que venir a buscar libros, todo. Y para que ella conozca los libros, de venir a leer cuentos, cuando ella todavía no sabía leer. Como un área de más salir de la casa y venir acá.

D.A: Y a usted ¿Le gusta este lugar para los niños?

G.P: Si

D.A: ¿Por qué?

G.P: Como explicarlo, en mi casa mi hija para sola todo el día después de que llega del colegio hasta que yo llego del trabajo. Entonces es como sacarla de la rutina de estar en la casa y aparte que esto los ayuda a aprender, aparte de lectura, que tienes que conocer libros. Es un espacio que nos une a las dos.

D.A: Y cuando usted viene con su hija a la biblioteca, ¿Qué busca ella al venir a este lugar?

G.P: Primero se va al área obviamente de los niños, se pone a jugar, pero después busca cuentos, le llaman la atención los libros, los dibujos, lo que interactúe con los niños.

D.A: Entonces a ella le gusta estar acá

G.P: Si, a ella le gusta estar acá

D.A: ¿Usted cree que los niños que vienen acá aprenden cosas nuevas?

G.P: Si, yo creo que si

D.A: ¿Cómo que cosas nuevas? Que no aprenda por ejemplo en otro lugar.

G.P: En la escuela aprenden a compartir, a escucharse, a estar relajado porque aquí como hay silencio, no está la típica bulla de la casa que la música, que la tele y como mi hija tiene déficit atencional, para ella estar aquí sin distracciones más que, nose po, los juegos, pero ella sabe que terminando los juegos viene la tía a leer el cuento y ella se pone en silencio. De calma, de compartir, de conocer, de respetar mis reglas, aquí no se grita, se escucha, tiene que esperar que la tía termine de hablar.

D.A:¿ Y ella está participando en un taller?

G.P: Ahora viene a hacer un trabajo para el día de la mama.

D.A: Pero aparte me dijo que ¿Ella es la que participa de un taller de ajedrez?

G.P: Mañana empieza, ella va los miércoles acá atrás a la Casa Dubois, a guitarra.

D.A: ¿Y ella ha participado en talleres dentro de la biblioteca?

G.P: Solamente a la hora del cuento y acá en ajedrez.

D.A: Pero en ajedrez ¿Ella ya sabe jugar ajedrez?

G.P: No, viene solamente ahora, que mañana empieza el taller. En él cuenta cuentos Cuando se gradúan las personas que hacen el taller de cuenta cuentos también.

D.A: Y usted ¿Cuál cree que son las actividades más entretenidas que se hacen en la biblioteca? Para los niños.

G.P: Para los niños, porque acá hay yoga de la risa también.

D.A:¿Pero ese también es un taller?

G.P: Si, pero es para los adultos. Lo más entretenido para los niños, yo creo que los cuentacuentos a los chiquillos le gusta mucho.

D.A: En relación a la infraestructura de la biblioteca, ¿Es adecuado para lo que la biblioteca realiza, el tamaño, la forma en que está distribuida?

G.P: Si, yo encuentro que es amplio, es acogedora.

D.A: ¿Y usted cree que es un lugar amable para recibir a la gente?

G.P: si

D.A:¿ Y la ubicación?

G.P: Si, para mi es perfecto.

D.A: ¿Cuál usted cree que serían los mejores elementos que existen dentro de la biblioteca?

G.P: A ver, hay que partir por los monitores, ellos son de gran importancia porque son la primera cara visible que hay y los que nos acogen y reciben al usuario acá. Entonces ellos tienen bastante buena acogida con el público. Y esta sala, me gustó mucho, tiene de todo.

D.A: Y entonces si le preguntaran por algo para mejorar. ¿Usted mejoraría algo?

G.P: En cuanto a, quizás implementar más talleres, que sea más atractivo para los niños o para todos. Eso se me viene a la cabeza como que podría ser.

D.A: Y cuando usted viene con los niños a buscar cuentos infantiles ¿Por qué motivo vienen a buscar los cuentos?

G.P: Ahora vengo a buscar libros, antes venía a buscar cuentos porque mi hija no sabía leer, entonces se los leía yo. Ahora vengo a buscar libros que son de los textos que le dan mensualmente y los vengo a buscar acá.

D.A: ¿Y cuando ella era más chiquitita?

G.P: Ella los elegía.

D.A: ¿Pero usted que buscaba? ¿Cuál es el fin de venir a buscar un cuento cuando el niño está recién aprendiendo a leer?

G.P: Ella le encuentra interés a la lectura, a conocer cosas, a través de la lectura, eso.

D.A: Y cuando usted venia usted me decía que era la niña la que escogía el libro, usted no lo escogía.

G.P: No po, ella ve que libro quiere leer y ella lo ojeaba, los monitos.

D.A: Y si le pregunto ¿Cuáles son elementos fundamentales que existan dentro de un cuento. Que elementos cree que son los importantes?

G.P: A ver, la ilustración, los colores, los dibujos, porque como los niños no saben leer. van relatando ellos sin leer, mirando en los dibujos. Las letras que sean grandes, que les llame la atención.

D.A: ¿Y dentro de la historia del cuento también?

G.P: Pero es hay cuentos de todo tipo, hay cuentos que dejan enseñanza, hay otros que hablan de príncipes.

D.A: ¿Pero cree usted que hay algún elemento dentro de esa historia que tenga que ser fundamental?

G.P: Que siempre les deje una enseñanza, que tengan un valor.

D.A: ¿Usted cree que a través del cuento los niños se educan? O sea ¿Qué tipo de educación logran a través del cuento? ¿Qué es lo que están logrando educar en ellos?

G.P: La imaginación obviamente, igual les abre la imaginación, le cuentan historias y ellos se van imaginando cosas. El lenguaje.

D.A: ¿Y hay algún elemento que aprenden dentro del cuento?

G.P: El vocabulario, la ortografía, leyendo aprenden todo.

D.A:¿Y se transforma en un espacio de entretención el cuento?

G.P: Si.

D.A: ¿Y usted veía que su hija disfrutaba mucho la lectura?

G.P: Si, porque uno igual después de terminar el cuento hace preguntas, que parte de gusto mas, o avece uno ve solo los dibujos y a ver que se imagina y después comprobamos si era o no era lo que decía el cuento.

D.A: Se daba como un juego

G.P: Si

D.A: Cuando su hija observaba estos cuentos infantiles, hay representaciones masculinas y hay representaciones femeninas. En general, esas representaciones ¿Usted cree que eran buenas, malas, le gustaba, no le gustaban? Si es que tiene usted una opinión de ese tipo de representaciones.

G.P: A ver, como si la niña tiene que ser siempre linda. Ahora ya no son así.

D.A: Entonces ¿Qué le parece esa representación que hacían de los hombre y las mujeres?

G.P: Es que antiguamente, se idealizaba mucho, las mujeres tenían el cuento de la niña que barría, la princesa. Pero ahora los cuentos son mas enfocados en la realidad.

D.A: ¿Qué tipo de historias usted veía en esos cuentos?

G.P: Es que ahora hablan del papá que cocina, cosas así, que ahora los niños ven la realidad en los cuentos, como el cuento que no he leído.

D.A: El de Nicolás tiene dos papas

G.P: No lo he leído, no he tenido la oportunidad como para ver si mi hija ya tiene la dad para comprender de que se trata el cuento.

D.A: Ya no es una representación tan estereotipada. O sea podríamos decir que los cuentos representan más lo que pasa en la sociedad en la actualidad.

G.P: Yo creo que sí, he visto cuentos muy modernos.

D.A: Y si a usted le preguntaran ¿Como le gustaría que representaran a los hombres y a las mujeres , continuamente en los cuentos? ¿Cómo representaría a los hombre y cómo representarían a las mujeres? Características generales. ¿Cómo sería la mujer y cómo sería el hombre? ¿Qué sería lo normal y qué sería lo anormal?

G.P: Que la mamá trabaja, pero el papá también, hace lo mismo el hombre.

D.A: Usted cuando ve que los niños leen un cuento ¿Usted cree que el niño después reproduce ese cuento por ejemplo jugando con los amigos?

G.P: Yo creo que si

D.A: ¿Y su hija lo hacía, inventaba con las muñecas?

G.P: Inventaba con las muñecas con los títeres.

D.A: ¿Y después con los amigos?

G.P: Con los amigos no tanto, porque no tiene amigos en la casa.

Público 4

D.A: Su nombre

P: P.

D.A: usted ¿Qué edad tiene?

P:40

D.A: ¿Usted que escolaridad tiene?

P: Estudie todo completo media y estudie 2 años y medio en una carrera de contabilidad y auditoría.

D.A: ¿Y usted vive dentro de la comuna de Quinta Normal?

P: Si

D.A: ¿En estos momentos trabaja adentro de la casa, fuera de la casa?

P: Dentro de la casa

D.A: ¿Qué edad tienen los niños con los que usted viene?

P: Cuatro años el más chico, pero el más grande tiene 17.

D.A: Pero generalmente viene con el mas chiquitito. ¿Ese niño aun no asiste a pre kínder? ¿Cuándo fue la primera vez que usted asistió a esta biblioteca.; así como a buscar libros, a lo que sea?

P: Del año pasado

D.A: ¿Y cada cuánto tiempo vienen a la biblioteca?

P:Cada un mes porque como me inscribí por los niños, por los libros, como están pidiendo cada un mes, yo tengo dos grandes.

D.A: Entonces anda buscando los libros de los chiquillos. Y esta visita que usted hace, ¿La realiza en compañía de niños más chicos o la realiza generalmente sola?

P:Casi siempre con mi hijo menor.

D.A: Pero en ese tiempo usted solamente venia a buscar libros.

P:Claro, porque no sabía que habían actividades, nunca me entere.

D.A: ¿Y usted cómo se entero de la existencia de esta biblioteca?

P:Un día iba pasando y la vi, porque nadie me dijo nada, la vi por casualidad no mas

D.A: ¿Y usted vive cerca de acá?

P: Vivo como 6 cuadras hacia arriba.

D.A: ¿Y cuáles fueron las motivaciones de usted para conocer este lugar?

P:A mí siempre me han interesado los libros, aparte para que los niños míos también se interesen, a mi me gustan las bibliotecas.

D.A: ¿Y a su hijo en este caso le ha gustado este lugar?

P: Si, les gusta.

D.A: ¿Y por qué cree usted que le gusta?

P: Bueno, la otra vez se llevo un libro de acá, por eso también me enteré, porque ahí adentro había un letrero con la actividad que estaban haciendo.

D.A: Y cuando él viene hacia acá ¿Qué cree que es lo que le gusta de la biblioteca los libros o también otras cosas?

P: El sabe que aquí no hay que meter bulla, el mas o menos ya le hemos enseñando eso y le gusta. Le llaman la atención los libros más que nada.

D.A: ¿Usted cree que dentro de la biblioteca los niños pueden aprender cosas nuevas?

P: Bueno si, ahora está aprendiendo a interactuar con más gente, a relacionarse también con los libros.

D.A: Este es el primer taller en el que participa. ¿Cuál usted cree que son las actividades más entretenidas que se pueden hacer dentro de este lugar, para los niños?

P: Bueno, la otra vez me contaba la tía que hacen títeres , pintan, juegan, también a través de esos juegos te interesas hacia los libros para aprender más cosas.

D.A: ¿Y usted cree que este espacio es el adecuado?, me refiero a la infraestructura, al tamaño, la distribución.

P: Si

D.A: ¿Por qué?

P: Porque se ve amplio, se ve ordenado, se ve limpio. Entonces como que captan eso. A uno le llama la atención eso y a uno le gusta estar acá. Además que es cómodo, es como el living de la casa.

D.A: Entonces el lugar tiene comodidad.

P: Si, o sea no es como una biblioteca que uno va y no se mueva, acá es como más libre, es cómodo.

D.A: ¿Y usted cuál cree que sería lo mejor que presenta este espacio para usted y para los niños?

P: Esto, la comodidad, como te dije es como el living de tu casa, estar buscando en tu casa las cosas.

D.A: ¿Y usted cree que hay algo que mejorar de la biblioteca?

P: Lo único es que al pedir los libros uno se demora ponte tu que quiero cierto libro y está en tales partes nomas, y uno esta horas y horas buscando, a lo mejor falta personal.

D.A: ¿Cuál es el sentido para usted de buscar cuentos infantiles para su hijo?

P: Para que se interese por los libros, por la lectura y para que aprenda cosas nuevas

D.A: ¿Y existe algún tipo de historia especial que a usted le guste que el niño lea?

P: No le inculco nada que aprenda lo que él quiera. Los animales, a mi me encantan los animales, siempre lo tiro un poquito a ese lado, pero a él le gustan otras cosas, los bomberos, como es chiquitito.

D.A: ¿Y qué elementos cree que son fundamentales que estén presentes en una historia infantil?

P: Bueno, la enseñanza, que sea algo que enseñe, que te deje algo, algún aprendizaje

D.A: ¿Y usted cree que el cuento educa a los niños de alguna manera, cuáles son los elementos que educan el cuento infantil?

P: Van enseñando, por ejemplo hay una historia, después hay un desenlace. Entonces eso va enseñando cosas de la vida también a los niños

D.A: Pero también es un momento de entretenimiento para los niños

P: Si

D.A: ¿Usted está de acuerdo con las representaciones que existen de hombre y mujeres dentro del cuento infantil, según lo que usted ha observado? ¿Le gusta como representan a las mujeres, como representan a los hombres?

P: No, está bien, no me ha incomodado nunca nada, de los libros que he leído de cuentos.

D.A: ¿Usted cree que esas representaciones muestran lo que sucede en la actualidad en la sociedad?

P: No, los cuentos son como mas fantásticos, por ejemplo las princesas, esas historias. No tienen mucho que ver con la realidad.

D.A: ¿Y cómo le gustaría que se representara las mujeres y a los hombres en los cuentos?

P: Igual no se si los niños entenderían la realidad dura, por eso es mejor fantasear y llevarlo en el formato de princesas.

D.A: ¿Y si usted tuviera que hacer un cuento como lo haría?

P: Por eso, que como ellos entienden mas en el aspecto de fantasía yo lo haría así.

D.A: Seguiría en la misma línea de la fantasía. ¿Y usted cree que cuando un niño lee un cuento él representa por ejemplo jugando lo que leyó en ese cuento?

P: No, hasta el momento de representar leyendo no lo he visto en él, pero si me conversa de lo que lee, la historia que pasó, de repente me dice lo que le paso al patito, que se pegó y empieza a llorar porque le pegaron, se pone triste.

Público 5

D.A: ¿Su nombre?

C: C.

D.A: Ya C., entonces tu que escolaridad tienes

C: Técnico superior

D.A: ¿Y tu vives dentro de esta comuna o en otra comuna?

C: En esta comuna

D.A: ¿Trabajas en la casa o te desempeñas fuera de la casa?

C: Independiente, en la casa

D.A: ¿Qué edad tiene le hijo o la hija con la que vienes?

C: Tiene 9 años

D.A: Y ella también vive aquí, y ¿En qué curso está?

C: En cuarto

D.A: ¿Cuándo fue la primera vez que visitaste esta biblioteca?

C: Cuando la inauguraron

D.A: Hace como 6 años, y ¿Cada cuánto tiempo vienes a esta biblioteca?

C: Todos los meses viene mi hija, a pedir libros, serán 2 veces al mes.

D.A: ¿Y esta vivista tu siempre la realizas con tu hija?

C: Si, siempre con ella

D.A: ¿Cuánto tiempo dura esa visita?

C: 1 hora , 1 hora y media

D.A: ¿y tu cómo te enteraste que existía este lugar?

C: Porque primero íbamos a la biblioteca de Santiago, la que está en Matucana y ahí nos informaron que acá se iba a colocar una biblioteca.

D.A: ¿Cuál es la motivación para traer tus hijos a una biblioteca?

C: Lo que pasa es que a nosotros como familia nos encanta leer y siempre desde chicos hemos leído cuanto a los niños, para incentivar el tema de la lectura por eso la llevo la llevo a la biblioteca y todo eso.

D.A: ¿Y este lugar le gusta a los niños?

C: Si

D.A: ¿y qué les gusta de este lugar?

C: A mi hija le gusta que hay hartos libros, la sala de niños que está bien equipada.

D.A: Pero la sala de niños, no la ve con el concepto de que está bien equipada, ¿Qué es lo que ve ella en este lugar?

C: Yo creo que los colores, a ella le encanta que los libros están ordenados por colores y por edades entonces le gusta saber donde esta lo que ella busca, le gustan los talleres, porque acá se hacen hartos talleres, eso le gusta a ella.

D.A: ¿Tú crees que los niños cuando vienen a la biblioteca aprenden cosas nuevas?

C: Si

D.A: ¿Y qué cosas nuevas tu observas que ella ha aprendido?

C: Mi hija ha aprendido harta artesanía por lo mismo de los talleres, ha aprendido a buscar libros sola, porque ella pregunta en el mesón y las tías le dan hartos información acerca de los libros y eso.

D.A: Entonces ella ha participado en que talleres dentro de la biblioteca

C:En mandala, día de la mamá, pintura, telares, en hartos talleres.

D.A: ¿Y cuáles tú crees que son las actividades más entretenidas que se realizan aquí en la biblioteca para los niños?

C: Nosotros, cuando era más chica, veníamos a algo de que les contaban cuentos, cuenta cuento creo que se llama y lo otro los talleres, que son como para niños de la edad de ella.

D.A: ¿Y tú crees que este espacio, me refiero la infraestructura de la biblioteca es adecuado para las actividades que se realizan acá?

C:Si

D.A: Si ¿Por qué?

C: Porque las salas son amplias, las salas están equipadas con sillitas chicas para ellos, las mesas chicas, los libros están al nivel que ellos puedan alcanzarlo, que no dependan de un adulto para buscar un libro

D.A: En ese caso ¿Es un lugar amable para los niños?

C:Si

D.A: ¿Y tú cómo encuentras la ubicación de esta biblioteca, es accesible, lejana?

C: Para mi es accesible y también para harta gente, porque hay harta locomoción también está la casona acá al lado, así que es un cosa como cultural.

D.A: ¿Y cuáles crees tú que son los mejores aspectos de la biblioteca, si tuvieras que destacar algo?

C: Lo que te decía antes, el orden que los libros estén ordenados por la edad, me gusta mucho que las tías tratan súper bien a los niños, también la sala que ellos se pueden sentar, leer un libro.

D.A: ¿Y si tu tuvieses que mejorar algo de la biblioteca que mejorarías?

C: Yo creo que los libros de los niños chicos.

D.A: ¿Cómo en, qué sentido?

C: Lo que pasa es que los libros de los niños chicos están rotos, porque los niños no han cuidado los libros, entonces hay muchos libros que en el fondo no puedes llevártelos porque les faltan paginas. Pero de los niños más chicos, porque los otros libros en realidad están súper buenos.

D.A: Cuando tú vienes a la biblioteca y buscas cuentos infantiles, ¿Cuál es el objetivo de buscar cuentos infantiles?

C: Motivar la lectura de mi hija, motivar que ella lea habitualmente un libro.

D.A: ¿Y si tu tuvieras que escoger algún tipo de historia. Al momento de escoger un cuento que historia escogerías tu?

C: La que escogería yo por ahora infantiles para mi hija

D.A: Pero así como el tipo de historia, ¿Qué te gustaría que contara esa historia?

C: A mí me gustan más las que dejan como una enseñanza, ese tipo de libro me gusta, a ella le gusta más los que tienen una historia rápida, más que nada eso le gusta a ella.

D.A: ¿Qué tipo de historia rápida?

C: Por ejemplo hay libros que son demasiado lentos y como que se aburre, pero hay libros, por ejemplo hace poco leyó las Crónicas de Narnia y en cada momento sucede

algo importante entonces eso a ella le gusta. A uno le gusta que lean algo que les deje una enseñanza.

D.A: ¿Tú crees que dentro del cuento infantil es muy importante que siempre deje una enseñanza o no siempre es necesario?

C: Yo creo que no siempre es necesario porque los cuentos infantiles también son para entretener pero si deja una enseñanza mucho mejor, la mayoría de los cuentos infantiles deja enseñanza al niño.

D.A: Son como fabulas en general, y cuando hablamos del cuento infantil ¿En qué aspectos crees que se educa el niño?

C: Es que según el cuento, hay varios tipos de cuentos pero generalmente en compartir, ser generoso.

D.A: ¿Y tú crees que después de que leen el cuento infantil ellos hablan de eso?

C:Si

D.A:O sea si es importante para ellos lo que puede decir dentro de un cuento

C:si, yo creo que sí.

D.A: ¿Y cuando tu observabas los cuentos infantiles los que leía tu hija cuando era más chiquitita, a ti te gustaba la representación que existía sobre hombres y mujeres dentro de los cuentos?

C: En algunos, la mayoría no, porque los cuentos igual son antiguos por lo tanto la mayoría de los cuentos el hombre es como el que la lleva y la mujer... en ese aspecto como que de repente no me gustan mucho algunos cuentos.

D.A: Esos cuentos ¿Tú crees que representan lo que pasa en la sociedad en la actualidad?

C: Si, yo creo que sí, porque en la sociedad chilena todavía existe un poco de machismo. Entonces de repente si son representativos.

D.A:¿Y de los cambios que ha experimentado la sociedad?

C: Es que en algunos te representa en otros no te representa mucho, además que han salido cuentos nuevos, literatura nueva y que no tiene tanto machismo como en al caperucita roja que se la comía el lobo, ahora hay otro tipo de literatura para los niños.

D.A: ¿Y si tu tuvieses que crear una historia como representarías a los hombres ya las mujeres dentro de ese cuento?

C: Como a la par yo creo, o sea no tan como que siempre la mujer es la mala o que el hombre es el superhéroe, más que sea a la par.

D.A: ¿Y qué cosas representarían que van a la par?

C: No sé, yo creo que en el fondo lo que te digo yo que si hay superhéroes que hayan mujeres y hombres o en el caso de la caperucita porque siempre es la mujer la que tiene que ser la débil y el hombre más fuerte. Yo creo que en ese tipo de cosas, que la mujer no sea siempre la débil. O en el caso de los cuentos de princesas la mujer es siempre la que está enamorada, que llega el príncipe azul, porque nunca llega el príncipe azul y más de nosotras que somos más adultas quedamos con la idea de buscar el príncipe azul y la vida no es como te la represente un cuento, no vivieron felices para siempre.

Anexo 9: Transcripciones entrevistas funcionarios

Funcionaria 1:

D.A: ¿Y tú L., qué haces en la Biblioteca?

FUNCIONARIA 1: Funcionaria Administrativa

D.A: ¿Cuál crees tú que es la visión que tiene la Biblioteca frente la comunidad que la rodea?

FUNCIONARIA 1: La visión de la Biblioteca en realidad es integrar a la mayor cantidad de público posible, es tratar de atraer a la comunidad y que haga suya la biblioteca, eso es lo que nosotros queremos.

D.A: Y en ese sentido ¿Cómo calificarías esta relación que tiene la biblioteca con la comunidad?

FUNCIONARIA 1: “Recién se está iniciando la relación, la biblioteca estuvo siempre muy encerrada en lo que era solo biblioteca y recién ahora se están empezando a realizar otro tipo de actividades y se están haciendo más usos de los espacios. Antes era como, la gente de acá no más conocía la biblioteca, así que ahora recién se está empezando a armar la relación con los vecinos con la comunidad.”

D.A: Es una relación incipiente, un proceso de construcción. Estamos trabajando para usted (risas). Por lo tanto, considerando lo que tú me dices, en este caso los principales desafíos de la biblioteca son...

FUNCIONARIA 1: Los principales desafíos en este minuto son darse a conocer a la comunidad, salir del espacio físico, porque nosotros estamos demasiado encerrados en esto, y alejarnos, o sea ampliar nuestro abanico de actividades que está demasiado enfocado en los niños, la biblioteca es casi una biblioteca infantil, así que falta enfocarse más en actividades juveniles y adultas.

D.A: ¿De qué manera ustedes como que apuntan a lograr estos desafíos?

FUNCIONARIA 1: Con el tema del público juvenil es más difícil, porque ahí es como que hay que empezar a hacer talleres para los que se requieren recursos y es más complejo, a raíz de eso nosotros hemos empezado a hacer mayores actividades (Interrupción). Y para integrar al público más adulto se están haciendo reuniones, se prestan los espacios para que la gente se junte, se hicieron convenios con distintos departamentos de la municipalidad para que vengan acá, hagan sus actividades acá y puedan conocer la biblioteca.

D.A: Al momento de superar estos desafíos, ¿cuáles son los problemas más grandes que se presentan en la biblioteca?

FUNCIONARIA 1: Bueno la falta de difusión, la biblioteca sigue estando demasiado escondida; el poco personal, muy poco personal trabajando en la biblioteca, lo cual nos impide hacer quizás muchas cosas que quisiéramos hacer. Básicamente eso, la falta de difusión, de personal y quizás recursos para poder ser más independientes.

D.A: Cuando las personas vienen a la biblioteca, ¿Cuál es la principal actividad que esas personas quieren realizar acá?

FUNCIONARIA 1: La principal actividad que quieren realizar es el uso de computadores y el préstamo de libros. Eso es lo principal, la gente anda buscando literatura para llevarse a la casa o sino usar los computadores. Los computadores tienen internet gratis, no hay límites de horario así que pueden estar aquí toda la tarde, vienen muchos niños a jugar, pocos son los que vienen a hacer tareas.

D.A: Ustedes, ¿Cómo logran que las personas asistan a la biblioteca?

FUNCIONARIA 1: Eso es súper difícil, últimamente lo único que hemos podido hacer. Bueno, nos sirven bastante las redes sociales, las redes sociales como que nos han ayudado a atraer un poco más de público, pero es público conectado, es público cautivo, público que nos sigue. Y el resto del público, ahora se hizo un programa en los consultorios, un programa piloto para tratar de acercar más a la gente a la biblioteca.

D.A: Las edades de las personas que vienen acá ¿Qué edades son?

FUNCIONARIA 1: El público de la biblioteca generalmente son adultos mayores, mujeres adultas y niños. Niños y niñas, o sea los niños, las edades, como que ellos vienen hasta los 12 años a la biblioteca y de ahí vienen las mamás de ellos a buscar libros para el colegio y el adulto mayor que es el que lleva libros para leer y entretenerse.

D.A: ¿Adultos hombres?

FUNCIONARIA 1: Hombres pocos, muy pocos, la mayoría de nuestros usuarios son mujeres, es bastante la diferencia entre hombres y mujeres. Si quieres yo tengo las estadísticas del año pasado.

D.A: ¿De qué comuna son?

FUNCIONARIA 1: Quinta Normal, después sigue Cerro Navia, que son comunas que limitan; y muy pocas de Lo Prado y Pudahuel.

D.A: Antes me decías, que las actividades que se realizan acá son principalmente para niños, entonces, ¿Esas son las motivaciones que se han hecho para atraer público?

FUNCIONARIA 1: Claro, esas son las motivaciones que se hacen para atraer público, para niños, y ahora hay un taller para adultos que es de grafología y que ha habido bastantes interesados, ha tenido buena convocatoria.

D.A: ¿Los objetivos de este tipo de actividades?

FUNCIONARIA 1: Principalmente fomento al lector y acercarlos a la biblioteca, que conozcan lo que es la biblioteca, que se interesen en el tema de los libros, la lectura y al mundo que eso los puede llevar.

D.A: ¿Para los niños son los mismos objetivos?

FUNCIONARIA 1: Para los niños son los mismos objetivos, para los niños básicamente se trabaja principalmente el fomento al lector.

D.A: Y ¿Cómo se trabaja eso del fomento al lector?

FUNCIONARIA 1: El fomento al lector se trabaja con los cuentos, las actividades guiadas de manualidades, ponte tú lo que están haciendo ahora, que es la hora del cuento, eso es fomento al lector.

D.A: Y ¿Esa es la única actividad que se hace en relación a cuentos infantiles o hay más actividades?

FUNCIONARIA 1: Para niños es eso, y en vacaciones se hacen actividades por semanas de vacaciones, fiestas patrias; ahora es solo la hora del cuento los viernes.

D.A: Cuando tú dices que se hacen otras actividades en vacaciones ¿Ligadas con cuentos también?

FUNCIONARIA 1: Si, ligadas con cuentos, con juegos.

D.A: Y para fiestas patrias, por ejemplo ¿Qué se puede hacer ligado con cuentos?

FUNCIONARIA 1: Para fiestas patrias por ejemplo, o sea están todos con temas. Por ejemplo, ahora que paso en marzo el día de la mujer se cuentan cuentos relacionados a la mujer, en junio que es el día de los pueblos indígenas se cuentan leyendas de los pueblos indígenas, en septiembre como la historia de los juegos típicos o historia de Chile para niños.

D.A: Entonces la hora de los cuentos es como el fijo, como la columna.

FUNCIONARIA 1: Es como el fijo, es lo que ya está institucionalizado y ahí se van trabajando diversos temas, como los temas importantes de cada mes.

D.A: Y ahí ¿Se hacen en la hora del cuento o se hace aparte?

FUNCIONARIA 1: No, se hace en la hora del cuento

D.A: Entonces la hora del cuento como que se transforma y toma un tema específico. En relación a ustedes como funcionarios de la biblioteca tienen conocimiento con temas de género, alguna especialización, algo de la Dibam.

FUNCIONARIA 1: Mira recién, o sea nosotros siempre, los funcionarios de bibliotecas tienen que hacer un curso que da la Dibam, que es un diplomado en gestión de bibliotecas públicas y ahí se ve todo el tema de identidad de género. Ahí te pasan como todo un capítulo de cómo incorporarlo en la biblioteca, los libros a elegir, ahora la Dibam tiene unos programas en los cuales tú tienes que elegir libros para identidad de género. Ellos privilegian ese tipo de libros, y mandan bastante de esos libros, o sea como que vez que mandan libros, mandan algo relacionado al tema.

D.A: Fuera de esa situación de los cuentos y de la Dibam, ¿Existen actividades con enfoque de género dentro de la biblioteca?

FUNCIONARIA 1: No, no hay. La biblioteca hasta el minuto no ha desarrollado actividades con enfoque de género.

D.A: Y por ejemplo, si la biblioteca decidiera insertar alguna política de género para las actividades que realizan dentro de acá ¿Cuenta con algún apoyo para hacerlo? De la Dibam o alguna institución.

FUNCIONARIA 1: Mira, la biblioteca en ese sentido es súper independiente, todas las cosas que un quiere hacer como ver identidad de género, esas actividades no es necesario pedir autorización solo hay que implementarlas. Ahora la autorización se pide para cosas distintas.

D.A: Volviendo al tema, lo que te había preguntado antes, ¿Cómo se escogen los cuentos, los escoge M. E.?

FUNCIONARIA 1: Mira, aquí está como súper, M. E. es la única que ve la sala infantil, ella ve los cuentos, ella pide cuentos específicos, ella es la encargada de eso y ahí nosotros no tomamos decisiones.

D.A: Por lo tanto, ella decide los mensajes que quiere que el cuento transmita.

FUNCIONARIA 1: Ella es la que define qué mensaje va a entregar.

D.A: Dentro de tu función, ¿Tú crees que existe alguna relación entre el cuento infantil y el desarrollo simbólico del niño, así como mental, en los simbolismos sociales?

FUNCIONARIA 1: Si, de hecho se nota mucho la diferencia cuando tu vez niños que están acostumbrados acá a la biblioteca y niños que no, tienen un distinto comportamiento, tienen un desarrollo del lenguaje mayor, su comportamiento es distinto, saben cómo identificar distintas situaciones. Se ve bastante en niños que vienen frecuentemente a la hora del cuento y niños que no, estos niños son más tranquilos.

D.A: En ese mismo sentido, ¿Tú crees que los niños ocupen el cuento como un referente al momento de interactuar con otros niños?

FUNCIONARIA 1: Si, yo creo sí. Ahora, depende de las edades por ejemplo los niños ya como desde los cinco años empiezan como a identificarse más con su vida personal. Los niños más chiquititos ven, escuchan y se imaginarán; los niños como a partir de los cinco, seis años comienzan a identificarse con los personajes, con las situaciones; ya mayores como hasta los 13 años como que se sienten reflejados con lo que están leyendo.

D.A: Y ¿Cómo puedes observar eso tú?

FUNCIONARIA 1: Por ejemplo, muchos llevan esos libros “que se me cayó un diente”, y ellos como que se identifican con el personaje. Ellos van y los buscan y se identifican con ellos.

D.A: ¿Existe alguna intención de incorporar enfoque de género dentro de la Biblioteca, que se haya conversado en algún momento?

FUNCIONARIA 1: En este momento no, por ahora no hemos trabajado y no se nos ha propuesto hacer nada con identidad de género.

D.A: Y ¿Crees que es importante incorporar ese tema dentro de la Biblioteca?

FUNCIONARIA 1: Mira, yo creo que ahí está la disyuntiva, porque por la Dibam te dicen que es necesario incorporarlo, que se tiene que incorporar. Pero en realidad entre nosotros no está como muy claro si es importante o no. Si de verdad funciona o si de verdad sirve. Como que no le veo, por lo menos yo, una gran relevancia o importancia al tema de la identidad de género; encuentro que es como dividir aún más las cosas.

Funcionaria 2

D.A: ¿Tú eres la persona que se encarga solo de la sala infantil?

FUNCIONARIA 2: No, también hago préstamos, trabajo administrativo, préstamo de libros, ordenar estanterías, sala infantil, colección general, sala juvenil, bueno de todo. De todo un poco se hace acá.

D.A: La primera pregunta tiene que ver con la visión que tiene la biblioteca sobre la comunidad que participa en ella. ¿Cuál es la idea que tiene la biblioteca sobre esta comunidad, qué percepción tiene sobre esta comunidad la biblioteca?

FUNCIONARIA 2: La visión que tiene es entregar todo los medios que sean de lectura para tratar de ayudar a la gente, apoyarlos en lo que es, de todas maneras, sobre todo lo que es escolar. Apoyar a la gente a través de la comunidad en todo lo que sea préstamo de libro, tareas escolares, ayudar en todas las maneras que tú puedas hacerlo como biblioteca, hacer actividades en que podamos llamar a la gente a participar, talleres para incentivar más a la gente en cultura.

D.A: Todo lo que es como espacio de recepción, entontes en ese sentido ¿Cómo calificarías tú la relación que existe entre la biblioteca actualmente entre la biblioteca y la gente que viene para acá?

FUNCIONARIA 2: A mi parecer buena, la gente viene con mucho agrado cada vez que hay alguna actividad o sea hace una convocatoria a algún taller; la gente se interesa en participar en las actividades lo que siempre si son pocos los cupos porque siempre el profesor trabaja con una cierta cantidad de personas y siempre hay gente que queda fuera, pero igual ya después uno empieza como: “ya ustedes participan en otro” y ahí se va haciendo una selección, pero yo encuentro que la gente tiene buena recepción y nosotros igual de la gente.

D.A: Y en ese sentido con la relación de la comunidad con la biblioteca ¿Cuáles son los principales desafíos que la biblioteca tiene con la comunidad en estos momentos?

FUNCIONARIA 2: Los principales desafíos, apoyar a la gente en las actividades, actividades culturales, actividades de fomento al lector. Es como el gran desafío en mi caso ayudar en lo que es el fomento al lector con los más pequeños, los primeros lectores. La gente llega mucho acá preguntándote ¿Cómo le enseño leer a mi hijo o que libro me recomiendan? y uno tiene que estar. Siempre estamos ayudando al usuario en sus inquietudes.

D.A: Ustedes logran estos desafíos con esta ayuda constante, esta guía. Guiando a los usuarios. Y en relación esto, ¿Cuáles han sido los principales problemas que han afrontado como biblioteca para la relación con la comunidad?

FUNCIONARIA 2: ¿Problemas?, de verdad que problemas no sé qué podríamos decir. Que yo haya visualizado no sé. A lo mejor la falta de textos de algunos, de libros a lo mejor, porque igual nos llegan 2 o 3 veces al año a lo mejor faltan, a lo mejor títulos o libros de especialización que la gente viene a buscar mucho y ahí tú no puedes ayudarla porque no tenemos. Ese tipo de problemas entre sí como biblioteca, pero...

D.A: Y por ejemplo, ¿Cuál es la principal actividad que realizan las personas que asisten a la biblioteca? ¿Es principalmente la búsqueda de libros o vienen a otras cosas?

FUNCIONARIA 2: Lo principal es el préstamo de libros, vienen mucho al préstamo de libro, después vienen a los talleres y la sala de computación.

D.A: ¿Ustedes como logran que las personas asistan a esta biblioteca? ¿Cómo han logrado crear esta relación en la que ustedes se posicionan dentro de la comunidad?

FUNCIONARIA 2: A través de redes sociales también, talleres que vamos haciendo y actividades que vamos haciendo para la comunidad. Así tratamos de que la gente nos visite más a nosotros.

D.A: Me acuerdo que había una actividad que habían hecho con los consultorios para dar a conocer más la biblioteca, no una actividad sino que como unos afiches.

FUNCIONARIA 2: Nosotros salimos afuera, pero ese fue un caso, por ejemplo la idea de nosotros también es salir fuera de la biblioteca a convocar la biblioteca en otras partes para que la gente nos vaya conociendo pero para nosotros igual es súper difícil salir porque somos tres personas. Si salen dos queda uno y no puede quedar una persona. Pero si fuimos, fui yo y el otro compañero que teníamos antes a un consultorio a dar a conocer la biblioteca.

D.A: Y con eso, ¿Lograron capturar gente?

FUNCIONARIA 2: Si, igual llego gente porque ahí hicimos la convocatoria, mostramos la biblioteca, le dimos a conocer a la gente la textos que teníamos, les dimos los requisitos, que el servicio era gratuito y; si logramos convocar gente, que vinieran usuarios nuevos.

D.A: Y ¿Qué edad tienen las personas que asisten acá a la biblioteca?

FUNCIONARIA 2: Principalmente, son niños y adultos mayores.

D.A: Y ¿El género, mujeres, hombres?

FUNCIONARIA 2: Mujeres, principalmente mujeres.

D.A: Y ¿De qué comuna?

FUNCIONARIA 2: De varias comunas, pero principalmente de esta comuna. Pero viene gente de Renca, de Lo Prado, Cerro Navia, que son las comunas de alrededor de nuestra comuna.

D.A: Entonces son principalmente abuelos, mujeres y niños y niñas. ¿Y niños como de qué edad?

FUNCIONARIA 2: Bueno, los más chiquititos vienen con su mamá, hasta como los 12 o 13 años. Los adolescentes vienen, pero a la sala de computación; que es eso lo que a ellos les llama la atención.

D.A: Y ¿Qué tipo de actividades realizan para los niños dentro de la biblioteca?, bueno yo conozco la hora del cuento, pero ¿Hacen más actividades?

FUNCIONARIA 2: Bueno, la hora del cuento que esta implementada todos los viernes; y lo otro son los talleres que en realidad se hacen como para los chiquillos, talleres invierno, talleres de verano, talleres de fiestas patrias, que ahí se convocan para que

participen niños, adultos, jóvenes, pero así específicamente un taller para jóvenes no tenemos.

D.A: Y ¿Los objetivos de estas actividades son atraer a la gente o hacer que se divierta?

FUNCIONARIA 2: El objetivo de la hora del cuento es el fomento al lector.

D.A: ¿Y de las actividades generalmente?

FUNCIONARIA 2: “Bueno, según la actividad, hay actividades que son para que venga la gente y convocar gente. Pero hay actividad que van relacionadas para dejar algo, algún interés o alguna enseñanza; por ejemplo, hicimos un taller mapuche, igual era enseñarle también a la gente sus técnicas, no sé recopilar un poco lo que hacían ellos con sus telares y enseñar un poco de su historia. No solamente para llamar y pasarlo bien, también que la gente aprenda algo de lo que está haciendo.”

D.A: Tiene un enfoque educativo. Bueno, la actividad que tiene relación con cuentos infantiles es la hora del cuento. ¿Se hacen otras actividades relacionadas con cuentos infantiles?

FUNCIONARIA 2: Los otro son los talleres que hacen las fundaciones, pero es que vienen ellos a dar sus charlas, uno les presta el espacio.

D.A: ¿Y son talleres por ejemplo de que fundaciones?

FUNCIONARIA 2: Por ejemplo de la Mustakis.

D.A: ¿Y ellos hacen un curso de cuentacuentos?

FUNCIONARIA 2: Los días martes. Todos los martes se presta el espacio del auditorio, que hacen taller de cuentacuentos, para los adultos, eso va ligado a las narraciones, la idea es que ellos aprendan a contar cuentos para sus hijos sus alumnos. En lo que ellos trabajen.

D.A: Y ¿Las actividades que se realizan dentro de la biblioteca tienen enfoque de género?

FUNCIONARIA 2: Mira, yo con la hora del cuento a veces hago enfoque de género, pero así como muy despacito porque no todas las mamás tu puedes decirle: “no, las mujeres también pueden hacer esto”. Porque hay gente que ellos dicen: “es así y es así”. Yo sí lo trabajo un poco en la sala infantil.

D.A: Me dijo la persona anterior que entrevistaste que dentro del curso que ustedes realizan para trabajar en bibliotecas de la DIBAM hay como una línea de trabajo, no sé si un módulo o algo, pero que trabajan en torno al tema de enfoque de género.

FUNCIONARIA 2: L. trabaja más en el sistema, pero yo que me encargo más de esto, si trabajo, porque hay muchos cuentos que traen como para trabajar enfoque de género.

D.A: ¿Y esas actividades que tú haces de repente con enfoque de género en sí que buscan más o menos?

FUNCIONARIA 2: Que somos iguales que los hombres, las niñas podemos hacer las mismas cosas y mostrarle a los niños que podemos ser igual, aunque ellos sean niños pueden hacer las cosas de niñas, pero tiene que ser muy...que los papas y las mamás,

porque no toda la gente tiene las cosas así como las cosas podemos hacerlas igual. Además llegan muchas abuelitas con los nietos.

D.A: Tienen como más resistencia a hablar del tema.

FUNCIONARIA 2: “No, no, yo con los niños lo hablo así como más natural pero tú sabes que las abuelitas ellas son criadas de otra manera. Para ellas lo que hace la mujer es de uno y ¿cómo el niño va a hacer otra cosa?”

D.A: Y por ejemplo, si la biblioteca en algún momento quisiera instalar una política de género; dentro de la Dibam, que es como la base de ustedes, ¿Existe algún apoyo alguna ayuda, si es que la biblioteca lo planteara como una idea?

FUNCIONARIA 2: Yo creo que sí, porque por ejemplo yo he ido a muchos talleres de género pero igual pasa como en todas las bibliotecas lo mismo que la gente, por ejemplo, uno dice a el niño también puede ser un bailarín de ballet, pero no toda la gente te lo va a ver bien porque sobretodo el adulto mayor es como: “no, ¿cómo?, pero la Dibam si, la Dibam sí, porque ellos trabajan mucho el enfoque de género. Casi la idea sería tener un módulo en los que hubieran libros con enfoque de género.

D.A: Y ¿De qué manera se escogen los cuentos infantiles dentro de la biblioteca?

FUNCIONARIA 2: ¿Cómo? No, solamente los envían de la Dibam, envían los cuentos y uno los selecciona; cuento infantiles que vienen por edades. Yo sé cuáles son los libros de la sala: “ya esto es de sala infantil porque es una colección infantil”; igual vienen de la misma Dibam seleccionados porque dicen colección infantil.

D.A: Pero ¿Ustedes no piden?

FUNCIONARIA 2: No, ellos mandan, ellos deciden lo que mandan. Suponte, hay una vez al año que tú vas a la feria del libro y te dan un millón de pesos y tú eliges ahí los libros. Ahí esa es la única vez que uno puede elegir que libros quiere, pero esos libros van llegando durante el año en cantidades chicas, no sé si llegara el millón de pesos por los libros que llegan porque llegan pocos pero llegan libros. Es la única vez que uno puede seleccionar libros.

D.A: Por lo tanto ustedes no tienen criterios de la selección de libros que ustedes tienen acá.

FUNCIONARIA 2: No, llega la caja selladita y ahí uno ve: “oh, esto llegó, esto no llegó, esto lo tenemos”

D.A: ¿Y los libros que ya tienen?

FUNCIONARIA 2: Se vuelven a poner porque siempre la gente hay libros que no devuelve nunca, hay libros dados de baja.

D.A: En relación a los cuentos infantil ¿Tú crees que existe alguna relación entre los cuentos infantiles y la creación del mundo simbólico de los niños? ¿Qué al conocer ciertos cuentos los ayuden a crear ciertas ideas del mundo?

FUNCIONARIA 2: Hay muchos cuentos que yo creo que sí.

D.A: Y ¿Cómo lo puedes ver eso?

FUNCIONARIA 2: Por ejemplo, Franklin. Un niño lo toma lo empieza a ver y él dice, no sé po, empieza a hablar del libro que él va a ser eso; que él va a ser así.

D.A: Porque Franklin es un tortugo entonces él tiene varias situaciones.

FUNCIONARIA 2: Cuando van a escuela o cosas que pasan

D.A: Entonces los niños ¿Se identifican con el personaje?

FUNCIONARIA 2: Si, hay mucho cuentos que igual se trabajan en la escuela.

D.A: Entonces ellos lo pueden utilizar como un referente.

FUNCIONARIA 2: Si, hay libros que sí.

D.A: Cuando llegan, se sienten como identificados. Y en este caso, los cuentos infantiles dentro de la biblioteca, ¿Su rol principal, tiene que ver con el fomento al lector?

FUNCIONARIA 2: Si, yo lo trabajo así y lo hago ver así, fuera del fomento al lector igual sirve para entretener a los niños, pero la mayoría la idea es trabajar el fomento al lector desde pequeños.

D.A: Y desde la biblioteca en algún momento ¿Ha existido alguna idea de hacer algún trabajo con perspectiva de género dentro de los cuentos infantiles?

FUNCIONARIA 2: ¿Cómo biblioteca, hacer un trabajo?, ¿Cómo trabajar solo enfoque de género?

D.A: No, no, quizás alguna propuesta de pedir cuentos específicos con enfoque de género a la Dibam.

FUNCIONARIA 2: Yo nunca lo he pensado porque nunca puedo pedir libros, pero si pudiera, a mí me gusta trabajar el enfoque de género. Pero tú no puedes hacer nada si no tienes como trabajar porque son pocos los libros que hay igual.

D.A: ¿Y tú crees que es importante para los niños o para las personas que visiten acá que tenga algún enfoque de género?, ¿Crees que puede tener alguna importancia?

FUNCIONARIA 2: Si, de todas maneras. Yo creo por eso tiene que haber igual, la igualdad de que somos iguales. Yo creo que enseñar al niño que no sólo la mamá lava la loza o plancha, que ellos también pueden hacerlo y que eso podemos hacerlo igual. Pero no puedes hablar mucho esos temas porque hay mamás que sí, que son súper abiertas en esos temas, pero igual, yo lo trabajo pero más...

D.A: ¿Principalmente por el perfil de las personas que vienen a la biblioteca?

FUNCIONARIA 2: Claro, porque la mayoría suponte en la tarde tú ves con son abuelitas que vienen con los niños. Un día yo conté un cuento de una mariposa y todo. Y el niño decía: “yo soy una mariposa” y la abuelita le decía: “tú no eres una mariposa”, porque era el cuento y la abuelita le decía: “no, tú no eres una mariposa, los niños no son mariposa” y después lo iba retando, entonces yo dije hay que saber cómo, porque no todo el mundo, si por eso las abuelitas son como distintas.

